

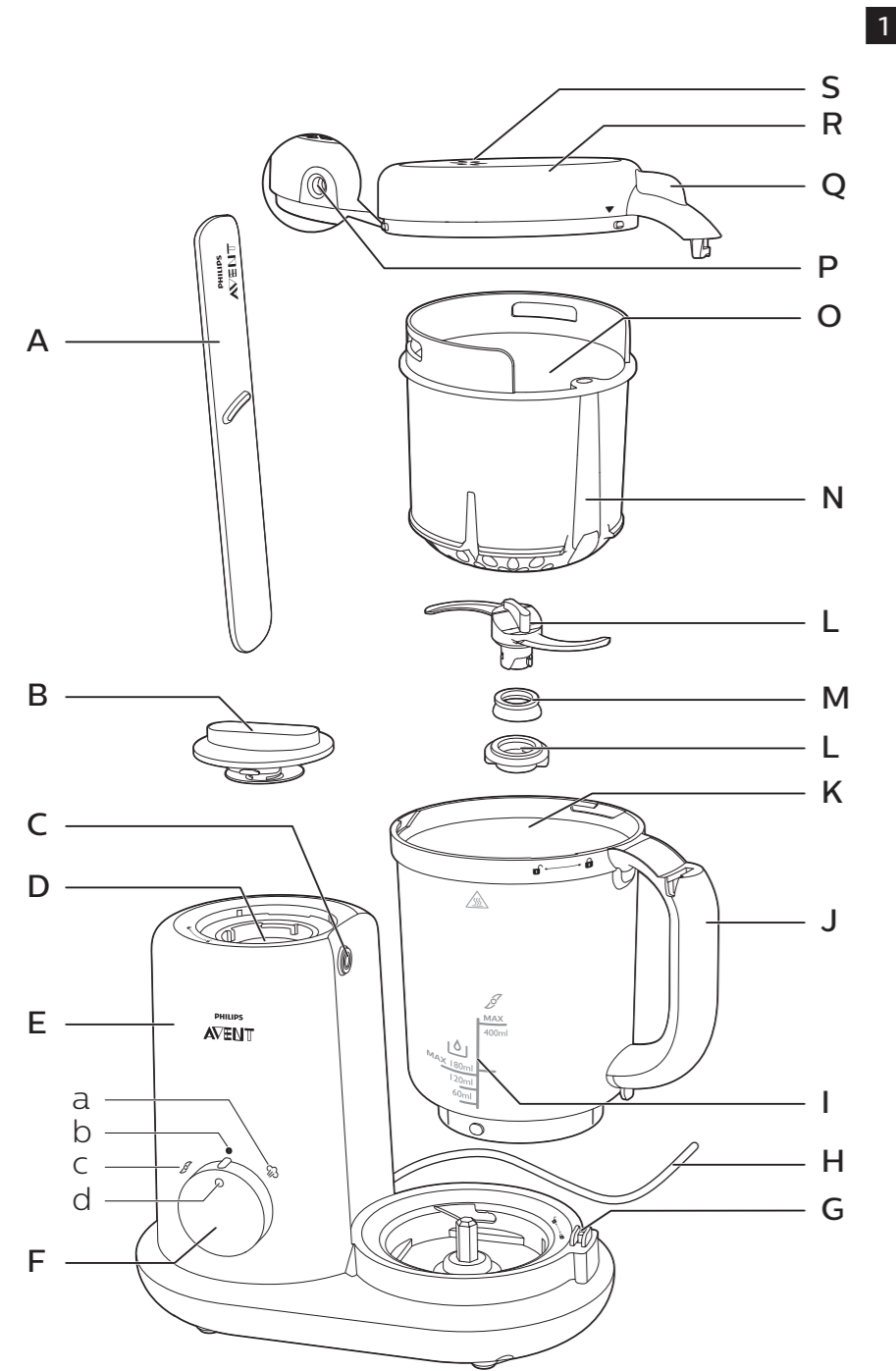
PHILIPS
AVENT
 SCF862



Specifications are subject to change without notice
 © 2017 Koninklijke Philips N.V.
 All rights reserved.
 4241 354 01984

100% recycled paper





SCF862

Hrvatski	6
Lietuviškai	30
Latviešu	53
Română	76
Slovensky	101
Slovenščina	126
Українська	148

Pogledajte slike na presavijenim stranicama s prednje i stražnje strane korisničkog priručnika.



Sadržaj

Važno!	7
Uvod	11
Opći opis	11
Prije prve uporabe	12
Uporaba aparata	12
Čišćenje i uklanjanje kamenca	22
Spremanje	24
Recikliranje	24
Jamstvo i servis	24
Rješavanje problema	24
Tehnički podaci	29

Važno!

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Glavnu jedinicu nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu. Nemojte je ispirati pod mlazom vode.

Upozorenje

- Prije ukopčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat nemojte koristiti ako je utikač, kabel za napajanje ili sam aparat oštećen. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja ovaj aparat smiju koristiti isključivo ako su pod nadzorom ili su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom (uključujući dodatke).
- Djeca ne smiju koristiti ovaj aparat. Aparat i njegov kabel držite izvan dosega djece (uključujući dodatke).
- Djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Nemojte dodirivati rezače, naročito dok je aparat ukopčan. Rezači su vrlo oštri.
- Budite pažljivi prilikom rukovanja oštrim rezačima dok praznite vrč i tijekom čišćenja. Obavezno iskopčajte uređaj iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora.
- Ako se rezači zaglave, isključite aparat iz napajanja prije uklanjanja sastojaka koji blokiraju rezače.
- Aparat, uključujući i poklopac vrča, za vrijeme i neposredno nakon kuhanja na pari vrlo je vruć (naročito površine sa simbolom "⚠") pa se možete opeći ako ga dodirnete. Poklopac vrča smije se otvarati samo pomoću

8 HRVATSKI

- jezičca na poklopcu. Za podizanje košare koristite lopaticu. Kako biste podigli vrč, primite ga za ručku.
- Imajte na umu da tijekom kuhanja na pari i nakon skidanja poklopca iz vrča izlazi vruća para.
 - Pazite na vruću paru koja izlazi iz spremnika za vodu prilikom otvaranja poklopca.
 - Imajte na umu kako će vruća para iz otvora za paru na poklopcu vrča nastaviti izlaziti još neko vrijeme nakon ciklusa parenja. Prilikom otvaranja poklopca vrča budite pažljivi.
 - Ako aparat nije pravilno sastavljen, vruća para može prolaziti ispod ruba poklopca spremnika za vodu. Upute za sprječavanje ili uklanjanje takvih problema potražite u poglavlju "Rješavanje problema".
 - Aparat nemojte koristiti za sjeckanje tvrdih i ljepljivih sastojaka.
 - Nikada nemojte stavljati izbjeljivač ili otopine/tablete za kemijsku sterilizaciju u aparat.
 - Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina, acetona ili alkohola.
 - Prije ponovnog kuhanja na pari obavezno pričekajte 10 minuta da se aparat ohladi.
 - Aparat ne smije miješati duže od 30 sekundi odjednom. Ako vam za miješanje treba više vremena, nakon 30 sekundi otpustite regulator, pričekajte nekoliko sekundi i zatim nastavite. Ako se glavna jedinica zagrije, ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta prije nego što nastavite.
 - Prilikom kuhanja na pari nemojte ulijevati tekućinu u vrč.

Oprez

- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Aparat nemojte stavljati na štednjak ili kuhalo koje radi ili je još uvijek vruće niti u njegovu blizinu.

- Isključite aparat i iskopčajte ga iz napajanja prije zamjene dodataka ili približavanja dijelovima koji se tijekom upotrebe kreću.
- Prije čišćenja uvijek isključite aparat iz napajanja i ostavite ga da se ohladi.
- Nakon svakog kuhanja na pari regulator okrenite u isključeni položaj.
- Vrč ili neki drugi dio aparata nikada ne koristite u mikrovalnoj pećnici jer metalni dijelovi drške vrča i jedinica s rezačima nisu za to predviđeni.
- Vrč ili neki drugi dio aparata nikada ne sterilizirajte u sterilizatoru ili mikrovalnoj pećnici jer metalni dijelovi jedinica s rezačima nisu za to predviđeni.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu. Ako se aparat nepravilno koristi, ako se koristi za profesionalne ili poluprofesionalne svrhe ili ako se ne koristi u skladu s uputama u korisničkom priručniku, jamstvo prestaje vrijediti, a tvrtka Philips neće biti odgovorna za nastalu štetu.
- Aparat stavite na stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu. Iz aparata u radu izlazi vruća para. Oko aparata treba biti dovoljno slobodnog prostora kako bi se spriječila oštećenja ormarića ili drugih predmeta.
- Nemojte koristiti aparat ako je pao na pod ili ima bilo kakvo oštećenje. Odnosite ga na popravak u ovlaštenu Philips servis.
- Funkciju za rad s parom nikad nemojte koristiti ako je spremnik za vodu prazan.
- U spremniku ne smije biti više od 180 ml vode.
- Prije kuhanja na pari provjerite je li poklopac spremnika za vodu pravilno blokiran.
- Prilikom miješanja nemojte premašivati razinu **MAX** koja je označena na vrču (400 ml).
- Aparat nemojte podizati i premještati dok radi.
- Nemojte umetati nikakve predmete u otvor za izlaz pare na spremniku za vodu, otvor za paru na poklopcu vrča i prolaz za paru na košari.

10 HRVATSKI

- Spremnik za vodu nikada nemojte nadopunjavati tijekom kuhanja na pari jer iz aparata mogu izaći vruća voda i para.
- Prije nego što ga otvorite, obavezno provjerite je li se poklopac spremnika za vodu ohladio.
- Aparat nikada nemojte spajati na vanjski uređaj za prebacivanje napona, kao što je mjerač vremena, niti na strujni krug koji se programirano uključuje i isključuje.
- Prije hranjenja bebe obavezno provjerite temperaturu pripremljene hrane na dlanu kako biste se uvjerali da je prihvatljiva.
- Obavezno provjerite gustoću hrane za svoju bebu. Smjernice o prikladnoj gustoći hrane za različite uzraste potražite u vodiču za dojenje koji možete preuzeti s web-mjesta tvrtke Philips ili pak zatražite savjet od liječnika ili savjetnika.
- Za podizanje košare i pražnjenje hrane iz vrča koristite isključivo priloženu lopaticu (sl. 15).
- Redovitim uklanjanjem kamenca sprječava se oštećenje aparata.
- Količina hrane u košari za kuhanje na pari ne smije prelaziti preko gornjeg ruba prolaza za paru na košari; u suprotnom bi moglo doći do blokade prolaza.
- Razina buke: $L_c = 88 \text{ dB[A]}$

Sigurnosni sustavi

Zbog vaše zaštite, ovaj aparat ima ugrađeni sigurnosni mehanizam. Aparat može raditi samo ako su svi dijelovi ispravno sastavljeni. Ako su svi dijelovi ispravno sastavljeni, ugrađeni sigurnosni mehanizam će se otpustiti.

Aparat je opremljen i mehanizmom za sprječavanje pregrijavanja. Do pregrijavanja može doći ako je razdoblje između dva kuhanja na pari prekratko. Ako se mehanizam za sprječavanje pregrijavanja aparata aktivira za vrijeme kuhanja na pari, ostavite aparat da se hladi nekoliko minuta. Nakon toga aparat možete ponovno koristiti.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Uvod

Čestitamo na kupnji, dobrodošli u Philips Avent! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips Avent, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Aparat za pripremu hrane za bebe Essential pomaže roditeljima u pripremi hranjivih obroka za bebe jer kombinira funkcije za kuhanje na pari i miješanje u jednom aparatu.

Opći opis

Pregled proizvoda (sl. ①)

- A** Lopatica
- B** Poklopac spremnika za vodu
- C** Otvor za izlaz pare na spremniku za vodu
- D** Spremnik za vodu
- E** Glavna jedinica
- F** Regulator
 - a** Položaj "Steam" (para)
 - b** Položaj "Off" (isključeno)
 - c** Položaj "Blend" (miješanje)
 - d** Indikator uključivanja (kuhanje na pari)
- G** Mehanizam za zaključavanje vrča
- H** Kabel za napajanje
- I** Indikator razine vode i količine hrane
- J** Ručka vrča
- K** Vrč za kuhanje na pari i miješanje
- L** Jedinica s rezačima
- M** Brtva osovine rezača
- N** Prolaz za paru na košari
- O** Košarica za kuhanje na pari
- P** Otvor za paru na poklopcu vrča
- Q** Jezičac na poklopcu
- R** Poklopac vrča
- S** Otvor za paru na poklopcu vrča

Prije prve uporabe

- 1 Uklonite svu ambalažu s aparata.
- 2 Prije prve uporabe temeljito očistite sve dijelove. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i uklanjanje kamenca".
- 3 Preporučujemo da prije prve uporabe aparata pokrenete jedan ciklus čišćenja s praznom košarom za kuhanje na pari i ispraznite vrč. Informacije potražite u poglavljima "Punjenje spremnika za vodu" i "Kuhanje na pari".

Uporaba aparata

! Oprez

- Prije hranjenja bebe obavezno provjerite temperaturu i gustoću pripremljene hrane na dlanu kako biste se uvjerali da je prihvatljiva.

Ovaj je aparat namijenjen za kuhanje svježih, krutih sastojaka na pari i njihovo miješanje do gustoće prikladne za bebe. Obično se sastojci prvo kuhaju na pari, a zatim miješaju. Međutim, aparat možete koristiti i samo za kuhanje na pari ili pak samo za miješanje. Ako aparat namjeravate koristiti samo za miješanje, možete preskočiti odjeljke "Punjenje spremnika za vodu" i "Kuhanje na pari" i slijediti upute iz odjeljka "Samo miješanje".

Ovaj aparat NIJE namijenjen:

- kuhanju na pari istih sastojaka više od 30 minuta
- kuhanju na pari smrznutih sirovih sastojaka
- najprije miješanju, a zatim kuhanju na pari
- zagrijavanju tekućina kao što su juhe, umaci ili voda
- podgrijavanju hrane
- odmrzavanju hrane
- kuhanju riže ili tjestenine
- rezanju tvrdih sastojaka kao što su kockice leda ili šećera ili pak ljepljivih sastojaka kao što je sir

Punjenje spremnika za vodu

Oprez

- Prije nego što ga uporabite za mjerenje količine vode, vrč isperite i uvjerite se da je čist.
- Prije nego što uporabite vrč za mjerenje količine vode, provjerite je li pravilno sastavljena jedinica s rezačima, uključujući i brtvu osovine rezača. Plosnata strana brtve osovine rezača treba biti okrenuta prema gore (sl. 24).

Napomena

- U spremniku ne smije biti više od 180 ml vode. Na vrču za miješanje nalazi se oznaka razine vode.
- Preporučujemo uporabu mekane ili pročišćene vode jer minerali iz mineralne vode ili vode iz slavine mogu uzrokovati brže nakupljanje kamenca u spremniku za vodu.
- U spremnik za vodu nemojte stavljati druge tekućine osim vode, osim kad koristite bijeli ocat za uklanjanje kamenca.

- 1** Kako biste vrč za kuhanje na pari i miješanje uklonili s glavne jedinice, gurnite mu dršku unatrag (sl. 2). Ulijte odgovarajuću količinu vode, prema uputama u poglavlju "Sastojci i vrijeme kuhanja na pari" korisničkog priručnika (sl. 4).
- 2** Kako biste ga otvorili, poklopac spremnika za vodu okrenite ulijevo (sl. 5), a zatim ulijte vodu pomoću vrča za miješanje (sl. 6). Nemojte premašiti oznaku MAX od 180 ml (sl. 4).
- 3** Vratite poklopac spremnika za vodu i okrenite ga udesno kako biste ga blokirali na mjestu (sl. 7).

Napomena

- Prije uključivanja aparata obavezno provjerite jeste li blokirali poklopac spremnika za vodu.

Kuhanje na pari

Oprez

- Provjerite je li pravilno sastavljena jedinica s rezačima, uključujući i brtvu osovine rezača. Plosnata strana brtve osovine rezača treba biti okrenuta prema gore (sl. 24).
- Vruća para ili vruća voda mogu vam opeći prste. Nemojte dodirivati i nikada nemojte dopustiti da djeca dodiruju vruće dijelove aparata ili paru koja dolazi iz aparata, jer tako može doći do opeklina.

Napomena

- Prije kuhanja na pari sastojke treba oprati, oguliti i izrezati na kockice ne veće od 1 cm.
- Prije nego što ih stavite u košaru za kuhanje na pari, smrznute sirove sastojke svakako odmrznite. Prije nego što ih stavite u vrč, otresite kapljice vode s odmrznutih sastojaka.
- Ako vrč i poklopac vrča nisu pravilno sastavljeni i postavljeni na glavnu jedinicu, aparat neće proizvoditi paru (sl. 10 i 11).

- 1 Želite li skinuti poklopac s vrča za miješanje, jezičac na poklopcu gurnite udesno (sl. 3).
- 2 Stavite krute sastojke (narežite kockice od oko 1 cm) u košaru za kuhanje na pari. Sastojci ne smiju prelaziti preko gornjeg ruba prolaza za paru na košari (sl. 8).
- 3 Kad vraćate košaru na vrč, uvjerite se da je prolaz za paru nasuprot ručki. Kad košara sjedne u pravi položaj, začut ćete blagi "klik" (sl. 9).
- 4 Stavite poklopac na vrč i okrenite ga ulijevo kako biste ga blokirali na mjesto (sl. 10).
- 5 Učvrstite vrč na glavnu jedinicu okretanjem udesno (sl. 11).

Napomena

- Glavna jedinica ima žljebove koji pomažu u glatkom navođenju iglica za blokadu i blokiranje vrča. Prije kuhanja na pari ili miješanja provjerite je li vrč blokiran na glavnoj jedinici.

- 6 Ako još niste ispunili spremnik za vodu za kuhanje na pari, prije početka rada pročitajte upute iz poglavlja "Punjenje spremnika za vodu" i ulijte vodu.

Napomena

- Provjerite je li poklopac spremnika za vodu pravilno blokiran.

- 7 Ukopčajte aparat.
- 8 Okrenite regulator u položaj za kuhanje na pari (sl. ⑫). Preporučenu količinu vode za kuhanje na pari potražite u tablici u poglavlju "Sastojci i vrijeme kuhanja na pari".
 - ↳ Zasljetit će žuti indikator koji označava kuhanje na pari.
 - ↳ Kada kuhanje na pari završi, aparat će se automatski isključiti i indikator će prestati svijetliti.
- 9 Nakon kuhanja na pari vratite regulator u položaj "Off" (isključeno, sl. ⑬). Prije no što uklonite gornji dio vrča, pričekajte 2 minute ili dok iz njega ne prestane izlaziti para.

Oprez

- Ako namjeravate ponoviti kuhanje na pari, pričekajte 10 minuta da se aparat ohladi i izlijte preostalu vodu iz spremnika prije no što ga ponovo napunite, a zatim ponovo pokrenite kuhanje na pari.

Napomena

- Kako se ne bi dogodilo da se hrana ne skuha do kraja i kako u spremniku ne bi ostalo vode, regulator nemojte okretati u položaj "off" (isključeno) prije nego što ciklus kuhanja na pari ne završi.

Miješanje nakon kuhanja na pari

Oprez

- Provjerite je li pravilno sastavljena jedinica s rezačima, uključujući i brtvu osovine rezača. Plosnata strana brtve osovine rezača treba biti okrenuta prema gore (sl. ⑭).
- Nakon kuhanja na pari, vrč i poklopac vrča postat će vrući. Vrč uvijek držite za ručku.
- Poklopac vrča otvarajte isključivo pomoću jezičca na poklopcu.
- Za podizanje košare nakon kuhanja na pari koristite isključivo lopaticu.
- Obavezno provjerite jesu li poklopac i vrč pravilno sastavljeni i postavljeni na glavnu jedinicu (sl. ⑩ i ⑪) dok koristite aparat.

16 HRVATSKI

- 1 Kako biste vrč za miješanje uklonili s glavne jedinice, primite dršku i gurnite je unatrag (sl. ②).
- 2 Gurnite jezičac na poklopcu kako biste otvorili poklopac vrča (sl. ③).
- 3 Za vađenje košare za kuhanje na pari iz vrča koristite priloženu lopaticu. Lopaticu provucite kroz otvore na košari (ako da riječ "Avent" bude okrenuta prema gore) i podignite je (sl. ⑮).
- 4 Hranu prokuhanu na pari ulijte u vrč za miješanje dok držite lopaticu (sl. ⑯).

Napomena

- Nema potrebe za izlivanjem vode nakupljene u vrču. Pomiješajte je s hranom kuhanom na pari radi blendanja.

- 5 Vratite poklopac vrča za miješanje i blokirajte ga na mjestu (sl. ⑰). Košaru za kuhanje na pari nemojte vraćati u vrč tijekom pripreme za miješanje.
- 6 Protresite vrč za miješanje kako biste ravnomjerno rasporedili sastojke.
- 7 Ako je potrebno, skinite poklopac vrča i stavite dodatne sastojke za miješanje (npr. vodu za piree ili dodatne skuhanе sastojke poput riže ili tjestenine). Nemojte premašivati maks. količinu hrane od 400 ml.
- 8 Vratite vrč za miješanje na glavnu jedinicu. Okrenite vrč kako biste ga blokirali na položaj. Provjerite je li vrč učvršćen i je li drška postavljena izravno iznad mehanizma za zaključavanje vrča. Drška se mora nalaziti s desne strane (sl. ⑩).
- 9 Kako biste pokrenuli miješanje, regulator okrenite u položaj "blend" (miješanje) i držite ga tako dok se sastojci ne izmiješaju na željenu gustoću (sl. ⑱).

Oprez

- Aparat ne smije miješati duže od 30 sekundi odjednom. Ako vam za miješanje treba više vremena, nakon 30 sekundi otpustite regulator, pričekajte nekoliko sekundi i zatim nastavite. Ako se glavna jedinica zagrije, ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta prije nego što nastavite.

- 10 Iskopčajte aparat.
- 11 Izvadite vrč iz glavne jedinice i otvorite poklopac vrča (sl. ⑭).
- 12 Lopaticom hranu iz vrča izvadite na posudu ili tanjur (sl. ⑲).

Samo miješanje

! Oprez

- Provjerite je li pravilno sastavljena jedinica s rezačima, uključujući i brtvu osovine rezača. Plosnata strana brtve osovine rezača treba biti okrenuta prema gore (sl. 24).
- Obavezno provjerite je li poklopac vrča za miješanje za vrijeme rada aparata pravilno blokiran.

☰ Napomena

- Prije blendanja sastojke treba oprati, oguliti i izrezati na kockice ne veće od 1 cm.

- 1 Uklonite vrč za miješanje s glavne jedinice i gurnite jezičac na poklopcu kako biste otvorili vrč. (sl. 2 i sl. 3).
- 2 Usitnjenu hranu stavite u vrč za miješanje bez košare za kuhanje na pari. Nemojte premašivati maks. količinu od 400 ml.
- 3 Vratite poklopac vrča za miješanje i blokirajte ga na mjestu (sl. 17). Protresite vrč za miješanje kako bi se sastojci ravnomjerno rasporedili.
- 4 Vratite vrč za miješanje na glavnu jedinicu i blokirajte ga na mjestu.
- 5 Kako biste pokrenuli miješanje, regulator okrenite u položaj "blend" (miješanje) i držite ga tako dok se sastojci ne izmiješaju na željenu gustoću (sl. 18).

☰ Napomena

- Ako se sastojci zalijepu za stijenke vrča, ili ako su izmiješani sastojci i dalje previše tvrdi, otpustite gumb za blendanje, odvojite vrč od glavne jedinice i odvojite sastojke pomoću lopatice i dodajte malo pitke vode dok izmiješana hrana ne bude odgovarajuće gustoće za bebinu dob.

! Oprez

- Aparat ne smije miješati duže od 30 sekundi odjednom. Ako vam za miješanje treba više vremena, nakon 30 sekundi otpustite regulator, pričekajte nekoliko sekundi i zatim nastavite. Ako se glavna jedinica zagrije, ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta prije nego što nastavite.

- 6 Iskopčajte aparat.

18 HRVATSKI

- 7 Izvadite vrč iz glavne jedinice i otvorite poklopac vrča (sl. ⑭).
- 8 Lopaticom hranu iz vrča izvadite na posudu ili tanjur (sl. ⑲).

Sastojci i vrijeme kuhanja na pari

Vrsta hrane	Namirnica	Približno vrijeme kuhanja na pari (min)*	Razina vode u spremniku (ml)
Voće	Jabuka	20	120
	Naranče/mandarine	20	120
	Breskva	10	60
	Kruška	20	120
	Ananas	30	180
	Šljiva	10	60
Povrće	Jagoda	20	120
	Šparoge	20	120
	Brokula	20	120
	Mrkva	30	180
	Cvjetača	20	120
	Celer	20	120
	Patlidžan	20	120
	Komorač	30	180
	Mahunе	30	180
	Poriluk	20	120
Luk	20	120	
Grašak	20	120	

Vrsta hrane	Namirnica	Približno vrijeme kuhanja na pari (min)*	Razina vode u spremniku (ml)
	Paprika babura	20	120
	Krumpir	30	180
	Bundeva	20	120
	Špinat	20	120
	Repa	20	120
	Kukuruz šećerac	20	120
	Slatki krumpir	20	120
	Rajčica	20	120
	Repa	30	180
	Tikvice	20	120
Meso	Piletina, govedina, janjetina, svinjetina itd.	30	180
Riba	Losos, pišmolj, list, bakalar, pastrva itd.	20	120

* Sva se hrana mora narezati na male kocke, ne veće od 1 cm. Procijenjeno vrijeme kuhanja na pari temelji se na 200 g hrane. Vrijeme kuhanja na pari prilagodite stvarnoj količini hrane.

* Vrijeme kuhanja na pari može odstupati zbog promjene napona.

Primjeri recepata

	Namirnica	Količina vode i vrijeme kuhanja na pari	Miješanje
(1) Kremasti pire od krumpira i brokule*	<ul style="list-style-type: none"> • 140 g krumpira i • 70 g brokule 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 120 ml vode i kuhajte na pari približno 20 min 	<ul style="list-style-type: none"> • Promiješajte 3–5 puta po 15 sekundi
(2) Banane i avokado*	<ul style="list-style-type: none"> • 50 g banane • 50 g avokada 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne treba kuhati na pari 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 60 ml mlijeka • Promiješajte 3–5 puta po 15 sekundi
(3) Rajsko povrće*	<ul style="list-style-type: none"> • 80 g cvjetače • 90 g krumpira • 60 g mrkve 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 180 ml vode i kuhajte na pari približno 30 min 	<ul style="list-style-type: none"> • Promiješajte 2–3 puta po 15 sekundi

	Namirnica	Količina vode i vrijeme kuhanja na pari	Miješanje
(4) Mesna delikatesa*	<ul style="list-style-type: none"> • 250 g govedine / janjetine / pilećih prsa / svinjetine 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 180 ml vode i kuhajte na pari približno 30 min 	<ul style="list-style-type: none"> • Promiješajte 3–5 puta po 15 sekundi • Ako je potrebno, pomiješajte 1 jušnu žlicu pirea od mesa s 3 jušne žlice pirea od povrća [pogledajte recept za rajsko povrće (3)]
(5) Moje prve muesli*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g breskvi • 100 g kruški • 50 g borovnica 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 120 ml vode i kuhajte na pari približno 20 min 	<ul style="list-style-type: none"> • Promiješajte 2–3 puta po 5 sekundi • Nakon miješanja razdijelite pire na 5 porcija. Pomiješajte 1 porciju sa 100 g zobenih pahuljica za svaku porciju
(6) Zabava s bakalarom i krumpirom*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g bakalara • 150 g krumpira 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 180 ml vode i kuhajte na pari približno 30 min 	<ul style="list-style-type: none"> • Promiješajte 2–3 puta po 5 sekundi • Nakon miješanja razdijelite pire na 5 porcija. Pomiješajte 1 porciju sa 100 g dobro prokuhane rice kaše od riže za svaku porciju
(7) Vesele brokule *	<ul style="list-style-type: none"> • 120 g lososa • 120 g brokule 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 120 ml vode i kuhajte na pari približno 20 min 	<ul style="list-style-type: none"> • Promiješajte 2–3 puta po 5 sekundi • Nakon miješanja razdijelite na 4 porcije. Pomiješajte 1 porciju sa 140 g dobro prokuhane školjka tjestenine za svaku porciju

Namirnica	Količina vode i vrijeme kuhanja na pari	Miješanje
(8) Sunčane šparoge *	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 120 ml vode i kuhajte na pari približno 20 min 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne trebate miješati • Nakon kuhanja na pari razdijelite šparoge na 3 porcije. Pomiješajte jednu porciju sa 100 g prokuhanih kriški mladog krumpira i 20 g protisnutog parmezana za svaku porciju

* Sastojke prije obrade trebate oprati, oguliti i izrezati na kockice, ne veće od 1 cm.

* Prije hranjenja djeteta obavezno provjerite temperaturu i gustoću hrane.

* Navedeni recepti predviđeni su za dojenčad različitih dobnih uzrasta. Predlažemo sljedeće:

- * Recepti 1–2 za prvu fazu odvikavanja od dojenja (oko 4–6 mjeseci)
 - * Recepti 3–4 za drugu fazu odvikavanja od dojenja (oko 6–8 mjeseci)
 - * Recepti 5–6 za treću fazu odvikavanja od dojenja (oko 9–12 mjeseci)
 - * Recepti 7–8 za četvrtu fazu odvikavanja od dojenja (iznad 12 mjeseci)
- * Međutim, budući da se bebe razlikuju i razvijaju se različitom brzinom, odaberite recepte prilagođene razvoju svojeg djeteta.

Čišćenje i uklanjanje kamenca

Čišćenje

! Oprez

- Očistite aparat nakon svake uporabe.
- Glavnu jedinicu i spremnik za vodu nikada nemojte uranjati u vodu ili ispirati pod mlazom vode.
- Nikada nemojte stavljati izbjeljivač ili otopine/tablete za kemijsku sterilizaciju u aparat.
- Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina, acetona ili alkohola.
- Košaru za kuhanje na pari, vrč za kuhanje na pari i miješanje, jedinicu s rezačima i poklopac vrča možete prati u perilici posuđa. Prije nego što ih stavite u perilicu posuđa, dijelove odmah nakon uporabe isperite pod mlazom vode. Nemojte ih uranjati u vodu s dijelovima koji nisu očišćeni.
- Nakon što je uklonite zbog čišćenja, brtvu osovine rezača obavezno vratite u jedinicu za miješanje. Plosnata strana brtve osovine rezača treba biti okrenuta prema gore.

- 1 Iskopčajte aparat i odvojite vrč od glavne jedinice.
- 2 Gurnite jezičac na poklopcu udesno kako biste otpustili poklopac vrča (sl. ③).
- 3 Isperite košaru za kuhanje na pari, vrč za kuhanje na pari i miješanje, poklopac vrča i lopaticu pod mlazom vode kako biste uklonili ostatke hrane (sl. ②1).
- 4 Jedinicu s rezačima prema potrebi prije pranja možete rastaviti (sl. ②0).
- 5 Za potrebe čišćenja možete ukloniti brtvu osovine rezača iz jedinice za miješanje.

! Oprez

- Kako biste izbjegli ozljede, a budući da su bridovi oštrice oštri, jedinicom s rezačima rukujte vrlo pažljivo.

- 6 Poklopac spremnika za vodu okrenite ulijevo i odvojite ga od spremnika za vodu.
- 7 Operite poklopac spremnika za vodu pod mlazom vode.

- 8 Prema potrebi u spremnik za vodu ulijte svježe vode i isperite ga. Prema potrebi ponavljajte sve dok spremnik ne bude čist. Ne ostavljajte vodu u spremniku (sl. 22).
- 9 Nakon čišćenja osušite glavnu jedinicu i sve dijelove (sl. 23).
- 10 Kad se osuše, sastavite sve dijelove.

Napomena

- Hrana može obojiti dijelove koji s njom dolaze u doticaj (primjerice, košara za kuhanje na pari i vrč). To je potpuno normalno. Te dijelove možete nastaviti normalno koristiti; njihovom uporabom nećete onečistiti hranu koju pripremate.

Uklanjanje kamenca iz spremniku za vodu

Za optimalan rad preporučujemo uklanjanje kamenca iz aparata svaka 2–4 tjedna. Kako biste smanjili nakupljanje kamenca, preporučujemo uporabu meke ili pročišćene vode za kuhanje na pari.

Nemojte uključivati aparat dok je otopina za uklanjanje kamenca u spremniku za vodu.

Za uklanjanje kamenca iz aparata slijedite upute za uklanjanje kamenca navedene u nastavku.

- 1 Provjerite je li aparat isključen.
- 2 Pomiješajte 80 ml bijelog octa (6 % octene kiseline) s 80 ml vode. Umjesto toga, kamenac iz spremnika za vodu možete ukloniti pomoću limunske kiseline i tople vode.
- 3 Ulijte otopinu u spremnik za vodu.
- 4 Stavite poklopac spremnika za vodu na spremnik i okrenite ga udesno kako biste ga blokirali na mjestu.
- 5 Pričekajte 6 sati / preko noći ili dok se kamenac ne rastopi.
- 6 Izlijte iskorištenu otopinu iz spremnika za vodu.
- 7 Ako se nakupljeni kamenac nije u potpunosti rastopio, ponovite postupak opisan u ovom poglavlju, od 1. do 6. koraka.
- 8 U spremnik za vodu ulijte svježe vode i isperite ga. Prema potrebi ponavljajte sve dok spremnik ne bude čist.
- 9 Temeljito isperite poklopac spremnika za vodu pod mlazom vode.
- 10 Prije sljedećeg kuhanja hrane u aparatu napunite spremnik s 180 ml vode i ostavite aparat da izvrši jedan ciklus kuhanja na pari s praznim vrčem.

Spremanje

- 1 Prije spremanja aparata ispraznite spremnik za vodu.
- 2 Provjerite jesu li svi dijelovi čisti i suhi prije spremanja aparata (pogledajte poglavlje "Čišćenje i uklanjanje kamenca").
- 3 Spremite aparat s rezačima u vrču kako bi se spriječilo oštećenje.
- 4 Prije spremanja provjerite jesu li poklopci spremnika za vodu i vrča pravilno blokirani.

Recikliranje



Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).


Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

Jamstvo i servis


Ako su vam potrebne dodatne informacije ili imate problema, posjetite web-mjesto tvrtke Philips na adresi www.philips.com/avent ili se obratite službi za korisnike tvrtke Philips u svojoj državi (pojedini potražite u priloženom međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su uobičajeni problemi vezani uz uporabu aparata. Ako problem ne možete riješiti pomoću informacija u nastavku, kontaktirajte centar za potrošače u svojoj državi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Aparat ne radi.	Aparat ima sigurnosni mehanizam. Aparat neće raditi ako svi dijelovi nisu pravilno sastavljeni na glavnu jedinicu.	Sve dijelove sastavite ispravno. Prije kuhanja na pari poklopac vrča morate staviti na vrč i okretati ga ulijevo kako biste ga blokirali. Vrč vertikalno vratite na glavnu jedinicu i blokirajte ga okretanjem udesno.
Indikator pare  se ne uključuje.	Aparat nije priključen na izvor napajanja. Vrč nije pravilno postavljen na glavnu jedinicu.	Umetnite utikač u utičnicu. Postavite vrč na glavnu jedinicu i blokirajte ga.
	Pokrenuli ste drugi ciklus kuhanja na pari odmah po dovršetku prvoga.	Isključite aparat i ostavite ga da se hladi 10 minuta prije no što počnete drugi ciklus kuhanja na pari.
Iz spremnika za vodu osjeća se neugodan miris prilikom prvih nekoliko uporaba.	Prije uporabe niste oprali spremnik za vodu.	Upute za čišćenje spremnika za vodu potražite u poglavlju "Čišćenje i uklanjanje kamenca", a zatim dovršite ciklus kuhanja na pari s praznim vrčem.
Aparat ne proizvodi paru.	Niste ulili vodu u spremnik. U spremniku za vodu previše je kamenca.	Isključite i iskopčajte aparat, a zatim ulijte vodu u spremnik. Uklonite kamenac iz spremnika za vodu. Upute potražite u odjeljku "Uklanjanje kamenca" poglavlja "Čišćenje i uklanjanje kamenca".
	Prolaz za paru, otvor za izlaz pare na spremniku za vodu i otvor za paru na poklopcu vrča blokirani su.	Provjerite otvor za izlaz pare na spremniku za vodu, otvor za paru na poklopcu vrča i provjerite se da ništa ne blokira prolaz.
Iz spremnika za vodu izlazi para.	Poklopac spremnika za vodu nije ispravno zatvoren.	Ispravno zatvorite poklopac spremnika za vodu tako da ga blokirate.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Vrč nije pravilno sastavljen na glavnoj jedinici.	Postavite vrč pravilno na glavnu jedinicu.
	Otvor za paru na poklopcu vrča je blokiran.	Očistite otvor za paru na poklopcu vrča.
Sastojci nisu potpuno skuhan.	Komadi u vrču su preveliki.	Hranu izrežite na manje komade (kockice od oko 1 cm).
	U vrču je previše hrane.	Smanjite količinu hrane u vrču. Količina hrane ne smije prelaziti preko gornjeg ruba prolaza za paru na košari.
	U spremniku nema dovoljno vode.	Dodajte odgovarajuću količinu vode za kuhanje na pari. U poglavlju "Sastojci i vrijeme kuhanja na pari" možete pronaći upute o odgovarajućoj količini vode za sastojke koje želite kuhati na pari ili recept koji želite pripremiti.
	U spremniku za vodu previše je kamenca.	Uklonite kamenac iz spremnika za vodu. Upute potražite u odjeljku "Uklanjanje kamenca" poglavlja "Čišćenje i uklanjanje kamenca".
Hrana u vrču prelazi preko rubova.	U vrču je previše hrane.	Isključite aparat i smanjite količinu sastojaka.
Iz poklopcu vrča izlazi previše pare.	Poklopac vrča nije pravilno postavljen na vrč.	Stavite poklopac na vrč i okrenite ga ulijevo kako biste ga pravilno zatvorili.
Funkcija miješanja ne radi.	U vrču je previše hrane.	Isključite aparat i smanjite količinu sastojaka. Nikada u vrč nemojte stavljati toliko hrane da se poklopac ne može zatvoriti. Savjetujemo vam da maks. količina hrane za miješanje ne prekorači 400 g.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Vrč nije pravilno postavljen na glavnu jedinicu.	Vrč s poklopcem stavite na glavnu jedinicu, poravnajte dršku vrča s ikonom  na glavnoj jedinici i okrenite vrč ulijevo kako biste ga blokirali na glavnoj jedinici.
	Poklopac vrča nije pravilno blokiran na vrč.	Stavite poklopac na vrč i okrenite ga ulijevo kako biste ga pravilno zatvorili.
	Aparat koristite za miješanje ljepljive hrane; primjerice, sira.	Provjerite sastojke i tablicu s vremenom kuhanja na pari ili primjere recepata i odaberite one sastojke koji su prikladni za miješanje.
	Funkciju miješanja koristili ste bez prestanka duže od 30 sekundi.	Zaustavite miješanje i pričekajte nekoliko sekundi da se aparat ohladi, a zatim nastavite s miješanjem.
Hrana nije dobro izmiješana nakon blendanja.	Blendanje nije dovoljno dugo trajalo.	Sastojke izmiješajte još nekoliko puta. Nemojte blendati bez prestanka duže od 30 sekundi odjednom.
	Sastojci nisu dovoljno prethodno obrađeni.	Prije kuhanja na pari i blendanja sastojke treba oprati, oguliti i izrezati na kockice ne veće od 1 cm.
	Previše ili premalo hrane za blendanje.	Povećajte ili smanjite količinu hrane kako bi se mogla pravilno blendati.
	Nedovoljno vrijeme kuhanja na pari.	Dodajte odgovarajuću količinu vode za dovoljno vrijeme kuhanja na pari. Informacije potražite u poglavlju "Sastojci i vrijeme kuhanja na pari".

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Sastojci su suhi i lijepe se za stijenke vrča tijekom blendanja.	Nakon kuhanja na pari nema potrebe za izlivanjem vode nakupljene u vrču. Pomiješajte je s hranom kuhanom na pari radi blendanja. Ako koristite samo funkciju blendanja (bez kuhanja na pari), dodajte odgovarajuću količinu pitke vode u vrč te pomiješajte sa sastojcima prije blendanja.
Aparat je bučan, osjeća se neugodan miris, vruć je na dodir, pojavljuje se dim itd.	U vrču je previše hrane.	Isključite aparat i smanjite količinu sastojaka.
	Poklopac vrča nije ispravno zatvoren.	Stavite poklopac na vrč i pravilno ga zatvorite.
	Funkciju miješanja koristili ste predugo.	Aparat ne smije bez prestanka miješati duže od 30 sekundi odjednom.
Na spremniku i poklopcu spremnika za vodu nalaze se bijele mrlje.	Na tim se dijelovima nakupio kamenac.	To je potpuno normalno. S vremena na vrijeme uklonite kamenac. Očistite poklopac spremnika za vodu i poklopac vrča vlažnom krpom. Uklonite kamenac iz spremniku za vodu. Upute potražite u odjeljku "Uklanjanje kamenca" poglavlja "Čišćenje i uklanjanje kamenca".
Površine aparata koje dolaze u doticaj s hranom izgubile su boju.	Boje iz hrane mogu izmijeniti boju dijelova koji dolaze u doticaj s hranom.	To je potpuno normalno. To ne utječe na kvalitetu i rad aparata. Te dijelove možete nastaviti normalno koristiti; njihovom uporabom nećete onečistiti hranu koju pripremate.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Vrč za miješanje curi.	Jedinica s rezačima nije ispravno postavljena.	Zategnite jedinicu s rezačima.
	Brtva osovine rezača nije pravilno sastavljena na jedinicu s rezačima.	Pravilno sastavite brtvu osovine rezača (sl. 24).

Tehnički podaci

- Napon/snaga: pogledajte pločicu na donjem dijelu aparata
- Maksimalni kapacitet spremnika za vodu: 180 ml
- Maksimalni kapacitet vrča za miješanje: 400 ml
- Radna temperatura: 10 do 40 °C / 50 do 104 °F
- Zaštita: sustav zagrijavanja s kontrolom temperature

Žr. paveikslėlius vartotojo vadovo pradžioje ir pabaigoje
esančiuose užlenktuose puslapiuose.



Turinys

Svarbu	31
Įvadas	35
Bendrasis aprašymas	35
Prieš naudojant pirmą kartą	36
Prietaiso naudojimas	36
Valymas ir nuosėdų šalinimas	45
Laikymas	47
Perdirbimas	47
Garantija ir techninė priežiūra	47
Trikčių diagnostika ir šalinimas	47
Techniniai duomenys	52


Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Niekada nemerkite pagrindinio įrenginio į vandenį ar kitą skystį. Neskalauskite jo po tekančiu vandeniu.

Įspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio elektros tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas. Jei maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Šį prietaisą gali naudoti asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra silpnesni arba kurie neturi patirties ir žinių. Šie asmenys turi būti prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis prietaisu bei supažindinti su susijusiais pavojais.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu (įskaitant jo priedus).
- Šiuo prietaisu negalima naudotis vaikams. Laikykite prietaisą ir jo laidą (įskaitant jo priedus) vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams valyti ir taisyti prietaiso.
- Nelieskite ašmenų, ypač kai prietaisas prijungtas prie maitinimo lizdo. Ašmenys yra labai aštrūs.
- Būkite atsargūs su aštriais ašmenimis ištuštinami ašotį ir valydami. Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, jei jis paliekamas be priežiūros.
- Jei ašmenys užstringa, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir išimkite ašmenis blokuojančius produktus.
- Garinant arba tik pradėjus garinimo procesą, prietaisas ir ašotio dangelis greitai įkaista (ypač „“ ženklų pažymėti

paviršiai), todėl juos palietus galima nudegti. Ašočio dangtelis turi būti atidaromas tik naudojantis dangtelio ausele. Indą kelkite tik naudodamiesi mentele. Ašotį kelkite tik laikydami jį už rankenos.

- Garindami arba nukėlę dangtelį saugokitės iš ašočio išeinančių karštų garų.
- Atidarydami dangtelį saugokitės iš vandens bakelio sklindančių karštų garų.
- Atkreipkite dėmesį, kad pasibaigus gaminimo ciklui karšti garai iš ašočio dangtelio garų angos sklis dar kurį laiką. Atidarydami ašočio dangtelį būkite atsargūs.
- Jei prietaisas surinktas netinkamai, karšti garai gali prasiveržti pro vandens bakelio dangtelio kraštą. Norėdami apsisaugoti nuo tokių problemų arba jas išspręsti, skaitykite skyrių „Trikčių diagnostika“.
- Šiuo prietaisu nesmulkinkite kietų ir lipnių produktų.
- Šiame prietaise niekada nenaudokite baliklio arba cheminių sterilizavimo tirpalų / tablečių.
- Niekada nevalykite prietaiso šiurkščiomis kempinėmis, šlifuojamaisiais valikliais arba ėsdinančiais skysčiais, pvz., benzinu, acetonu arba alkoholiu.
- Pasibaigus garinimo ciklui visada palaukite 10 min., kol prietaisas atvės, ir tik tada pradėkite garinti iš naujo.
- Neleiskite prietaisui vienu kartu maišyti ilgiau nei 30 sekundžių. Jei per 30 sek. neišmaišėte, sustabdykite maišymą atleisdami rankenėlę ir keletą sekundžių palaukite. Jei pagrindinis įrenginys įkaista, prieš tęsdami palaukite kelias minutes, kol jis atvės.
- Norėdami garinti niekada nepilkite į ašotį jokio skysčio.

Atsargiai

- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips“. Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Nedėkite prietaiso ant veikiančios arba vis dar karštos krosnies ar viryklės, arba šalia jos.

- Prieš keisdami priedus ar liesdami judančias dalis prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš valydami visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir palaukite, kol jis atvės.
- Baigę garinti visada pasukite valdymo rankenėlę į išjungtą padėtį.
- Niekada nedėkite ąsočio ar kitos prietaiso dalies į mikrobangų krosnelę, nes metalinės ąsočio rankenos dalys ir pjaustymo įtaisas tam nepritaikyti.
- Niekada nesterilizuokite ąsočio ar kitos prietaiso dalies sterilizatoriuje arba mikrobangų krosnelėje, nes metalinės pjaustymo įtaiso dalys tam nepritaikytos.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Jei prietaisą naudosite netinkamai ar profesionaliems arba pusiau profesionaliems tikslams, arba jei jį naudosite ne pagal vartotojo vadovo instrukcijas, garantija taps negaliojančia ir „Philips“ jokiais aplinkybėmis nebus atsakinga už kilusią žalą.
- Padėkite prietaisą ant stabilaus, horizontalaus ir lygaus paviršiaus. Naudojamas prietaisas skleidžia karštus garus. Įsitinkite, ar aplinkui yra pakankamai laisvos vietos, kad nebūtų pažeistos spintelės arba kiti objektai.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis nukrito arba yra kitaip pažeistas. Nuneškite jį taisyti į įgaliotą „Philips“ aptarnavimo centrą.
- Niekada nenaudokite garinimo funkcijos, jei vandens bakelyje nėra vandens.
- Vandens bakelyje negali būti daugiau nei 180 ml vandens.
- Prieš pradėdami garinti įsitinkite, ar vandens bakelio dangtelis tinkamai uždarytas.
- Maišydami stenkitės, kad nebūtų viršytas **MAX** (didžiausias) ant ąsočio nurodytas maišomo maisto kiekis (400 ml).
- Nekilnokite ir nejudinkite prietaiso jam dirbant.
- Nedėkite jokių objektų į vandens bakelio garų išleidimo angą, ąsočio dangtelio garų įleidimo angą ir indo garų taką.

34 LIETUVIŠKAI

- Niekada nepildykite vandens bakelio garinimo metu, nes iš prietaiso gali išsiveržti karšto vandens ir garų.
- Prieš atidarydami vandens bakelio ar ąsočio dangtelį visada palaukite, kol jis atvės.
- Niekada nejunkite šio prietaiso maitinimo per išorinį perjungimo įrenginį, pvz., laikmatį, ir niekada nejunkite jo prie grandinės, kuri reguliariai įjungiama ir išjungiama.
- Prieš maitindami kūdikį visada patikrinkite paruošto maisto temperatūrą išorine plaštakos dalimi.
- Visada patikrinkite kūdikio maisto konsistenciją. Daugiau informacijos apie skirtingo amžiaus kūdikiams tinkančio maisto konsistenciją pateikiama atjungimo vadove, kuri galima atsisiųsti iš „Philips“ svetainės, taip pat galite kreiptis į gydytoją ar konsultantą.
- Išskeldami indą ir išimdami maistą iš ąsočio naudokite tik instrukcijose nurodomą mentelę (15 pav).
- Nuolatinis nuosėdų šalinimas apsaugo prietaisą nuo gedimų.
- Įsitikinkite, ar garinimo inde esantis maisto kiekis nesiekia viršutinės indo garų tako ribos, nes kitu atveju garų takas gali užsikimšti.
- Triukšmingumo lygis: $L_c = 88 \text{ dB[A]}$

Saugos sistemos

Siekiant užtikrinti saugumą naudojantis prietaisu, jame yra integruotas apsauginis užraktas. Šis prietaisas veikia tik tada, kai visos jo dalys surinktos tinkamai. Tinkamai surinkus visas dalis išsijungia integruotas apsauginis užraktas.

Šiame prietaise taip pat yra integruota nuo perkaitimo apsauganti išsijungimo funkcija. Jei intervalas tarp dviejų garinimo ciklų per trumpas, galite perkaitinti. Jei garinimo metu įsijungia prietaiso apsauga nuo perkaitinimo, palaukite kelias minutes, kol prietaisas atvės. Paskui vėl galite naudoti prietaisą.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

„Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips Avent“ ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti visa „Philips Avent“ siūloma pagalba, užregistruokite gaminį adresu www.philips.com/welcome.

Šis kūdikių maisto įrenginys padeda tėvams paruošti kūdikiams maistingų patiekalų naudojantis garinimo ir maišymo funkcijomis.

Bendrasis aprašymas

Gaminio apžvalga (1 pav.)

- A Mentelė
- B Vandens bakelio dangtis
- C Vandens bakelio garų išleidimo anga
- D Vandens bakelis
- E Pagrindinis įrenginys
- F Valdymo rankenėlė
 - a Padėtis „Garai“
 - b Padėtis „Išjungta“
 - c Padėtis „Maišyti“
 - d Maitinimo indikatorius (garinimas)
- G Ašočio fiksatorius
- H Maitinimo laidas
- I Vandens lygio ir maisto kiekio indikatorius
- J Ašočio rankena
- K Garinimo ir maišymo ašotis
- L Pjaustymo įtaisas
- M Pjaustymo įtaiso tarpiklis
- N Indo garų takas
- O Garinimo indas
- P Ašočio dangtelio garų įleidimo anga
- Q Dangtelio auselė
- R Ašočio dangtelis
- S Ašočio dangtelio garų anga

Prieš naudojant pirmą kartą

- 1 Nuimkite nuo prietaiso visas pakavimo medžiagas.
- 2 Prieš pirmą naudojimą kruopščiai nuvalykite visas dalis. Žr. skyrių „Valymas ir nuosėdų šalinimas“.
- 3 Prieš naudojant pirmą kartą, rekomenduojame atlikti vieną garinimo ciklą naudojant tuščią garinimo indą ir ąsotį. Žr. skyrius „Vandens bakelio pripildymas“ ir „Garinimas“.

Prietaiso naudojimas

! Atsargiai

- Prieš maitindami kūdikį visada patikrinkite paruošto maisto temperatūrą ir konsistenciją išorine plaštakos dalimi.

Šiuo prietaisu galima garinti šviežius, kietus produktus, o paskui sumaišyti juos iki kūdikiui tinkamos konsistencijos. Paprastai pirma paruošiate produktus garuose, o tada maišote. Šiuo prietaisu galite tik ruošti garuose arba tik maišyti. Jei prietaisą naudojate tik maišymui, galite praleisti skyrius „Vandens bakelio pripildymas“ ir „Garinimas“ ir vadovautis skyriuje „Tik maišymas“ pateikiamomis instrukcijomis.

Šis prietaisas **NEGALI** būti naudojamas šiais tikslais.

- Tų pačių produktų garinimas ilgiau nei 30 min
- Šaldytų neapdorotų produktų garinimas
- Pirma maišymas, paskui garinimas
- Skysčių, tokių kaip sriubos, padažai arba vanduo, šildymas
- Maisto pašildymas dar kartą
- Maisto atšildymas
- Ryžių arba makaronų gaminimas
- Kietų arba lipnių produktų, pvz., ledo arba cukraus kubelių, sūrio, smulkinimas

Vandens bakelio pripildymas

! Atsargiai

- Prieš matuodami ąsočiu vandenį, kruopščiai išskalaukite ąsotį ir įsitikinkite, ar jis švarus.
- Prieš matuodami ąsočiu vandenį įsitikinkite, ar pjaustymo įtaisas ir jo tarpiklis yra tinkamai surinkti. Plokščioji pjaustymo įtaiso tarpiklio pusė turi būti nukreipta į viršų (24 pav.).

Pastaba

- Įsitinkite, kad bakelyje nebūtų daugiau nei 180 ml vandens. Vandens lygio indikatorius yra ant maišymo ąsočio.
- Rekomenduojame naudoti minkštą arba filtruotą vandenį, nes naudojant mineralinį arba iš čiaupo tekantį vandenį bakelyje gali greičiau formuotis nuosėdos.
- Tik šalinant nuosėdas į vandens bakelį galima įpilti baltojo acto. Niekada nepilkite į vandens bakelį jokių kitų skysčių.

- 1 Pastumkite garinimo ir maišymo ąsočio rankenėlę atgal ir nuimkite ją nuo pagrindinio įrenginio (② pav.). Įpilkite reikiamą kiekį vandens, kaip nurodyta vartotojo vadovo skyriuje „Ingredientai ir garinimo laikas“ (④ pav.).
- 2 Sukite vandens bakelio dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir jį atidarykite (⑤ pav.), tada įpilkite vandens, naudodamiesi maišymo ąsočiu (⑥ pav.). Neviršykite MAX (daugiausia) ribos (180 ml) (④ pav.).
- 3 Uždėkite vandens bakelio dangtelį ir užfiksuokite sukdami pagal laikrodžio rodyklę (⑦ pav.).

Pastaba

- Prieš pradėdami naudotis prietaisu visada įsitinkite, ar tinkamai užfiksuotas vandens bakelio dangtelis.

Garinimas

Atsargiai

- Įsitinkite, ar pjaustymo įtaisas ir jo tarpiklis surinkti tinkamai. Plokščioji pjaustymo įtaiso tarpiklio pusė turėtų būti nukreipta į viršų (②④ pav.).
- Karšti garai ar karštas vanduo gali nudeginti pirštus. Nelieskite ir neleiskite vaikams liesti karštų prietaiso dalių ar iš įrenginio viršaus besiveržiančių garų, nes jie gali nuplikyti.

Pastaba

- Prieš garindami, ingredientus nuplaukite, nulupkite ir supjaustykite mažais kubeliais, ne didesniais nei 1 cm.
- Visada atšildykite šaldytus neapdorotus produktus ir tik tada dėkite juos į garinimo indą. Prieš dėdami atšildytus produktus į ąsotį pašalinkite likusį vandenį.
- Prietaisas nepradės garinimo procedūros, jei ąsotis ir ąsočio dangtelis ant pagrindinio įrenginio uždėti netinkamai (⑩ ir ⑪ pav.).

- 1 Pastumkite dangtelio auselę pagal laikrodžio rodyklę ir nuimkite maišymo indo dangtelį (③ pav.).
- 2 Sudėkite kietus produktus (supjaustytus maždaug 1 cm kubeliais) į garinimo indą. Produktai neturi siekti viršutinės indo garų tako ribos (⑧ pav.).
- 3 Dėdami indą atgal į ąsotį įsitikinkite, ar garų takas yra priešingoje pusėje nuo rankenos. Tinkamai įdėję indą išgirsite lengvą spragtelėjimą (⑨ pav.).
- 4 Uždėkite ąsočio dangtelį ant ąsočio ir užfiksuokite sukdami prieš laikrodžio rodyklę (⑩ pav.).
- 5 Sukdami pagal laikrodžio rodyklę uždėkite ąsotį ant pagrindinio įrenginio (⑪ pav.).

Pastaba

- Pagrindinio įrenginio grioveliai nukreipia fiksavimo jungtis ir užfiksuoja ąsotį. Prieš pradėdami maišyti arba garinti visada įsitikinkite, ar ąsotis tinkamai uždėtas ant pagrindinio įrenginio.

- 6 Jei ketinate garinti, bet dar nepripildėte vandens bakelio vandeniui, žr. skyrių „Vandens bakelio pripildymas“ ir įpilkite vandens.

Pastaba

- Įsitikinkite, ar vandens bakelio dangtelis tinkamai užfiksuotas.

- 7 Įjunkite prietaisą.
- 8 Pasukite valdymo rankenėlę į garinimo padėtį (⑫ pav.).
Rekomenduojamas vandens kiekis garinimui nurodytas lentelėje, kuri pateikiama skyriuje „Ingredientai ir garinimo laikas“.
↳ Užsidegs geltona lemputė, kuri nurodo, kad vyksta garinimo procesas.

↳ Pasibaigus garinimo ciklui prietaisas automatiškai išsijungs ir indikatoriaus lemputė užges.

- 9** Baigę garinti pasukite valdymo rankenėlę atgal į padėtį „išjungta“ (13 pav.). Palaukite 2 min. arba kol iš ąsočio viršaus nebesivers garai, ir tik tada jį nuimkite.

! Atsargiai

- Jei ketinate pradėti dar vieną garinimo ciklą, palaukite 10 min., kol prietaisas atvės, iš vandens bakelio išpilkite likusį vandenį, užpildykite jį iš naujo ir tik tada pradėkite naują garinimo ciklą.

≡ Pastaba

- Iki pasibaigiant garinimo ciklui, nesukite valdymo rankenėlės į padėtį „išjungta“, kitaip gali nepakakti garinimo laiko ir bakelyje gali likti vandens.

Maišymas po garinimo

! Atsargiai

- Įsitikinkite, ar pjaustymo įtaisas ir jo tarpiklis surinkti tinkamai. Plokščioji pjaustymo įtaiso tarpiklio pusė turėtų būti nukreipta į viršų (24 pav.).
- Po garinimo ciklo ąsotis ir ąsočio dangtelis yra karšti. ąsotį laikykite tik už rankenos.
- ąsočio dangtelį atidarykite tik dangtelio ausele.
- Baigę garinti indą kelkite tik mentele.
- Naudodami prietaisą visada įsitikinkite, ar dangtelis ir ąsotis ant pagrindinio įrenginio uždėti tinkamai (10 ir 11 pav.).

- 1** Norėdami nuimti maišymo ąsotį nuo pagrindinio įrenginio, laikykite už rankenos ir stumkite atgal, kad ąsotis atsilaisvintų (2 pav.).
- 2** Pastumkite dangtelio auselą ir atidarykite ąsočio dangtelį (3 pav.).
- 3** Naudodami pateikiamą mentelę išimkite garinimo indą iš ąsočio. Įstatykite mentelę į indo angas (žodis „Avent“ turi būti nukreiptas į viršų) ir jį iškelkite (15 pav.).
- 4** Laikydami už mentelės supilkite garuose paruoštą maistą į maišymo ąsotį (16 pav.).

Pastaba

- Ašotyje susikaupusio vandens išpilti nereikia. Sumaišykite jį su garintu maistu ir susmulkinkite.

- 5 Uždėkite maišymo ašočio dangtelį ir jį užfiksuokite (17 pav.). Ruošdamiesi maišyti nedėkite garinimo indo atgal į ašotį.
- 6 Pakratykite maišymo ašotį, kad produktai tolygiai pasiskirstytų.
- 7 Jei reikia, nuimkite dangtelį ir pridėkite kitų produktų (pvz., vandens, jei ruošiate tyrę, kitų virtų produktų, tokių kaip ryžiai arba makaronai). Stenkitės, kad nebūtų viršytas MAX (didžiausias) maisto kiekis (400 ml).
- 8 Uždėkite maišymo ašotį ant pagrindinio įrenginio. Pasukite ašotį ir jį užfiksuokite. Įsitikinkite, ar ašotis uždėtas tinkamai, o jo rankena turi būti tiesiai virš ašočio fiksatoriaus. Rankena turi būti dešinėje pusėje (11 pav.).
- 9 Jei norite pradėti maišyti, pasukite rankenėlę į padėtį „maišyti“ ir maišykite iki norimos produktų konsistencijos (18 pav.).

Atsargiai

- Nenaudokite prietaiso be pertraukos ilgiau nei 30 sek. Jei po 30 sek. maišymas dar nebaigtas, sustabdykite maišymą atleisdami mygtuką, palaukite keletą sekundžių ir tęskite pradėtą procesą. Jei pagrindinis įrenginys įkaista, prieš tęsdami palaukite kelias minutes, kol jis atvės.

- 10 Išjunkite prietaisą.
- 11 Nuimkite ašotį nuo pagrindinio įrenginio ir atidarykite ašočio dangtelį (14 pav.).
- 12 Mentelę perkeltkite maistą iš ašočio į dubenį arba lėkštę (19 pav.).

Tik maišymas

Atsargiai

- Įsitikinkite, ar pjaustymo įtaisas ir jo tarpiklis surinkti tinkamai. Plokščioji pjaustymo įtaiso tarpiklio pusė turėtų būti nukreipta į viršų (24 pav.).
- Naudodami prietaisą visada įsitikinkite, ar maišymo ašočio dangtelis tinkamai užfiksuotas savo vietoje.

Pastaba

- Prieš garindami, ingredientus nuplaukite, nulupkite ir supjaustykite mažais kubeliais, ne didesniais nei 1 cm.

- 1 Nuimkite maišymo ašotį nuo pagrindinio įrenginio ir atidarykite ašotį paspausdami dangtelio auselę. (② ir ③ pav.).
- 2 Supilkite susmulkintą maistą į maišymo ašotį be garinimo indo. Stenkitės, kad nebūtų viršytas MAX (didžiausias) kiekis (400 ml).
- 3 Uždėkite maišymo ašočio dangtelį ir jį užfiksuokite (①⑦ pav.). Pakratykite maišymo ašotį, kad produktai pasiskirstytų tolygiai.
- 4 Uždėkite maišymo ašotį atgal ant pagrindinio įrenginio ir jį užfiksuokite.
- 5 Jei norite pradėti maišyti, pasukite rankenėlę į padėtį „maišyti“ ir maišykite iki norimos produktų konsistencijos (①⑧ pav.).

Pastaba

- Jei ingredientai prilimpa prie ašočio sienelių arba jei susmulkinti ingredientai vis tiek yra per kieti, atleiskite smulkinimo rankenėlę, nuimkite ašotį nuo pagrindinio įrenginio ir nukrapštykite ingredientus mentele, įpilkite geriamojo vandens, kad susmulkintas maistas būtų tinkamos kūdikio amžiui konsistencijos.

Atsargiai

- Nenaudokite prietaiso be pertraukos ilgiau nei 30 sek. Jei po 30 sek. maišymas dar nebaigtas, sustabdykite maišymą atleisdami mygtuką, palaukite keletą sekundžių ir tęskite pradėtą procesą. Jei pagrindinis įrenginys įkaista, prieš tęsdami palaukite kelias minutes, kol jis atvės.

- 6 Išjunkite prietaisą.
- 7 Nuimkite ašotį nuo pagrindinio įrenginio ir atidarykite ašočio dangtelį (①④ pav.).
- 8 Mentele perkeltkite maistą iš ašočio į dubenį arba lėkštę (①⑨ pav.).

Ingredientai ir garinimo laikas

Maisto tipas	Produktai	Apytikslis garinimo laikas (min.)*	Vandens lygis vandens bakelyje (ml)	
Vaisiai	Obuolys	20	120	
	Apelsinai / mandarinai	20	120	
	Persikai	10	60	
	Kriaušės	20	120	
	Ananasai	30	180	
	Slyvos	10	60	
	Braškės	20	120	
Daržovės	Šparagai	20	120	
	Brokoliai	20	120	
	Morkos	30	180	
	Žiediniai kopūstai	20	120	
	Salierai	20	120	
	Baklažanai	20	120	
	Pankoliai	30	180	
	Šparaginės pupelės	30	180	
	Porai	20	120	
	Svogūnas	20	120	
	Žirniai	20	120	
	Paprika	20	120	
	Bulvės	30	180	
	Moliūgai	20	120	
	Špinatai	20	120	
	Griežčiai	20	120	
	Saldieji kukurūzai	20	120	
	Saldžiosios bulvės	20	120	
	Pomidorai	20	120	
	Ropės	30	180	
	Cukinijos	20	120	
	Mėsa	Vištiena, jautiena, ėriena, kiauliena ir t. t.	30	180

Maisto tipas	Produktai	Apytikslis garinimo laikas (min.)*	Vandens lygis vandens bakelyje (ml)
Žuvis	Lašiša, merlangas, jūrų liežuvis, menkė, upėtakis ir kt.	20	120

* Visi maisto produktai turi būti susmulkinti mažais kubeliais, ne didesniais nei 1 cm. Apytikslis garinimo laikas apskaičiuotas imant 200 g maisto. Garinimo laiką nustatykite atsižvelgdami į ruošiamo maisto kiekį.

* Garinimo laikas gali skirtis dėl įtampos svyravimų.

Receptai

	Produktai	Vandens kiekis ir garinimo laikas	Maišymas
1) Puiki bulvių ir brokolių tyrėlė*	<ul style="list-style-type: none"> • 140 g bulvių, • 70 g brokolių 	<ul style="list-style-type: none"> • Įpilkite 120 ml vandens ir garinkite apie 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maišykite 3–5 kartus po 15 sek.
2) Bananai ir avokadai*	<ul style="list-style-type: none"> • 50 g banano • 50 g avokado 	<ul style="list-style-type: none"> • Garinti nereikia 	<ul style="list-style-type: none"> • Įpilkite 60 ml pieno • Maišykite 3–5 kartus po 15 sek.
3) Daržovių rojus*	<ul style="list-style-type: none"> • 80 g žiedinių kopūstų • 90 g bulvių • 60 g morkų 	<ul style="list-style-type: none"> • Įpilkite 180 ml vandens ir garinkite apie 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maišykite 2–3 kartus po 15 sek.
4) Mėsos patiekalai*	<ul style="list-style-type: none"> • 250 g jautienos / ėrienos / vištienos krūtinėlės / kiaulienos 	<ul style="list-style-type: none"> • Įpilkite 180 ml vandens ir garinkite apie 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maišykite 3–5 kartus po 15 sek. • Jei reikia, sumaišykite 1 valgomąjį šaukštą mėsos tyrės su 3 valgomaisiais šaukštais daržovių tyrės [žr. daržovių rojaus receptą 3])

44 LIETUVIŠKAI

	Produktai	Vandens kiekis ir garinimo laikas	Maišymas
5) Pirmieji dribsniai*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g persiko • 100 g kriaušės • 50 g šilauogių 	<ul style="list-style-type: none"> • Įpilkite 120 ml vandens ir garinkite apie 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maišykite 2–3 kartus po 5 sek. • Baigę maišyti padalykite tyrėlę į 5 porcijas. Vienam patiekimui sumaišykite 1 porciją su 100 g avižinių dribsnių
6) Menkė su bulvėmis*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g menkės • 150 g bulvių 	<ul style="list-style-type: none"> • Įpilkite 180 ml vandens ir garinkite apie 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maišykite 2–3 kartus po 5 sek. • Baigę maišyti padalykite tyrėlę į 5 porcijas. Vienam patiekimui sumaišykite 1 porciją su 100 g gerai išvirtos ryžių košės
7) Linksmieji brokoliai*	<ul style="list-style-type: none"> • 120 g lašišos • 120 g brokolių 	<ul style="list-style-type: none"> • Įpilkite 120 ml vandens ir garinkite apie 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maišykite 2–3 kartus po 5 sek. • Baigę maišyti padalykite į 4 porcijas. Vienam patiekimui sumaišykite 1 porciją su 140 g gerai išvirtų makaronų kriauklelių
8) Saulėtieji šparagai*	<ul style="list-style-type: none"> • 240 g šparagų 	<ul style="list-style-type: none"> • Įpilkite 120 ml vandens ir garinkite apie 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maišyti nereikia • Baigę garinti padalykite šparagus į 3 porcijas. Vienam patiekimui sumaišykite 1 porciją su 100 g šviežių virtų bulvių ir 20 g trinto parmezano sūrio

* Prieš apdorojant produktai turi būti nuplauti, nulupti ir supjaustyti kubeliais, ne didesniais nei 1 cm.

* Prieš pradėdami maitinti visada patikrinkite maisto temperatūrą ir konsistenciją.

* Šie receptai sukurti skirtingiems kūdikių atjunkymo etapams. Rekomenduojame:

- * 1–2 receptai skirti pirmajam atjunkymo etapui (4–6 mėn. kūdikiams)
 - * 3–4 receptai skirti antrajam atjunkymo etapui (6–8 mėn. kūdikiams)
 - * 5–6 receptai skirti trečiajam atjunkymo etapui (9–12 mėn. kūdikiams)
 - * 7–8 receptai skirti ketvirtajam atjunkymo etapui (vyresniems nei 12 mėn. kūdikiams)
- * Visi kūdikiai yra skirtingi ir auga skirtingai, todėl receptus rekomenduojame rinkti atsižvelgiant į individualius savo kūdikio poreikius.

Valymas ir nuosėdų šalinimas

Valymas

! Atsargiai

- Visada išvalykite prietaisą iš karto po naudojimo.
- Niekada nemerkite vandens bakelio ir pagrindinio įrenginio į vandenį ir neskalkkite iš čiaupo tekančiu vandeniu.
- Šiame prietaise niekada nenaudokite baliklio arba cheminių sterilizavimo tirpalų / tablečių.
- Niekada nevalykite prietaiso šiurkščiomis kempinėmis, šlifuojamaisiais valikliais arba esdinančiais skysčiais, pvz., benzinu, acetonu arba alkoholiu.
- Garinimo indą, garinimo ir maišymo ąsotį, pjaustymo įtaisą ir ąsočio dangtelį galima plauti indaplovėje. Baigę naudoti iš karto nuskalkkite šias dalis po tekančiu vandeniu ir tik tada dėkite į indaplovę. Nemerkitė jų į vandenį su nenuvalytomis dalimis.
- Išėmę ir nuvalę pjaustymo įtaiso tarpiklį visada įdėkite jį atgal į maišymo prietaisą. Įsitikinkite, ar plokščioji pjaustymo įtaiso tarpiklio pusė nukreipta į viršų.

- 1 Ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo ir nuimkite ąsotį nuo pagrindinio įrenginio.
- 2 Pastumkite dangtelio auselę laikrodžio rodyklės kryptimi ir atlaisvinkite ąsočio dangtelį (3 pav.).
- 3 Nuplaukite garinimo indą, garinimo ir maišymo ąsotį, ąsočio dangtelį ir mentelę po tekančiu vandeniu ir pašalinkite maisto likučius (21 pav.).
- 4 Jei reikia, pjaustymo įtaisą galima išimti ir nuskalauti (20 pav.).
- 5 Jei reikia, išimkite maišymo prietaiso pjaustymo įtaiso tarpiklį ir jį nuvalykite.

! Atsargiai

- Būkite atsargūs ir nesusižeiskite dirbdami su pjaustymo įtaisu, nes ašmenys yra labai aštrūs.

- 6 Pasukite vandens bakelio dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir jį nuimkite.
- 7 Nuplaukite vandens bakelio dangtelį tekančiu vandeniu.
- 8 Jei reikia, įpilkite į bakelį švaraus vandens ir jį išskalaukite. Kartokite, kol vandens bakelis bus švarus. Nepalikite vandens bakelyje vandens (22 pav.).
- 9 Baigę valyti nusauskite pagrindinį įrenginį ir kitas dalis (23 pav.).
- 10 Dalims išdžiuvus surinkite prietaisą.

☰ Pastaba

- Dalys, kurios kontaktuoja su maistu, pvz., garinimo indas ir ašotis, gali pakeisti spalvą. Tai normalu. Visos dalys gali būti saugiai naudojamos toliau ir tai nekenkia ruošiamam maistui.

Vandens bakelio nuosėdų šalinimas

Siekiant užtikrinti optimalų našumą, nuosėdas rekomenduojame šalinti kas 2–4 savaites. Kad nesikauptų kalkių nuosėdų, garinant rekomenduojame naudoti minkštą arba filtruotą vandenį.

Neįjunkite prietaiso, jei vandens bakelyje yra nuosėdų šalinimo skysčio.

Norėdami pašalinti nuosėdas vadovaukitės toliau pateikiamomis nuosėdų šalinimo instrukcijomis.

- 1 Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas.
- 2 Sumaišykite 80 ml baltojo acto (6 % acto rūgštį) su 80 ml vandens. Norėdami pašalinti vandens bakelio nuosėdas, taip pat galite naudoti citrinų rūgštį ir šiltą vandenį.
- 3 Įpilkite tirpalą į vandens bakelį.
- 4 Uždėkite vandens bakelio dangtelį ir pasukite jį laikrodžio rodyklės kryptimi, kad jis užsifikuotų.
- 5 Palaukite 6 val. / per naktį arba kol ištirps susidariusios nuosėdos.
- 6 Iš vandens bakelio išpilkite panaudotą tirpalą.
- 7 Jei ištirpo ne visos nuosėdos, pakartokite šiame skyriuje nurodytus nuosėdų šalinimo procedūros 1–6 žingsnius.
- 8 Įpilkite į bakelį švaraus vandens ir jį išskalaukite. Kartokite, kol vandens bakelis bus švarus.

- 9 Tekančiu vandeniu kruopščiai nuskalaukite vandens bakelio dangtelį.
- 10 Įpilkite į vandens bakelį 180 ml vandens, atlikite visą garinimo ciklą tuščiame ąsotyje ir tik tada vėl naudokite prietaisą maistui ruošti.

Laikymas

- 1 Prieš padėdami prietaisą saugoti, ištuštinkite vandens bakelį.
- 2 Prieš padėdami prietaisą įsitikinkite, ar visos jos dalys yra švarios ir sausos (žr. skyrių „Valymas ir nuosėdų šalinimas“).
- 3 Norėdami išvengti žalos, saugokite prietaisą su pjaustymo įtaisu ąsotyje.
- 4 Prieš padėdami prietaisą įsitikinkite, ar vandens bakelio ir ąsočio dangteliai yra tinkamai uždėti.

Perdirbimas



Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).


Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamo poveikio apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

Garantija ir techninė priežiūra

Jei reikia daugiau informacijos arba kilo problemų, apsilankykite „Philips“ svetainėje adresu www.philips.com/avent arba kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje trumpai aprašomos dažniausios problemos, kurių kyla naudojantis šiuo prietaisu. Jei negalite išspręsti problemos naudodamiesi žemiau pateikta informacija, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą (žr. skyrių „Garantija ir techninė priežiūra“).

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Šiame prietaise yra įrengtas apsauginis užraktas. Šis prietaisas neveiks, jei pagrindinio įrenginio dalys surinktos netinkamai.	Tinkamai surinkite visas dalis. Prieš pradėdant garinti, ąsočio dangtelis turi būti uždėtas ant ąsočio ir užfiksuotas pasukant jį prieš laikrodžio rodyklę. Uždėkite ąsotį ant pagrindinio įrenginio ir užfiksuokite pasukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.
Neužsidega garinimo lemputė  .	Prietaisas neprijungtas prie maitinimo tinklo.	Įkiškite kištuką į elektros tinklo lizdą.
	Ąsotis ant pagrindinio įrenginio uždėtas netinkamai.	Tinkamai uždėkite ir užfiksuokite ąsotį ant pagrindinio įrenginio.
	Antrą garinimo ciklą pradėjote iš karto, tik pasibaigus ankstesniajam ciklui.	Išjunkite prietaisą ir palaukite 10 min., kol jis atvės, ir tik tada pradėkite antrąjį garinimo ciklą.
Per pirmus kelis naudojimo ciklus iš vandens bakelio sklinda nemalonus kvapas.	Prieš pradėdami naudoti prietaisą neišplovėte vandens bakelio.	Išplaukite vandens bakelį vadovaudamiesi skyriuje „Valymas ir nuosėdų šalinimas“ pateikiamomis instrukcijomis ir atlikite garinimo ciklą naudodami tuščią ąsotį.
Prietaisas negeneruoja garų.	Į vandens bakelį neįpylėte vandens.	Išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir įpilkite į vandens bakelį vandens.
	Vandens bakelyje yra per daug nuosėdų.	Pašalinkite vandens bakelio nuosėdas. Žr. „Vandens bakelio nuosėdų šalinimas“ skyriuje „Valymas ir nuosėdų šalinimas“.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Garų takas, vandens bakelio garų išleidimo anga ir ąsočio dangtelio garų įleidimo anga yra užblokuotos.	Patikrinkite, ar niekas neblokuoja vandens bakelio garų išleidimo angos, ąsočio dangtelio garų įleidimo angos ir garų tako.
Iš vandens bakelio nuteka garai.	Tinkamai neuždarytas vandens bakelio dangtelis.	Pasukite vandens bakelio dangtelį iš nefiksuotos padėties į fiksuotą ir tinkamai jį uždarykite.
	Ąsotis netinkamai uždėtas ant pagrindinio įrenginio.	Tinkamai uždėkite ąsotį ant pagrindinio įrenginio.
	Užblokuota ąsočio dangtelio garų įleidimo anga.	Išvalykite ąsočio dangtelio garų įleidimo angą.
Produktai nepakankamai apdoroti.	Gabalėliai ąsotyje yra per dideli.	Supjaustykite maisto produktus mažesniais gabalėliais (maždaug 1 cm kubeliais).
	Ąsotyje per daug maisto.	Sumažinkite ąsotyje esančio maisto kiekį. Maisto produktai neturi siekti viršutinės indo garų tako ribos.
	Vandens bakelyje per mažai vandens.	Įpilkite garinimo laiką atitinkantį vandens kiekį. Peržiūrėkite skyrių „Ingredientai ir garinimo laikas“ ir įsitikinkite, ar įpylėte garinimo laiką atitinkantį vandens kiekį, atsižvelgdami į garinamus produktus ar receptą, pagal kurį gaminate.
	Vandens bakelyje yra per daug nuosėdų.	Pašalinkite vandens bakelio nuosėdas. Žr. „Vandens bakelio nuosėdų šalinimas“ skyriuje „Valymas ir nuosėdų šalinimas“.
Iš ąsočio tykšta maistas.	Ąsotyje per daug maisto.	Išjunkite prietaisą ir apdorokite mažesnę kiekį.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Iš ąsočio dangtelio veržiasi per daug garų.	Ąsočio dangtelis ant ąsočio uždėtas netinkamai.	Uždėkite ąsočio dangtelį ant ąsočio ir užfiksukite sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
Neveikia maišymo funkcija.	Ąsotyje per daug maisto.	Išjunkite prietaisą ir apdorokite mažesnę kiekį. Niekada nedėkite į ąsotį tiek maisto, kad neužsidarytų jo dangtelis. Rekomenduojame, kad MAX (didžiausias) maišomo maisto kiekis neviršytų 400 g.
	Ąsotis ant pagrindinio įrenginio uždėtas netinkamai.	Ąsotį su dangteliu uždėkite ant pagrindinio įrenginio, išlygiuokite ąsočio rankeną su  piktograma ant pagrindinio įrenginio, tada pasukite ąsotį prieš laikrodžio rodyklę ir saugiai jį užfiksukite.
	Netinkamai užfiksruotas ąsočio dangtelis.	Uždėkite ąsočio dangtelį ant ąsočio ir užfiksukite sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
	Prietaisu maišote lipnius produktus, pvz., sūrį.	Peržiūrėkite produktų ir garinimo laiko lentelę, receptų pavyzdžius ir pasirinkite maišymui tinkamus produktus.
	Naudojote maišymo funkciją be pertraukos ilgiau nei 30 sek.	Sustabdykite maišymą ir palaukite kelias sekundes, kol prietaisas atvės, tada tęskite maišymą.
Nepakankamai gerai susmulkinamas maistas.	Nepakankamai susmulkinta.	Smulkinkite ingredientus dar kelis kartus. Nesmulkinkite be pertraukos ilgiau nei 30 sek. vienu kartu.
	Ingredientai nepakankamai iš anksto paruošti.	Prieš garindami ir smulkindami, ingredientus nuplaukite, nulupkite ir supjaustykite mažais kubeliais, ne didesniais nei 1 cm.
	Per mažai arba per daug smulkinamo maisto.	Pridėkite arba išimkite maisto, kad tinkamai smulkintų.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Neužtenka garinimo laiko.	Kad pakaktų garinimo laiko, įpilkite tinkamą vandens kiekį. Žr. skyrių „Ingredientai ir garinimo laikas“.
	Ingredientai sausi ir kimba prie ašočio sienelių smulkinant.	Pasibaigus garinimui, neišpilkite ašotyje susikaupusio vandens. Sumaišykite jį su garintu maistu ir susmulkinkite. Jei naudojate tik smulkinimo funkciją (be garinimo), įpilkite tinkamą geriamojo vandens kiekį į ašotį ir sumaišykite su maistu prieš smulkindami.
Prietaisas veikia triukšmingai, skleidžia nemalonų kvapą, yra karštas, rūksta dūmai ir t. t.	Ašotyje per daug maisto.	Išjunkite prietaisą ir apdorokite mažesnę kiekį.
	Netinkamai uždarytas ašočio dangtelis.	Uždėkite ašočio dangtelį ant ašočio ir saugiai jį užfiksuokite.
	Per ilgai naudojote maišymo funkciją.	Nemaišykite prietaisu be pertraukos ilgiau nei 30 sek.
Ant vandens bakelio ir jo dangčio atsirado baltų dėmių.	Ant šių dalių susidarė kalkių nuosėdų.	Tai normalu. Periodiškai šalinkite kalkių nuosėdas. Nuvalykite vandens bakelio dangtelį drėgna šluoste. Pašalinkite vandens bakelio nuosėdas. Žr. „Vandens bakelio nuosėdų šalinimas“ skyriuje „Valymas ir nuosėdų šalinimas“.
Pasikeitė su maistu besiliečiančių prietaiso paviršių spalva.	Dėl spalvotų maisto produktų gali pasikeisti su juo besiliečiančių dalių spalva.	Tai normalu. Dėl to prietaiso kokybė ir veikimas nenukenčia. Visos dalys gali būti saugiai naudojamos toliau ir tai nekenkia ruošiamam maistui.
Iš maišymo ašočio nuteka maistas.	Pjaustymo įtaisas surinktas netinkamai.	Priveržkite pjaustymo įtaisą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Pjaustymo įtaise netinkamai uždėtas pjaustymo įtaiso tarpiklis.	Tinkamai uždėkite pjaustymo įtaiso tarpiklį (24 pav.).

Techniniai duomenys

- Įtampa / galia vatais: žr. plokštę ant prietaiso dugno
- Maksimali vandens bakelio talpa: 180 ml
- Maksimali maišymo ašočio talpa: 400 ml
- Darbinė temperatūra: nuo 10° C iki 40° C / nuo 50° F iki 104° F
- Apsauga: valdomos temperatūros šildymo sistema

Skatiet attēlus salocītajās lappusēs lietotāja
rokasgrāmatas priekšpusē un aizmugurē.



Satura rādītājs

Svarīgi!	54
Ievads	58
Vispārīgs apraksts	58
Pirms pirmās lietošanas reizes	59
Ierīces lietošana	59
Tīrīšana un atkaļķošana	68
Uzglabāšana	70
Pārstrādē	70
Garantija un apkope	70
Traucējummeklēšana	70
Tehniskā specifikācija	75


Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekad neiegremdējiet galveno bloku ūdenī vai citā šķidrumā. Neskalojiet to krāna ūdenī.

Brīdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājās.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce. Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina uzņēmumā Philips, Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Šo ierīci nevar izmantot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien netiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un netiek izskaidroti iespējamie riski.
- Bērni nevar spēlēties ar ierīci (tostarp piederumiem).
- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā (tostarp piederumus).
- Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni.
- Nepieskarieties asmeņiem, īpaši ja ierīce ir pievienota elektrotīklam. Asmeņi ir ļoti asi.
- Uzmanieties, kad rīkojaties ar asiem asmeņiem, iztukšojot krūku, un tīrīšanas laikā. Ja ierīce ir atstāta bez uzraudzības, vienmēr atvienojiet to no strāvas padeves.
- Ja asmeņi ir iestrēguši, atvienojiet ierīci no elektrības, pirms izņemt sastāvdaļas, kas nosprostoja asmeņus.
- Tvaicēšanas laikā vai pēc tās ierīce, tostarp krūkas vāks, uzkarst (īpaši virsmas ar šo simbolu “”) un var radīt apdegumus pieskaroties. Krūkas vāku drīkst atvērt, tikai

izmantojot vāka izcilni. Lai paceltu grozu, jālieto lāpstiņa. Lai paceltu krūku, turiet krūku aiz roktura.

- Ņemiet vērā, ka tvaicēšanas laikā un pēc vāka noņemšanas no krūkas izplūst karsts tvaiks.
- Uzmanieties no karsta tvaika, kas izplūst no ūdens tvertnes pēc vāka atvēršanas.
- Ņemiet vērā, ka karstais tvaiks turpinās plūst no tvaika atveres uz krūkas vēl kādu laiku pēc tam, kad tvaicēšanas cikls būs pabeigts. Atverot krūkas vāku, ievērojiet piesardzību.
- Ja ierīce nav pareizi salikta, karsts tvaiks var izplūst no ūdens tvertnes vāka malas. Lai novērstu šo situāciju, skatiet nodaļu "Traucējummeklēšana".
- Neizmantojiet šo ierīci, lai smalcinātu cietus un lipīgus produktus.
- Nekad neizmantojiet balināšanas vai ķīmiskas sterilizēšanas šķīdumus/tabletes šai ierīcei.
- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet tīrīšanas sukas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķīdumus, piemēram, benzīnu, acetonu vai spirtu.
- Vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist 10 minūtes pēc viena tvaicēšanas cikla, pirms sākt tvaicēšanu vēlreiz.
- Neļaujiet ierīcei blendēt ilgāk kā 30 sekundes vienā reizē. Ja neesat pabeidzis blendēšanu pēc 30 sekundēm, atlaidiet pogu, lai pārtrauktu blendēšanu, un uzgaidiet dažas sekundes, pirms turpināt. Ja galvenais bloks uzkarst, ļaujiet tam dažas minūtes atdzist, pirms turpināt.
- Nekādā gadījumā nelejiet krūkā šķidrumu, lai to tvaicētu.

Ievēroībai

- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Nenovietojiet ierīci uz ieslēgtas vai karstas krāsns vai plīts.
- Pirms piederumu maiņas vai pieskaršanās kustīgām detaļām izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas.

- Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet to no elektrības un ļaujiet atdzist.
- Katru reizi pēc tvaicēšanas pagrieziet vadības pogu izslēgtā pozīcijā.
- Nekad neizmantojiet krūku vai citu ierīces daļu mikroviļņu krāsnī, jo krūkas roktura un asmens metāla daļas nav tam piemērotas.
- Nekad nesterilizējiet krūku vai citu ierīces daļu sterilizētājā vai mikroviļņu krāsnī, jo asmens metāla daļas nav tam piemērotas.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājas lietošanai. Ja ierīce tiek izmantota neatbilstoši vai profesionālā/pusprofesionālā nolūkā, vai arī ja tā netiek izmantota atbilstoši lietotāja rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām, garantija zaudē spēku, un Philips neuzņemsies atbildību par iespējamajiem bojājumiem.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, horizontālas un līdzenas virsmas. Ierīce lietošanas laikā izdala karstu tvaiku. Pārliedzinieties, vai ir pietiekami daudz brīvas vietas apkārt ierīcei, lai novērstu bojājumus skapjiem un citiem priekšmetiem.
- Neizmantojiet šo ierīci, ja tā ir nokritusi vai bojāta. Nogādājiet to pilnvarotā Philips servisa centrā, lai veiktu remontu.
- Nekad neizmantojiet tvaicēšanas funkciju, ja ūdens tvertnē nav ūdens.
- Pārliedzinieties, ka ūdens tvertnē nepārsniedz 180 ml.
- Pārliedzinieties, ka pirms tvaicēšanas ūdens tvertnes vāks ir pareizi noslēgts.
- Blendēšanas laikā nepārsniedziet **MAX** pārtikas blendēšanas tilpuma līmeni, kas norādīts uz krūkas (400 ml).
- Neceliet un nekustiniet ierīci, kad tā ir ieslēgta.

- Neievietojiet nekādus priekšmetus ūdens tvertnes tvaika izplūdē, krūkas vāka tvaika ieplūdē un groza tvaika ceļā.
- Tvaicēšanas laikā nekad neuzpildiet ūdens tvertni. No ierīces var izplūst karsts ūdens un tvaiks.
- Pirms atvērt krūkas ūdens tvertnes vāku, vienmēr pārliecinieties, ka tas ir atdzisis.
- Nekad nelaidiet šīs ierīces strāvas padevi cauri ārējai pieslēgšanas ierīcei, piemēram, taimerim, un nepievienojiet ķēdei, kas tiek regulāri ieslēgta un izslēgta.
- Vienmēr pārbaudiet pagatavotās pārtikas temperatūru uz delnas, lai pārliecinātos, ka tā ir droša jūsu mazulim.
- Vienmēr pārbaudiet mazuļa pārtikas konsistenci. Lai saņemtu informāciju par pārtikas konsistences piemērotību dažādam vecumam, skatiet piebarošanas norādījumus, ko var lejupielādēt Philips tīmekļa vietnē, vai konsultējieties ar ārstu vai konsultantu.
- Lai paceltu grozu un no krūkas iztukšotu pārtiku atbilstoši norādījumiem, izmantojiet tikai komplektā esošo lāpstiņu (att. 15).
- Regulāra atkaļķošana pasargās ierīci no bojājumiem.
- Pārliecinieties, ka ēdiena daudzums tvaicēšanas grozā nepārsniedz groza tvaika ceļa augšējo malu, pretējā gadījumā ceļš būs nosprostots.
- Trokšņa līmenis: $L_c = 88 \text{ dB[A]}$

Drošības sistēmas

Jūsu drošībai lietošanas laikā šī ierīce ir aprīkota ar iebūvētu drošības slēdzi. Šī ierīce darbosies tikai tad, ja visas daļas būs pareizi saliktas. Pareiza visu daļu salikšana atslēgs iebūvēto drošības slēdzi.

Šī ierīce ir aprīkota arī ar pārkaršanas drošības izslēgšanas funkciju. Ierīce var pārkarst, ja laiks starp diviem tvaicēšanas cikliem ir pārāk īss. Ja tvaicēšanas cikla laikā tiek aktivizēts ierīces pārkaršanas drošības slēdzis, ļaujiet ierīcei dažas minūtes atdzist. Pēc tam varat atkal lietot ierīci.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips Avent! Lai pilnībā izmantotu Philips Avent piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē www.philips.com/welcome.

Šis efektīvais Essential zīdaiņu pārtikas automāts palīdz vecākiem pagatavot barojošas maltītes mazuļiem, apvienojot vienā ierīcē tvaicēšanas un blendēšanas funkcijas.

Vispārīgs apraksts

Produkta pārskats (att. ①)

- A Lāpstiņa
- B Ūdens tvertnes vāks
- C Ūdens tvertnes tvaika izplūde
- D Ūdens tvertne
- E Galvenā ierīce
- F Vadības slēdzis
 - a Tvaicēšanas pozīcija
 - b Izslēgšanas pozīcija
 - c Blendēšanas pozīcija
 - d Strāvas indikators (tvaicēšana)
- G Krūka bloķēšanas slēdzis
- H Strāvas vads
- I Ūdens līmeņa un pārtikas daudzuma indikators
- J Krūkas rokturis
- K Tvaicēšanas un blendēšanas krūka
- L Asmens
- M Asmeņu vārpstas izolācija
- N Tvaika ceļš uz grozu
- O Tvaicēšanas grozs
- P Krūkas vāka tvaika ieplūde
- Q Vāka fiksators
- R Krūkas vāks
- S Krūkas vāka tvaika atvere

Pirms pirmās lietošanas reizes

- 1 Noņemiet visus iepakojuma materiālus no ierīces.
- 2 Rūpīgi notīriet visas daļas pirms pirmās lietošanas reizes. Skatiet nodaļu "Tīrīšana un atkaļķošana".
- 3 Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes ieteicams veikt vienu tvaicēšanas ciklu ar tukšu tvaicēšanas grozu. Skatiet nodaļu "Ūdens tvertnes piepildīšana" un "Tvaicēšana".

Ierīces lietošana

! Ievērībai

- Vienmēr pārbaudiet pagatavotās pārtikas temperatūru un konsistenci ar roku, lai pārlicinātos, ka pārtika ir droša jūsu mazulim.

Šī ierīce ir paredzēta zīdaiņiem svaigu un cietu produktu tvaicēšanai, pirms tos blendēt līdz nepieciešamai konsistencei. Parasti vispirms produktus tvaicē un pēc tam blendē. Tomēr ierīci var arī izmantot tikai tvaicēšanai vai tikai blendēšanai. Ja lietojat ierīci tikai blendēšanai, varat izlaist sadaļas "Ūdens tvertnes piepildīšana" un "Tvaicēšana" un rīkoties saskaņā ar sadaļā "Tikai blendēšana" aprakstītajiem norādījumiem.

Šī ierīce NAV paredzēta šādiem nolūkiem.

- Vienu un to pašu produktu tvaicēšanai ilgāk par 30 minūtēm
- Sasaldētu jēlu produktu tvaicēšanai
- Vispirms blendēšana, pēc tam tvaicēšana
- Šķidrumu, piemēram, zupu, mērču vai ūdens, sildīšanai
- Pārtikas atkārtotai sildīšanai
- Pārtikas atkausēšanai
- Rīsu un pastas gatavošanai
- Cietu produktu, piemēram, ledus gabaliņu un cukura gabaliņu, vai lipīgu produktu, piemēram, siera, griešana

Ūdens tvertnes piepildīšana

! Ievērībai

- Pirms krūkas izmantošanas, lai mērītu ūdeni, lūdzu, izskalojiet krūku un pārlicinieties, ka tā ir tīra.
- Pirms krūkas izmantošanas, pārlicinieties, ka asmens, tostarp asmens vārpstas izolācija ir pareizi uzstādīta. Asmens vārpstas izolācijas plakanai pusei jābūt vērstai uz augšu (att. 24).

☰ Ievērot

- Pārlicinieties, ka ūdens tvertnē nepārsniedz 180 ml. Ūdens līmeņa indikators atrodas uz blendēšanas krūkas.
- Ieteicams izmantot mīkstu vai attīrītu ūdeni, jo minerālūdenī vai krāna ūdenī esošie minerāli var izraisīt ātrāku katlakmens veidošanos ūdens tvertnes iekšpusē.
- Nekad neļaujiet ūdens tvertnē citus šķidrumus, tikai ūdeni, izņemot gadījumus, kad atkaļķošanai izmantojat balto etiķi.

- 1 Pabīdīet uz aizmuguri tvaicēšanas un blendēšanas krūkas rokturi, lai to noņemtu no galvenās ierīces (att. ②). Uzpildiet ar ūdeni pareizā tilpumā atbilstoši norādījumiem lietotāja rokasgrāmatas nodaļā "Sastāvdaļas un tvaicēšanas laiks" (att. ④).
- 2 Pagrieziet ūdens tvertnes vāku pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai vāku atvērtu (att. ⑤) pēc tam uzpildiet ar ūdeni, izmantojot blendēšanas krūku (att. ⑥). Nepārsniedziet atzīmi MAX 180 ml (att. ④).
- 3 Uzlieciet ūdens tvertnes vāku un pēc tam pagrieziet vāku pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to stingri nostiprinātu. ⑦).

☰ Ievērot

- Vienmēr pārlicinieties, vai esat nofiksējis ūdens tvertnes vāku, pirms ierīce sāk darboties.

Tvaicēšana

! Ievērībai

- Pārlicinieties, ka asmens, tostarp asmens vārpstas izolācija ir pareizi uzstādīta. Asmens vārpstas izolācijas plakanai pusei jābūt vērstai uz augšu (att. ⑳).
- Karsts tvaiks vai karsts ūdens var apdedzināt jūsu pirkstus. Nepieskarieties un nekad neļaujiet bērniem pieskarties ierīces karstajām daļām vai nonākt saskarē ar tvaiku, kas izplūst no ierīces, jo var gūt applaucējumus.

☰ Note

- Pirms tvaicēšanas sastāvdaļas jānomazgā, jānomizo un jāsagriež mazos gabaliņos, ne lielākos par 1 cm.
- Vienmēr atkausējiet saldētus jēlus produktus, pirms ievietot tos tvaicēšanas grozā tvaicēšanai. Nokratiet lieko ūdeni no atkausētajiem produktiem, pirms tos ievietot krūkā.
- Ierīce nesāks tvaicēšanu, ja krūka un krūkas vāks nav pareizi salikts un novietots uz galvenās ierīces (att. ⑩ un ⑪).

- 1 Pabīdīet vāka izcilni pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai noņemtu vāku no blendēšanas krūkas (att. ③).
- 2 Ievietojiet cietus produktus (sagrieztus aptuveni 1 cm gabaliņos) tvaicēšanas grozā. Produkti nedrīkst pārsniegt groza tvaika ceļa augšējo malu (att. ⑧).
- 3 Novietojot grozu atpakaļ krūkā, pārliecinieties, ka tvaika ceļš atrodas roktura pretējā pusē. Kad grozs tiek pareizi fiksēts, dzirdēsiet klusu klikšķi (att. ⑨).
- 4 Uzlieciet krūkas vāku uz krūkas un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai vāku cieši noslēgtu (att. ⑩).
- 5 Uzlieciet krūku atpakaļ uz galvenās ierīces, pārvietojot krūku pulksteņrādītāju kustības virzienā (att. ⑪).

☰ Ievērot

- Galvenajai ierīcei ir rievas, kas palīdz vienmērīgi virzīt fiksācijas tapas un noslēgt vāku pareizajā pozīcijā. Pirms tvaicēšanas vai blendēšanas pārliecinieties, ka krūka ir droši fiksēta uz galvenās ierīces.

- 6 Ja vēl neesat uzpildījis ūdens tvertni ar ūdeni tvaicēšanai, skatiet nodaļu "Ūdens tvertnes piepildīšana" un pirms lietošanas sākšanas ielejiet tvertnē ūdeni.

☰ Ievērot

- Pārliecinieties, ka ūdens tvertnes vāks ir pareizi noslēgts.

- 7 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.
- 8 Pagrieziet vadības pogu uz tvaika iestatījumu (att. ⑫). Skatiet tabulu nodaļā "Produkti un tvaicēšanas laiks", lai uzzinātu par tvaicēšanai ieteicamo ūdens tilpumu.
 - ↳ Iedegsies dzeltenās krāsas indikators, norādot, ka ierīce veic tvaicēšanu.

62 LATVIEŠU

↳ Kad tvaicēšanas cikls ir pabeigts, ierīce automātiski izslēgsies un tvaicēšanas indikators nodzīsīs.

- 9 Pagrieziet vadības pogu atpakaļ izslēgtā pozīcijā (OFF) (att. 13). Pirms noņemt krūku, uzgaidiet 2 minūtes vai līdz brīdim, kad no krūkas augšdaļas vairs neplūst tvaiks.

! Ievērbai

- Ja plānojat sākt citu tvaicēšanas ciklu, ļaujiet ierīcei atdzist 10 minūtes un pirms ūdens tvertnes uzpildīšanas un jauna tvaicēšanas cikla sākšanas izlejiet atlikušo ūdeni no tvertnes.

≡ Ievērot

- Negrieziet vadības slēdzi pozīcijā "off" (Izslēgts), kamēr tvaicēšanas cikls nav pabeigts, lai novērstu nepietiekamu tvaicēšanu un lai tvertnē nepaliktu ūdens.

Blendēšana pēc tvaicēšanas

! Ievērbai

- Pārliecinieties, ka asmens, tostarp asmens vārpstas izolācija ir pareizi uzstādīta. Asmens vārpstas izolācijas plakanai pusei jābūt vērstai uz augšu (att. 24).
- Pēc tvaicēšanas cikla krūka un vāks sakarsīs. Turiet krūku tikai aiz roktura.
- Lai atvērtu krūkas vāku, izmantojiet tikai vāka izcilni.
- Lai pēc tvaicēšanas izceltu grozu, izmantojiet tikai lāpstiņu.
- Ja ierīce tiek lietota, vienmēr pārliecinieties, vai vāks un krūka ir pareizi uzstādīti un novietoti uz galvenās ierīces (att. 10 un 11).

- 1 Lai no galvenās ierīces noņemtu blendēšanas krūku, turiet rokturi un bīdīet to uz aizmuguri, lai atbloķētu krūku (att. 2).
- 2 Lai atvērtu krūkas vāku, pabīdīet vāka izcilni (att. 3).
- 3 Izmantojiet komplektā esošo lāpstiņu, lai tvaicēšanas grozu izņemtu no krūkas. Ievietojiet lāpstiņu caur caurumiem grozā (ar vārdu "Avent" uz augšu) un to paceliet (att. 15).
- 4 Ielejiet tvaicēto ēdienu blendēšanas krūkā, turot lāpstiņu (att. 16).

≡ Ievērot

- Nav nepieciešams izliet ūdeni, kas sakrājies krūkā. Sajauciet to ar tvaicēto ēdienu, lai blendētu.

- 5 Uzlieciet blendēšanas krūkas vāciņu un nostipriniet to vietā (att. ⑰). Gatavojoties blendēšanai, nelieciet tvaicēšanas grozu krūkā.
- 6 Sakratiet blendēšanas krūku, lai vienmērīgi izlīdzinātu produktus.
- 7 Ja nepieciešams, noņemiet krūkas vāku un pievienojiet papildu produktus blendēšanai (piemēram, ūdeni biežeņiem vai gatavas piedevas, piemēram, rīsus vai pastu). Nepārsniedziet MAKSIMĀLO pārtikas tilpumu 400 ml.
- 8 Novietojiet blendēšanas krūku atpakaļ uz galvenās ierīces. Pagrieziet krūku, lai nostiprinātu to vietā. Pārliedzinieties, vai krūka ir stingri nostiprināta un vai rokturis atrodas tieši virs krūkas bloķēšanas slēdža. Pārliedzinieties, ka rokturis atrodas labajā pusē (att. ①①).
- 9 Lai sāktu blendēšanu, pagrieziet slēdzi blendēšanas pozīcijā, kamēr produkti tiek sablendēti vajadzīgajā konsistencē (att. ①②).

! Ievērībai

- Neļaujiet ierīcei veikt blendēšanu ilgāk par 30 sekundēm vienā reizē. Ja neesat pabeidzis blendēšanu pēc 30 sekundēm, atlaidiet pogu, lai pārtrauktu blendēšanu, un uzgaidiet dažas sekundes, pirms turpināt. Ja galvenais bloks uzkarst, ļaujiet tam dažas minūtes atdzist, pirms turpināt.

- 10 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- 11 Noņemiet krūku no galvenās ierīces un atveriet krūkas vāku (att. ①④).
- 12 Izmantojiet lāpstiņu, lai pārtiku no krūkas ievietotu bļodā vai šķīvī (att. ①⑨).

Tikai blendēšana

! Ievērībai

- Pārliedzinieties, ka asmens, tostarp asmens vārpstas izolācija ir pareizi uzstādīta. Asmens vārpstas izolācijas plakanai pusei jābūt vērstai uz augšu (att. ②④).
- Vienmēr pārliedzinieties, ka blendēšanas krūkas vāks ir pareizi fiksēts vietā, kamēr ierīce tiek lietota.

≡ Ievērot

- Pirms blendēšanas sastāvdaļas jānomazgā, jānomizo un jāsagriež mazos gabaliņos, ne lielākos par 1 cm.

64 LATVIEŠU

- 1 Noņemiet blendēšanas krūku no galvenās ierīces un pabīdiet vāka izcilni, lai atvērtu krūku (att. ② un att. ③).
- 2 Ielejiet sasmalcināto ēdienu blendēšanas krūkā bez tvaicēšanas groza. Nepārsniedziet MAKSIMĀLO tilpumu 400 ml.
- 3 Uzlieciet blendēšanas krūkas vāciņu un nostipriniet to vietā (att. ⑰). Sakratiet blendēšanas krūku, lai nodrošinātu, ka sastāvdaļas tiek vienmērīgi izlīdzinātas.
- 4 Novietojiet blendēšanas krūku atpakaļ uz galvenās ierīces un stingri nostipriniet krūku.
- 5 Lai sāktu blendēšanu, pagrieziet slēdzi blendēšanas pozīcijā, kamēr produkti tiek sablendēti vajadzīgajā konsistencē (att. ⑱).

Ievērot

- Ja produkti pielīp krūkas sienīņām vai ja sablendētie produkti joprojām ir pārāk cieti, atļaidiet blendēšanas pogu, izņemiet krūku no galvenā bloka, atdaliet produktus ar lāpstiņu un pielejiet mazliet dzeramā ūdens, līdz sablendētajai pārtikai ir atbilstošā konsistence, kas piemērota jūsu mazuļa vecumam.

Ievērībai

- Neļaujiet ierīcei veikt blendēšanu ilgāk par 30 sekundēm vienā reizē. Ja neesat pabeidzis blendēšanu pēc 30 sekundēm, atļaidiet pogu, lai pārtrauktu blendēšanu, un uzgaidiet dažas sekundes, pirms turpināt. Ja galvenais bloks uzkarst, ļaujiet tam dažas minūtes atdzist, pirms turpināt.

- 6 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- 7 Noņemiet krūku no galvenās ierīces un atveriet krūkas vāku (att. ⑭).
- 8 Izmantojiet lāpstiņu, lai pārtiku no krūkas ievietotu bļodā vai šķīvī (att. ⑲).

Produkti un tvaicēšanas laiks

Pārtikas veids	Produkts	Aptuvenais tvaicēšanas laiks (min.)*	Ūdens līmenis ūdens tvertnē (ml)
Augļi	Āboli	20	120
	Āpelsīni/mandarīni	20	120
	Persiki	10	60
	Bumbieri	20	120

Pārtikas veids	Produkts	Aptuvenais tvaicēšanas laiks (min.)*	Ūdens līmenis ūdens tvertnē (ml)
	Ananāsi	30	180
	Plūmes	10	60
	Zemeņu	20	120
Dārzeni	Spargeļi	20	120
	Brokoļi	20	120
	Burkāni	30	180
	Ziedkāposti	20	120
	Selerijas	20	120
	Baklažāni	20	120
	Fenhelis	30	180
	Kāršu pupas	30	180
	Puravi	20	120
	Sīpoli	20	120
	Zirņi	20	120
	Paprika	20	120
	Kartupeļi	30	180
	Ķirbji	20	120
	Spināti	20	120
	Kāļi	20	120
	Kukurūza	20	120
	Saldie kartupeļi	20	120
	Tomāti	20	120
	Kāļi	30	180
	Cukīni	20	120
Gaļa	Vista, liellops, jērs, cūkgaļa utt.	30	180
Zivis	Lasis, paltuss, menca, forele utt.	20	120

* Visas pārtikas daudzumam jābūt sagrieztam mazos gabaliņos, kas nav lielāki par 1 cm. Tvaicēšanas laiks aprēķināts ar 200 g pārtikas. Noregulējiet tvaicēšanas laiku, ņemot vērā faktisko pārtikas produktu daudzumu.

* Tvaicēšanas ilgums var mainīties atkarībā no sprieguma svārstībām.

Recepšu piemēri

	Produkts	Ūdens tilpums un tvaicēšanas laiks	Maisīšana
(1) Kartupeļu un brokoļu biezenis*	<ul style="list-style-type: none"> • 140 g kartupeļu • 70 g brokoļu 	<ul style="list-style-type: none"> • Pielejiet 120 ml ūdens un tvaicējiet apmēram 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blendējiet 3–5 reizes (15 sekundes katrā reizē).
(2) Banāni un avokado *	<ul style="list-style-type: none"> • 50 g banānu • 50 g avokado 	<ul style="list-style-type: none"> • Nav nepieciešama tvaicēšana. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pievienojiet 60 ml piena. • Blendējiet 3–5 reizes (15 sekundes katrā reizē).
(3) Veģetārs maisījums*	<ul style="list-style-type: none"> • 80 g ziedkāposti • 90 g kartupeļu • 60 g burkānu 	<ul style="list-style-type: none"> • Pielejiet 180 ml ūdens un tvaicējiet apmēram 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blendējiet 2–3 reizes (15 sekundes katrā reizē).
(4) Gaļas maisījums*	<ul style="list-style-type: none"> • 250 g liellopu gaļas/jēra/vistas filejas/cūkgaļas 	<ul style="list-style-type: none"> • Pielejiet 180 ml ūdens un tvaicējiet apmēram 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blendējiet 3–5 reizes (15 sekundes katrā reizē). • Ja nepieciešams, sajauciet 1 ēdamkarote gaļas biezeņa ar 3 tējkarotēm dārzeņu biezeņa [skatiet veģetārā maisījuma recepti (3)]
(5) Mans pirmais musli*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g persiku • 100 g bumbieru • 50 g melleņu 	<ul style="list-style-type: none"> • Pielejiet 120 ml ūdens un tvaicējiet apmēram 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blendējiet 2–3 reizes (5 sekundes katrā reizē). • Pēc blendēšanas sadaliet biezeni 5 porcijās. sajauciet 1 porciju ar 100 g auzu pārslām katrai ēdienreizei.

	Produkts	Ūdens tilpums un tvaicēšanas laiks	Maisīšana
(6) Menca ar kartupeļiem*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g mencas • 150 g kartupeļu 	<ul style="list-style-type: none"> • Pielejiet 180 ml ūdens un tvaicējiet apmēram 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blendējiet 2–3 reizes (5 sekundes katrā reizē). • Pēc blendēšanas sadaliet biezeni 5 porcijās. Sajauciet 1 porciju ar 100 g mīkstu rīsu biezputru katrai ēdienreizei.
(7) Brokoļu maisījums*	<ul style="list-style-type: none"> • 120 g laša • 120 g brokoļu 	<ul style="list-style-type: none"> • Pielejiet 120 ml ūdens un tvaicējiet apmēram 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blendējiet 2–3 reizes (5 sekundes katrā reizē). • Pēc blendēšanas sadaliet 4 porcijās. Sajauciet 1 porciju ar 140 g mīkstu pastu katrai ēdienreizei.
(8) Spargēļu maisījums*	<ul style="list-style-type: none"> • 240 g spargēļu 	<ul style="list-style-type: none"> • Pielejiet 120 ml ūdens un tvaicējiet apmēram 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blendēšana nav nepieciešama. • Pēc tvaicēšanas sadaliet spargēļus 3 porcijās. Sajauciet 1 porciju ar 100 g vārītu jauno kartupeļu daiviņu un 20 g malta Parmezāna siera katrai ēdienreizei.

* Pirms gatavošanas produkti jānomazgā, jānomizo un jāsgriež mazos gabaliņos, kas nav lielāki par 1 cm.

* Pirms barošanas vienmēr pārbaudiet pārtikas temperatūru un konsistenci.

* Iepriekš norādītās receptes ir paredzētas zīdaiņiem dažādos piebarošanas posmos. Iesakām:

* Receptes 1–2 pirmajam piebarošanas posmam (4–6 mēnešu vecumā)

* Receptes 3–4 otrajam piebarošanas posmam (6–8 mēnešu vecumā)

* Receptes 5–6 trešajam piebarošanas posmam (9–12 mēnešu vecumā)

* Receptes 7–8 ceturtajam piebarošanas posmam (vecākiem par 12 mēnešiem)

* Tā kā mazuļi ir atšķirīgi un to augšanas process ir dažāds, lūdzu, izvēlieties piemērotas receptes atbilstoši sava bērna attīstībai.

Tīršana un atkaļķošana

Tīršana

! Ievērbai

- Vienmēr iztīriet ierīci uzreiz pēc lietošanas.
- Nekad neiegremdējiet galveno ierīci un ūdens tvertni ūdenī vai neskalojiet zem tekoša krāna ūdens.
- Nekad neizmantojiet balināšanas vai ķīmiskas sterilizēšanas šķīdumus/tabletes šai ierīcei.
- Ierīces tīršanai nekad nelietojiet tīršanas suku, abrazīvus tīršanas līdzekļus vai agresīvus šķīdumus, piemēram, benzīnu, acetonu vai spirtu.
- Tvaicēšanas grozu, tvaicēšanas un blendēšanas krūku, asmeni un krūkas vāku var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Pirms liekat tos trauku mazgājamā mašīnā, lūdzu, uzreiz pēc izmantošanas noskalojiet šīs daļas zem tekoša krāna ūdens. Neiegremdējiet ūdenī tīrās daļas kopā ar vēl netīrajām daļām.
- Pēc tīršanas vienmēr ievietojiet asmens vārpstas izolāciju atpakaļ blendēšanas ierīcē. Pārliedzinieties, ka asmens vārpstas izolācijas plakanā puse ir vērsta uz augšu.

- 1 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un noņemiet krūku no galvenās ierīces.
- 2 Lai atbrīvotu krūkas vāku, pabīdiet vāka izcilni pulksteņrādītāju kustības virzienā (att. ③).
- 3 Izskalojiet tvaicēšanas grozu, tvaicēšanas un blendēšanas krūku, krūkas vāku un lāpstiņu zem tekoša krāna ūdens, lai atbrīvotos no pārtikas atlikumiem (att. ②).
- 4 Ja nepieciešams skalošanai, asmeni var izjaukt skalošanai (att. ②).
- 5 Ja nepieciešams tīršanai, noņemiet asmens vārpstas izolāciju no blendēšanas ierīces.

! Ievērbai

- Rīkojieties ar asmeni ļoti uzmanīgi, lai izvairītos no savainojumiem, jo griezējmalas ir asas.

- 6 Pagrieziet ūdens tvertnes vāku pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un noņemiet no ūdens tvertnes.
- 7 Noskalojiet ūdens tvertnes vāku krāna ūdenī.
- 8 Ja nepieciešams, ielejiet ūdens tvertnē svaigu ūdeni un izskalojiet to. Atkārtojiet pēc nepieciešamības, līdz ūdens tvertne ir tīra. Neatstājiet ūdeni ūdens tvertnē (att. 22).
- 9 Pēc tīrīšanas izžāvējiet galveno ierīci un visas daļas (att. 23).
- 10 Kad daļas ir sausas, salieciet tās kopā.

Ievērot

- Daļas, kas saskaras ar ēdienu, piemēram, tvaicēšanas grozs un krūka, var būt pārtikas iekrāsotas. Tas ir normāli. Visas daļas joprojām var droši lietot, un tās nekaitēs pagatavotajai pārtikai.

Ūdens tvertnes atkaļķošana

Lai iegūtu optimālu veiktspēju, ieteicams atkaļķot ierīci ik pēc 2–4 nedēļām. Lai samazinātu katlakmens veidošanos, tvaicēšanai ieteicams izmantot mīkstu vai attīrītu ūdeni.

Neieslēdziet ierīci, ja tās ūdens tvertnē ir atkaļķošanas šķidrums.

Lai atkaļķotu ierīci, izpildiet tālāk norādītās atkaļķošanas instrukcijas.

- 1 Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- 2 Sajauciet 80 ml baltā etiķa (6 % etiķskābes) ar 80 ml ūdens. Ūdens tvertnes atkaļķošanai varat arī izmantot citronskābi siltā ūdenī.
- 3 Ielejiet šo šķīdumu ūdens tvertnē.
- 4 Uzlieciet ūdens tvertnes vāku uz ūdens tvertnes un pagrieziet vāku pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to nofiksētu vietā.
- 5 Uzgaidiet 6 stundas/visu nakti vai līdz brīdim, kad viss katlakmens ir izšķīdis.
- 6 Izlejiet izmantoto šķīdumu no ūdens tvertnes.
- 7 Ja katlakmens nav pilnībā izšķīdis, atkārtojiet šajā nodaļā aprakstīto atkaļķošanas procesu no 1. līdz 6. darbībai.
- 8 Ielejiet ūdens tvertnē tīru ūdeni un izskalojiet to. Atkārtojiet pēc nepieciešamības, līdz ūdens tvertne ir tīra.
- 9 Rūpīgi izskalojiet ūdens tvertni ar krāna ūdeni.
- 10 Uzpildiet ūdens tvertni ar 180 ml ūdens un, pirms atkal izmantot ierīci ar pārtiku, ļaujiet ierīcei veikt tvaicēšanas ciklu ar tukšu krūku.

Uzglabāšana

- 1 Pirms ierīces novietošanas glabāšanā iztukšojiet ūdens tvertni.
- 2 Pirms ierīces novietošanas glabāšanā pārliedzieties, ka visas daļas ir tīras un sausas (skatiet nodaļu "Tīrīšana un atkalķošana").
- 3 Uzglabājiet ierīci ar asmeņu bloku ievietotu krūkā, lai izvairītos no bojājumiem.
- 4 Vienmēr pārliedzieties, ka ūdens tvertnes un krūkas vāki ir pareizi nofiksēti, pirms novietot glabāšanā.

Pārstrādē



Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).


Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Garantija un apkope


Ja nepieciešama informācija vai radušās kādas problēmas, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/avent vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (detalizētu informāciju skatiet iekļautajā pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips izplatītāja.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā apkopota informācija par izplatītām problēmām, kas var rasties ierīcei. Ja nevarat novērst problēmu, izmantojot tālāk sniegto informāciju, sazinieties ar savas valsts klientu apkalpošanas centru.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
leīce nedarbojas.	Šī ieīce ir aprīkota ar droīibas slēdzi. Šī ieīce nedarbosies, ja daļas nav pareizi saliktas uz galvenās ieīces.	Salieciet daļas pareizi. Pirms tvaicēšanas krūkas vāks jānovieto uz krūkas un jānostiprina, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Uzlieciet krūku atpakaļ uz galvenās ieīces vertikāli un nostipriniet krūku, pagriežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā.
Tvaicēšanas lampiņa  neiedegas.	leīce nav pievienota elektrotīklam. Krūka nav pareizi novietota uz galvenās ieīces.	Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā. Novietojiet krūku uz galvenās ieīces pareizi.
	Esat sācis otru tvaicēšanas ciklu tūlīt pēc iepriekšējā beigām.	Pirms sākt otru tvaicēšanas ciklu, izslēdziet ieīci un ļaujiet tai 10 minūtes atdzist.
Pirmajās lietošanas reizēs no ūdens tvertnes izplatās nepatīkama smaka.	Pirms lietošanas neesat izskalojis ūdens tvertni.	Skatiet nodaļu "Tīrīšana un atkaļķošana", lai iztīrītu ūdens tvertni; pēc tam pabeidziet tvaicēšanas ciklu ar tukšu krūku.
leīce neizdala tvaiku.	Neesat ielējis ūdeni tvertnē. Ūdens tvertnē ir pārāk daudz katlakmens.	Izslēdziet un atvienojiet ieīci no tīkla, pēc tam ielejiet ūdeni tvertnē. Atkaļķojiet ūdens tvertni. Skatiet sadaļu "Atkaļķošana" nodaļā "Tīrīšana un atkaļķošana".
	Tvaika ceļš, ūdens tvertnes tvaika izplūdes un krūkas vāka tvaika ieplūdes atveres ir bijušas bloķētas.	Pārbaudiet ūdens tvertnes tvaika izplūdi, krūkas vāka tvaika ieplūdi un tvaika ceļu un pārliecinieties, ka atveres nav bloķētas.
No ūdens tvertnes izplūst tvaiks.	Ūdens tvertnes vāks nav pareizi noslēgts.	Pareizi aizveriet ūdens tvertnes vāku, pagriežot to no atbloķētas pozīcijas uz bloķētu.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Krūka nav pareizi novietota uz galvenās ierīces.	Novietojiet krūku pareizi uz galvenās ierīces.
	Krūkas vāka tvaika ieplūde ir bloķēta.	Iztīriet krūkas vāka tvaika ieplūdes atveri.
Produkti nav vienmēri pagatavoti.	Krūkā ir pārāk lieli gabali.	Sagrieziet ēdienu mazākos gabaliņos (aptuveni 1 cm lielos kubiņos).
	Krūkā ir pārāk daudz pārtikas.	Samaziniet pārtikas daudzumu krūkā. Produktu daudzums nedrīkst pārsniegt groza tvaika ceļa augšējo malu.
	Ūdens tvertnē ir pārāk maz ūdens.	Pielejiet pareizo ūdens daudzumu atbilstoši tvaicēšanas laikam. Skatiet nodaļu "Produkti un tvaicēšanas laiks", lai pārlicinātos, ka pielietā ūdens daudzums atbilst tvaicējamo produktu vai receptē norādītajam tvaicēšanas laikam.
	Ūdens tvertnē ir pārāk daudz katlakmens.	Atkalņojiet ūdens tvertni. Skatiet sadaļu "Atkalņošana" nodaļā "Tīrīšana un atkalņošana".
Pārtika līst ārā no krūkas.	Krūkā ir pārāk daudz pārtikas.	Izslēdziet ierīci un apstrādājiet mazāku produktu daudzumu.
No krūkas vāka plūst pārāk daudz tvaiku.	Krūkas vāks nav pareizi uzlikts uz krūkas.	Uzlieciet krūkas vāku uz krūkas un pagrieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai vāku stingri fiksētu.
Blendēšanas funkcija nedarbojas.	Krūkā ir pārāk daudz pārtikas.	Izslēdziet ierīci un apstrādājiet mazāku produktu daudzumu. Nekādā gadījumā nelieciet krūkā tik daudz pārtikas, ka nevar aizvērt vāku. MAKSIMĀLAJAM pārtikas daudzumam blendēšanai nevajadzētu pārsniegt 400 g.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Krūka nav pareizi novietota uz galvenās ierīces.	Novietojiet krūku uz galvenās ierīces ar vāku augšpusē, salāgojiet krūkas rokturi ar ikonu  uz galvenās ierīces un pagrieziet krūku pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai krūku stingri nostiprinātu uz galvenās ierīces.
	Krūkas vāks nav pareizi fiksēts uz krūkas.	Uzlieciet krūkas vāku uz krūkas un pagrieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai vāku stingri fiksētu.
	Jūs izmantojat ierīci, lai blendētu lipīgus produktus, piemēram, sieru.	Skatiet produktu un tvaicēšanas laika tabulu vai receptšu piemērus un izvēlieties produktus, kas ir piemēroti blendēšanai.
	Jūs izmantojat blendēšanas funkciju nepārtraukti ilgāk par 30 sekundēm.	Pārtrauciet blendēšanu un ļaujiet ierīcei atdzist dažas sekundes, pēc tam atsāciet blendēt.
Pārtika nav sablendēta pietiekami smalki.	Nepietiekama blendēšana.	Blendējiet produktus vēl dažas reizes. Neblendējiet bez pārtraukuma ilgāk par 30 sekundēm vienā reizē.
	Produkti nav iepriekš pietiekami apstrādāti.	Pirms tvaicēšanas un blendēšanas sastāvdaļas jānomazgā, jānomizo un jāsgriež mazos gabaliņos, ne lielākos par 1 cm.
	Pārāk mazs vai pārāk liels produktu apjoms blendēšanai.	Atbilstoši palieliniet vai samaziniet blendējamās pārtikas apjomu.
	Nepietiekams tvaicēšanas laiks.	Pievienojiet pareizo ūdens daudzumu, lai tvaicēšanas laiks būtu pietiekams. Skatiet nodaļu "Produkti un tvaicēšanas laiks".

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Sastāvdaļas ir sausas un pielīp pie krūkas sienām blendēšanas laikā.	Pēc tvaicēšanas nav nepieciešams izliet ūdeni, kas sakrājies krūkā. Sajauciet to ar tvaicēto ēdienu, lai blendētu. Ja izmantojat tikai blendēšanas funkciju (bez tvaicēšanas), pirms blendēšanas pievienojiet krūkā piemērotu daudzumu dzeramā ūdens un samaisiet ar ēdiena sastāvdaļām.
Ierīce darbojas skaļi, izdala nepatīkamu smaku, tā ir karsta pieskaroties, izdala dūmus u. c.	Krūkā ir pārāk daudz pārtikas.	Izslēdziet ierīci un apstrādājiet mazāku produktu daudzumu.
	Krūkas vāks nav pareizi aizvērts.	Novietojiet krūkas vāku uz krūkas un cieši to nostipriniet.
	Jūs izmantojat blendēšanas funkciju pārāk ilgi.	Neblendējiet ar ierīci ilgāk par 30 sekundēm vienā reizē.
Uz ūdens tvertnes un ūdens tvertnes vāka ir balti plankumi.	Uz šīm daļām veidojas katlakmens.	Tas ir normāli. Periodiski notīriet katlakmeni. Notīriet ūdens tvertnes vāku un krūkas vāku ar mitru drānu. Atkaļķojiet ūdens tvertni. Skatiet sadaļu "Atkaļķošana" nodaļā "Tīrīšana un atkaļķošana".
Ierīces virsmas, kas nokļūst saskarē ar pārtiku, maina krāsu.	Pārtikas krāsvielas var nokrāsot daļas, kas nonāk saskarē ar pārtiku.	Tas ir normāli. Tas neietekmē kvalitāti un ierīces veiktspēju. Visas daļas joprojām var droši lietot, un tās nekaitēs pagatavotajai pārtikai.
No blendēšanas krūkas izplūst šķidrums.	Asmens nav pareizi uzstādīts.	Pievelciet asmeni.
	Nepareizi salikta asmens vārpstas izolācija.	Salieciet asmens vārpstas izolāciju pareizi (att. 24).

Tehniskā specifikācija

- Spriegums/jauda vatos: skatiet tipa plāksnīti ierīces apakšpusē
- Maksimālā ūdens tvertnes ietilpība: 180 ml
- Maksimālā blendēšanas krūkas ietilpība: 400 ml
- Darba temperatūra: no 10 °C līdz 40 °C
- Aizsardzība: sildīšanas sistēma ar temperatūras kontroli

Consultă imaginile de la începutul și de la sfârșitul
manualului de utilizare.



Cuprins

Important!	77
Introducere	81
Descriere generală	82
Înainte de prima utilizare	82
Utilizarea aparatului	83
Curățarea și îndepărtarea depunerilor	93
Depozitarea	95
Reciclare	95
Garanție și service	95
Depanare	95
Specificații tehnice	100

Important!

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizarea aparatului și păstrează-l pentru consultare ulterioară.


Pericol

- A nu se introduce unitatea principală în apă sau în alte lichide. A nu se clăti sub jet de apă.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosi aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau aparatul sunt deteriorate. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat Philips sau de personal calificat asemănător, pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau care sunt lipsite de experiență și de cunoștințe, cu excepția situației în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și în care înțeleg pericolele pe care le prezintă.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul (inclusiv cu accesoriile).
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către copii. Nu lăsa aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor (și nici accesoriile).
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii.
- Nu atingeți lamele cuțitului, în special atunci când aparatul este în funcțiune. Lamele cuțitului sunt foarte ascuțite.
- Manevrarea lamelor ascuțite la golirea vasului și curățare trebuie efectuate cu grijă. Deconectează întotdeauna

dispozitivul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat.

- Dacă lamele se blochează, scoate ștecherul aparatului din priză înainte de a îndepărta ingredientele care blochează lamele.
- Aparatul, inclusiv capacul vasului, se încing în timpul procesului de preparare la aburi sau la puțin timp după acesta (în special suprafețele cu simbolul „”) și pot provoca arsuri dacă sunt atinse. Capacul vasului trebuie deschis numai prin utilizarea umărului capacului. Coșul trebuie ridicat folosind spatula. Pentru a ridica vasul, folosește-te de mâner.
- Reține că ies aburi fierbinți în timpul procesului de preparare la aburi și atunci când capacul este îndepărtat.
- Ai grijă la aburii fierbinți generați de rezervorul de apă atunci când deschizi capacul acestuia.
- Reține că după finalizarea ciclului de abur va continua să iasă abur fierbinte pentru un timp din orificiul pentru abur de pe capacul vasului. Procedează cu atenție atunci când ridici capacul vasului.
- Dacă aparatul nu este montat corect, este posibil să iasă abur fierbinte la marginea capacului rezervorului de apă. Pentru prevenirea sau remedierea acestei situații, consultă capitolul „Depanarea”.
- Nu utiliza acest aparat pentru a mărunți ingrediente dure sau lipicioase.
- Nu utiliza niciodată înălbitor sau soluții/tablete de sterilizare chimică pe aparat.
- Nu folosi niciodată bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina, acetona sau alcoolul pentru a curăța aparatul.
- Lasă întotdeauna aparatul să se răcească timp de 10 minute după un ciclu de preparare la aburi, înainte de a începe din nou prepararea la aburi.

- Nu lăsa aparatul să amestece timp de peste 30 de secunde la o utilizare. Dacă după 30 de secunde nu ai terminat de amestecat, eliberează butonul pentru a opri amestecarea și așteaptă câteva secunde înainte de a continua. Dacă unitatea principală se încinge, las-o să se răcească timp de câteva minute înainte de a continua.
- Nu turna niciodată lichid în vasul pentru prepararea la aburi.

Atenție

- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu pune aparatul pe plite sau pe mașini de gătit în funcțiune sau încă fierbinți sau lângă acestea.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de schimbarea accesoriilor sau manevrării componentelor mobile în timpul utilizării.
- Întotdeauna, scoate ștecherul din priză și lasă aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
- Rotește butonul de comandă în poziția oprit de fiecare dată după preparare.
- Nu utiliza niciodată vasul sau orice componentă a aparatului într-un cuptor cu microunde, deoarece părțile de metal ale mânerului vasului și ale blocului tăietor nu sunt adecvate pentru această utilizare.
- Nu steriliza niciodată vasul sau orice componentă a aparatului într-un sterilizator sau într-un cuptor cu microunde, deoarece părțile de metal ale blocului tăietor nu sunt adecvate pentru această utilizare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Dacă aparatul este utilizat în mod necorespunzător, în regim profesional sau semiprofesional sau fără respectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare, garanția poate fi anulată, iar Philips își va declina orice responsabilitate pentru daunele provocate.

- Pune aparatul pe o suprafață stabilă, orizontală și netedă. Aparatul emite aburi fierbinți în timpul utilizării. Asigură-te că există suficient spațiu liber în jurul acestuia, pentru a evita deteriorarea dulapurilor sau a altor obiecte.
- Nu utiliza aparatul dacă a căzut sau dacă este deteriorat în orice fel. Du-l la un centru de service autorizat Philips pentru reparații.
- Nu utiliza funcția de preparare la aburi fără a avea apă în rezervorul de apă.
- Asigură-te că apa din rezervor nu depășește 180 ml.
- Asigură-te de blocarea corespunzătoare a capacului rezervorului înainte de prepararea la aburi.
- Atunci când amesteci, nu depăși nivelul volumului **MAX** de amestecare a alimentelor indicat pe vas (400 ml).
- Nu ridică sau deplasa aparatul în timp ce funcționează.
- Nu introduce niciun obiect în priza de abur a rezervorului de apă, în admisia de abur a capacului vasului și în calea de abur de pe coș.
- Nu umple niciodată rezervorul de apă în timpul preparării la aburi, deoarece din aparat pot să iasă apă și aburi fierbinți.
- Asigură-te întotdeauna de răcirea capacului vasului rezervorului de apă înainte de a-l deschide.
- Nu alimenta niciodată acest aparat prin intermediul unui dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un cronometru și nu-l conecta la un circuit care este pornit și oprit la intervale regulate.
- Verifică întotdeauna temperatura alimentelor gătite cu partea dorsală a palmei, pentru a verifica dacă acestea sunt sigure pentru bebelușul tău.
- Verifică întotdeauna consistența alimentelor pentru copil. Pentru îndrumări privind consistențele de hrană corespunzătoare pentru diferite vârste, consultă ghidul pentru înțărcat disponibil pentru descărcare pe site-ul web Philips sau solicită sfatul unui medic sau al unui consultant.

- Utilizează spatula furnizată numai pentru ridicarea coșului și pentru golirea alimentelor din vas, conform instrucțiunilor (fig. 15).
- Detartrarea la intervale regulate a aparatului îl protejează împotriva deteriorării.
- Asigură-te că toată cantitatea de alimente din coșul de preparare la aburi nu depășește marginea superioară a căii de abur de pe coș, în caz contrar calea poate fi blocată.
- Nivel de zgomot: $L_c = 88 \text{ dB[A]}$

Sisteme de siguranță

Pentru siguranța în timpul utilizării, aparatul este echipat cu un dispozitiv de siguranță încorporat. Acest aparat va funcționa numai dacă toate componentele au fost asamblate corect. Asamblarea corectă a tuturor componentelor va dezactiva dispozitivul de siguranță încorporat.

De asemenea, acest aparat este echipat cu o funcție de oprire de siguranță în caz de supraîncălzire. Supraîncălzirea poate avea loc dacă intervalul între două cicluri de preparare la aburi este prea scurt. Dacă oprirea de siguranță la supraîncălzirea aparatului se activează în timpul unui ciclu de preparare la aburi, lasă aparatul să se răcească timp de câteva minute. După aceea, poți utiliza aparatul din nou.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bine ați venit la Philips Avent! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips Avent, înregistrează-ți produsul la www.philips.com/welcome.

Acest aparat de gătit hrană pentru bebeluși Essential ajută părinții să prepare mese hrănitoare pentru copiii lor, cu funcții de preparare la aburi și de amestecare combinate într-un singur aparat.

Descriere generală

Prezentare generală a produsului (fig. ①)

- A Spatulă
- B Capac rezervor de apă
- C Priză de abur a rezervorului de apă
- D Rezervor de apă
- E Unitate principală
- F Buton de comandă
 - a Poziție „Abur”
 - b Poziție „Oprit”
 - c Poziție „Amestec”
 - d Indicator de alimentare (preparare la aburi)
- G Comutator de blocare vas
- H Cablu de alimentare
- I Indicator de nivel de apă și de volum de alimente
- J Mâner vas
- K Vas de preparare la aburi și de amestecare
- L Bloc tăietor
- M Garnitură arbore lamă
- N Cale de abur pe coș
- O Coș de preparare la abur
- P Admisie de abur capac vas
- Q Clapeta capacului
- R Capacul bolului
- S Orificiu pentru abur capac vas

Înainte de prima utilizare

- 1 Îndepărtați întregul ambalaj de pe aparat.
- 2 Înainte de prima utilizare, curăța bine toate componentele. Consultă capitolul „Curățarea și detartrarea”.
- 3 Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, recomandăm efectuarea unui ciclu de preparare la aburi cu coșul gol de preparare la aburi și cu vasul gol. Consultă capitolele „Umplerea rezervorului de apă” și „Prepararea la aburi”.

Utilizarea aparatului

! Atenție

- Verifică întotdeauna temperatura și consistența alimentelor găsite pe partea dorsală a palmei, pentru a te asigura că sunt sigure pentru bebelușul tău.

Acest aparat este destinat pentru prepararea la aburi a ingredientelor proaspete și solide înainte de amestecare, la consistența necesară pentru bebeluși. În mod normal, ar trebui să prepari mai întâi la aburi ingredientele și să le amesteci după aceea. Cu toate acestea, aparatul poate fi folosit, de asemenea, numai pentru prepararea la aburi sau numai pentru amestecare. Când utilizezi aparatul numai pentru amestecare, poți omite secțiunile „Umplerea rezervorului de apă” și „Prepararea la aburi” și poți urma instrucțiunile din secțiunea „Numai amestecare”.

Acest aparat NU este conceput pentru următoarele utilizări:

- Prepararea la aburi a aceluși ingrediente timp de peste 30 de minute
- Prepararea la aburi a ingredientelor crude congelate
- Amestecare urmată de preparare la aburi
- Încălzirea lichidelor precum supe, sosuri sau apă
- Reîncălzirea alimentelor
- Dezghețarea alimentelor
- Prepararea orezului sau a pastelor
- Tăierea ingredientelor dure precum cuburi de gheață și zahăr cubic sau a ingredientelor lipicioase precum brânză

Umplerea rezervorului de apă

! Atenție

- Înainte de a utiliza vasul pentru a măsura apă, te rugăm să clătești vasul și să te asiguri că acesta este curat.
- Înainte de a utiliza vasul pentru a măsura apă, asigură-te că blocul tăietor, inclusiv garnitura arborelui lamei, sunt montate corect. Partea plată a garniturii arborelui lamei trebuie să fie cu fața în sus (fig. 24).

Note

- Asigură-te că apa din rezervor nu depășește 180 ml. Indicatorul pentru nivelul apei poate fi găsit pe vasul de amestecare.
- Recomandăm utilizarea apei dedurizate sau purificate, deoarece mineralele din apa minerală sau din apa de la robinet pot cauza depunerea mai rapidă a calcarului în interiorul rezervorului de apă.
- Cu excepția utilizării de oțet alb pentru detartrare, nu pune alte lichide în afară de apă în rezervorul de apă.

- 1 Împinge înapoi mânerul vasului de preparare la aburi și de amestecare, pentru a-l îndepărta de pe unitatea principală (fig. ②). Umple cu un volum adecvat de apă, conform capitolului „Ingrediente și timp de preparare la aburi” din manualul de utilizare (fig. ④).
- 2 Pentru a deschide rezervorul de apă, rotește capacul acestuia în sens antiorar (fig. ⑤), apoi umple cu apă cu ajutorul vasului de amestecare (fig. ⑥). Nu depăși MAX 180 ml (fig. ④).
- 3 Pune înapoi capacul rezervorului de apă și rotește capacul în sens orar, pentru a-l fixa sigur pe poziție (fig. ⑦).

Note

- Înainte de a utiliza aparatul, asigură-te că ai blocat capacul rezervorului de apă.

Călcare cu aburi

Atenție

- Asigură-te că blocul tăietor, inclusiv garnitura arborelui lamei, sunt montate corect. Partea plată a garniturii arborelui lamei trebuie să fie cu fața în sus (fig. 24).
- Aburii fierbinți sau apa fierbinte pot provoca arsuri ale degetelor. Nu atinge și nu permite niciodată copiilor să atingă nicio componentă fierbinte a aparatului, și nici aburul generat în partea superioară a aparatului, deoarece ar putea provoca opărirea.

Note

- Înainte de prepararea la abur, ingrediente trebuie să fie spălate, decojite și tăiate cubulețe nu mai mari de 1 cm.
- Dezgheață întotdeauna ingredientele crude congelate înainte de a le pune în coșul de preparare la aburi în vederea preparării. Elimină apa în exces de pe ingredientele dezghețate înainte de a le pune în bol.
- Aparatul nu va începe să prepare cu abur dacă vasul și capacul vasului nu sunt montate și poziționate corect pe unitatea principală (fig. ⑩ și ⑪).

- 1 Apasă umărul capacului în sens orar, pentru a îndepărta capacul de pe vasul de preparare la aburi (fig. ③).
- 2 Pune ingredientele solide (tăiate în bucăți de aproximativ 1 cm) în coșul de preparare la aburi. Ingredientele nu trebuie să depășească marginea superioară a căii de abur de pe coș (fig. ⑧).
- 3 Atunci când pui coșul înapoi în vas, asigură-te că mânerul se află în partea opusă față de calea de abur. Vei auzi un „clic” delicat atunci când coșul ajunge în poziția corectă (fig. ⑨).
- 4 Pune capacul vasului pe vas și rotește-l în sens antiorar pentru a-l bloca în siguranță (fig. ⑩).
- 5 Blochează vasul la loc pe unitatea principală, culisându-l în sens orar (fig. ⑪).

Note

- Unitatea principală prezintă caneluri care contribuie la ghidarea ușoară a știfturilor de blocare și la blocarea vasului pe poziție. Asigură-te că vasul este blocat în siguranță pe unitatea principală înainte de prepararea la aburi sau de amestecare.

- 6 Dacă nu ai umplut încă rezervorul de apă cu apă pentru prepararea la aburi, consultă capitolul „Umplerea rezervorului de apă” și adaugă apă înainte de a începe.

Note

- Verifică blocarea corectă pe poziție a capacului rezervorului de apă.

- 7 Conectați aparatul.
- 8 Rotește butonul de comandă la setarea pentru abur (fig. ⑫). Consultă tabelul din capitolul „Ingrediente și timp de preparare la aburi” pentru a afla volumul de apă recomandat pentru prepararea la aburi.

- ↳ Lumina galbenă se va aprinde, indicând faptul că aparatul emite abur.
- ↳ La finalizarea ciclului de preparare la aburi, aparatul se va opri automat și indicatorul luminos se va stinge.

9 După prepararea la aburi, rotește butonul de comandă înapoi în poziția „oprit” (fig. ⑬). Înainte de a scoate vasul, așteaptă 2 minute sau până când nu mai iese abur din partea superioară a acestuia.

! Atenție

- Dacă intenționezi să pornești un nou ciclu de preparare la aburi, lasă aparatul să se răcească timp de 10 minute și elimină apa rămasă din rezervorul de apă înainte de a-l umple la loc și de a începe un nou ciclu de preparare la aburi.

≡ Note

- Nu roti butonul de comandă în poziția „oprit” înainte de terminarea ciclului de preparare la abur pentru a evita prepararea insuficientă și pentru a nu rămâne apă în rezervor.

Amestecarea după prepararea la aburi

! Atenție

- Asigură-te că blocul tăietor, inclusiv garnitura arborelui lamei, sunt montate corect. Partea plată a garniturii arborelui lamei trebuie să fie cu fața în sus (fig. ⑭).
- Vasul și capacul vasului vor deveni fierbinți după ciclul de preparare la aburi. Apucă vasul doar de mâner.
- Utilizează umărul capacului numai pentru a deschide capacul vasului.
- Utilizează spatula numai pentru a ridica coșul după prepararea la aburi.
- Asigură-te întotdeauna că vasul și capacul sunt asamblate și poziționate corect pe unitatea principală (fig. ⑩ și ⑪) atunci când aparatul este în uz.

- 1** Pentru a demonta vasul de amestecare de pe unitatea principală, apucă mânerul și împinge înapoi pentru a debloca vasul (fig. ②).
- 2** Împinge umărul capacului pentru a deschide capacul vasului (fig. ③).

- 3 Utilizează spatula furnizată pentru a scoate coșul de preparare la aburi din vas. Introdu spatula prin orificiile de pe coș (cu cuvântul „Avent” orientat în sus) și ridică-l (fig. ⑮).
- 4 Toarnă alimentele preparate la aburi în vasul de amestecare ținând spatula (fig. ⑯).

Note

- Nu este necesar să golești apa colectată în bol. Amestec-o cu alimentele preparate la abur pentru procesare.

- 5 Pune capacul vasului de amestecare înapoi și blochează-l pe poziție (fig. ⑰). Nu pune coșul de preparare la aburi înapoi în vas atunci când pregătești pentru amestecare.
- 6 Scutură vasul de amestecare pentru a distribui uniform ingredientele.
- 7 Dacă este necesar, scoate capacul bolului și adaugă ingrediente suplimentare pentru a le amesteca (de exemplu apă pentru piureuri sau ingrediente preparate suplimentare, de exemplu orez sau paste). Nu depăși volumul de alimente MAX de 400 ml.
- 8 Așează vasul de amestecare înapoi pe unitatea principală. Rotește vasul pentru a-l bloca pe poziție. Asigură-te că vasul este fixat și că mânerul este poziționat direct deasupra comutatorului de blocare a vasului. Asigură-te că mânerul este pe partea dreaptă (fig. ⑱).
- 9 Pentru a începe amestecarea, rotește butonul în poziția „amestecare” până când ingredientele sunt amestecate la consistența dorită (fig. ⑲).

Atenție

- Nu lăsa aparatul să amestece timp de peste 30 de secunde la o utilizare. Dacă după 30 de secunde nu ai terminat de amestecat, eliberează butonul pentru a opri amestecarea și așteaptă câteva secunde înainte de a continua. Dacă unitatea principală se încinge, las-o să se răcească timp de câteva minute înainte de a continua.

- 10 Scoateți aparatul din priză.
- 11 Îndepărtează vasul din unitatea principală și deschide capacul vasului (fig. ⑳).
- 12 Utilizează spatula pentru a transfera alimentele din vas în bol sau pe farfurie (fig. ㉑).

Numai amestecare

! Atenție

- Asigură-te că blocul tăietor, inclusiv garnitura arborelui lamei, sunt montate corect. Partea plată a garniturii arborelui lamei trebuie să fie cu fața în sus (fig. 24).
- În timpul utilizării aparatului, asigură-te întotdeauna de blocarea corectă pe poziție a capacului vasului de amestecare.

≡ Note

- Înainte de procesare, ingrediente trebuie să fie spălate, decojite și tăiate cubulețe nu mai mari de 1 cm.

- 1 Îndepărtează vasul de amestecare de pe unitatea principală și împinge umărul capacului pentru a deschide vasul. (fig. 2 și fig. 3).
- 2 Toarnă alimentele tocate în vasul de amestecare fără coșul de preparare la aburi. Nu depăși cantitatea MAX de 400 ml.
- 3 Pune capacul vasului de amestecare înapoi și blochează-l pe poziție (fig. 17). Scutură vasul de amestecare pentru a te asigura că ingredientele sunt distribuite uniform.
- 4 Așează vasul de amestecare înapoi pe unitatea principală și fixează-l sigur pe poziție.
- 5 Pentru a începe amestecarea, rotește butonul în poziția „amestecare” până când ingredientele sunt amestecate la consistența dorită (fig. 18).

≡ Note

- Dacă ingredientele se lipesc de peretele bolului sau dacă ingredientele procesate sunt încă prea solide, eliberează butonul de amestecare, scoate bolul din unitatea principală și separă ingrediente cu spatula și adaugă apă potabilă până când alimentele amestecate ajung la consistența potrivită pentru vârsta bebelușului.

! Atenție

- Nu lăsa aparatul să amestece timp de peste 30 de secunde la o utilizare. Dacă după 30 de secunde nu ai terminat de amestecat, eliberează butonul pentru a opri amestecarea și așteaptă câteva secunde înainte de a continua. Dacă unitatea principală se încinge, las-o să se răcească timp de câteva minute înainte de a continua.

- 6 Scoateți aparatul din priză.
- 7 Îndepărtează vasul din unitatea principală și deschide capacul vasului (fig. 14).
- 8 Utilizează spatula pentru a transfera alimentele din vas în bol sau pe farfurie (fig. 19).

Ingredientele și durata de preparare la aburi

Tip aliment	Ingredient	Durată aproximativă de preparare la aburi (min.)*	Nivel de apă în rezervorul de apă (ml)
Fructe	Apple	20	120
	Portocală/Mandarină	20	120
	Piersică	10	60
	Pară	20	120
	Ananas	30	180
	Prună	10	60
	Căpșună	20	120
Legume	Sparanghel	20	120
	Broccoli	20	120
	Morcov	30	180
	Conopidă	20	120
	Țelină	20	120
	Vânăță	20	120
	Fenicul	30	180
	Fasole franceză	30	180
	Praz	20	120
	Ceapă	20	120
	Mazăre	20	120
	Ardei gras	20	120
	Cartof	30	180
	Dovleac	20	120
	Spanac	20	120
	Nap suedez	20	120

Tip aliment	Ingredient	Durată aproximativă de preparare la aburi (min.)*	Nivel de apă în rezervorul de apă (ml)
	Porumb dulce	20	120
	Cartof dulce	20	120
	Roșie	20	120
	Nap	30	180
	Dovlecel	20	120
Carne	Pui, vită, miel, porc etc.	30	180
Pește	Somon, merlan, calcan, cod, păstrăv etc.	20	120

* Toate alimentele trebuie tăiate în cuburi mici, de maximum 1 cm. Estimarea timpului de preparare la aburi se bazează pe 200 gr. de alimente. Reglează timpul de preparare la aburi în funcție de cantitatea efectivă de alimente.

* Timpii de preparare la aburi pot varia din cauza fluctuației de tensiune.

Exemple de rețete

	Ingredient	Volumul de apă și timpul de preparare la aburi	Blendere
(1) Piure excelent de cartofi și de broccoli*	<ul style="list-style-type: none"> • 140 gr. de cartofi și 70 gr. de broccoli 	<ul style="list-style-type: none"> • Adaugă 120 ml de apă și prepară la aburi timp de aproximativ 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amestecă de 3-5 ori timp de 15 secunde pentru fiecare amestecare
(2) Bananele despre avocado*	<ul style="list-style-type: none"> • 50 gr. de banane • 50 gr. de avocado 	<ul style="list-style-type: none"> • Nu este nevoie să prepari la aburi 	<ul style="list-style-type: none"> • Adaugă 60 ml de lapte • Amestecă de 3-5 ori timp de 15 secunde pentru fiecare amestecare

	Ingredient	Volumul de apă și timpul de preparare la aburi	Blendere
(3) Raiul zarzavaturilor*	<ul style="list-style-type: none"> • 80 gr. de conopidă • 90 gr. de cartofi • 60 gr. de morcovi 	<ul style="list-style-type: none"> • Aduagă 180ml de apă și prepară la aburi timp de aproximativ 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amestecă de 2-3 ori timp de 15 secunde pentru fiecare amestecare
(4) Chiftele*	<ul style="list-style-type: none"> • 250 gr. de carne de vită/miel/piept de pui/porc 	<ul style="list-style-type: none"> • Aduagă 180ml de apă și prepară la aburi timp de aproximativ 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amestecă de 3-5 ori timp de 15 secunde pentru fiecare amestecare • Dacă este necesar, amestecă 1 lingură de carne tocată cu 3 linguri de piure de legume [consultă rețeta raiul zarzavaturilor (3)]
(5) Primul meu muesli*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 gr. de piersici • 100 gr. de pere • 50 gr. de afine 	<ul style="list-style-type: none"> • Aduagă 120 ml de apă și prepară la aburi timp de aproximativ 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amestecă de 2-3 ori timp de 5 secunde pentru fiecare amestecare • După amestecare, împarte piureul în 5 părți. Amestecă 1 parte cu 100 gr. de fulgi de ovăz pentru fiecare porție
(6) Petrecere cu cod și cartofi*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 gr. de cod • 150 gr. de cartofi 	<ul style="list-style-type: none"> • Aduagă 180ml de apă și prepară la aburi timp de aproximativ 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amestecă de 2-3 ori timp de 5 secunde pentru fiecare amestecare • După amestecare, împarte piureul în 5 părți. Amestecă 1 parte cu 100 gr. de terci de orez bine preparat pentru fiecare porție

	Ingredient	Volumul de apă și timpul de preparare la aburi	Blendere
(7) Broccoli fericit până la adânci bătrâneți*	<ul style="list-style-type: none"> • 120 gr. de somon • 120 gr. de broccoli 	<ul style="list-style-type: none"> • Adaugă 120 ml de apă și prepară la aburi timp de aproximativ 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amestecă de 2-3 ori timp de 5 secunde pentru fiecare amestecare • După amestecare, împarte-l în 4 părți. Amestecă 1 parte cu 140 gr. de paste bine fierte pentru fiecare porție
(8) Sparanghel însoțit*	<ul style="list-style-type: none"> • 240 gr. de sparanghel 	<ul style="list-style-type: none"> • Adaugă 120 ml de apă și prepară la aburi timp de aproximativ 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nu este necesar să amesteci • După preparare, împarte sparanghelul în 3 părți. Amestecă 1 parte cu 100 gr. de feliuțe de cartofi noi preparați și 20 gr. de brânză parmezan rasă pentru fiecare porție

* Ingredientele trebuie să fie spălate, decojite și tăiate cubulețe de maximum 1 cm înainte de procesare.

* Verifică întotdeauna temperatura alimentelor și consistența înainte de hrănire.

* Rețetele de mai sus sunt concepute pentru bebeluși în diferite etape de înțârcare. Îți sugerăm:

* Rețetele 1-2 pentru prima etapă de înțârcare (aproximativ 4-6 luni)

* Rețetele 3-4 pentru a doua etapă de înțârcare (aproximativ 6-8 luni)

* Rețetele 5-6 pentru a treia etapă de înțârcare (aproximativ 9-12 luni)

* Rețetele 7-8 pentru a patra etapă de înțârcare (aproximativ 12 luni)

* Dar pentru că bebelușii sunt persoane și se dezvoltă în ritmuri diferite, te rugăm să alegi rețete potrivite, pe baza dezvoltării bebelușului tău.

Curățarea și îndepărtarea depunerilor

Curățarea

! Atenție

- Curăță aparatul imediat după fiecare utilizare.
- Nu scufunda niciodată unitatea principală și rezervorul de apă în apă și nici nu le clăti sub jet de apă.
- Nu introduce niciodată înălbitor sau soluții/tablete de sterilizare chimică în acest aparat.
- Nu folosi niciodată bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina, acetona sau alcoolul pentru a curăța aparatul.
- Poți curăța în mașina de spălat vase coșul de preparare la aburi, vasul de preparare la aburi și de amestecare, blocul tăietor și capacul vasului. Înainte de a le pune în mașina de spălat vase, te rugăm să clătești sub jet de apă aceste componente, imediat după utilizare. Nu le introduce în apă cu piese care nu au fost curățate.
- Reintrodu întotdeauna garnitura arborelui lamei în blocul tăietor după ce ai îndepărtat-o pentru curățare. Asigură-te că partea plată a garniturii arborelui lamei este îndreptată în sus.

- 1 Scoate din priză aparatul și îndepărtează vasul din unitatea principală.
- 2 Apasă umărul capacului în sens orar, pentru a elibera capacul vasului (fig. ③).
- 3 Pentru a îndepărta resturile de alimente, clătește sub jet de apă coșul de preparare la aburi, vasul de preparare la aburi și de amestecare, capacul vasului și spatula (fig. ⑳).
- 4 Blocul tăietor poate fi dezasamblat pentru clătire dacă este necesar (fig. ㉔).
- 5 Pentru curățare, dacă este necesar, îndepărtează garnitura blocului tăietor de pe unitatea de amestecare.

! Atenție

- Manevreează blocul tăietor cu mare atenție pentru a evita rănirea, deoarece marginile tăioase sunt ascuțite.

- 6 Rotește capacul rezervorului de apă în sens antiorar și scoate-l de pe rezervorul de apă.

- 7 Spală capacul rezervorului de apă sub jet de apă.
- 8 Dacă este necesar, toarnă apă proaspătă în rezervorul de apă și spală-l. Repetă după cum este necesar, până când rezervorul de apă este curat. Nu lăsa apă în rezervorul de apă (fig. 22).
- 9 După curățare, usucă unitatea principală și toate componentele (fig. 23).
- 10 Asamblează toate componentele atunci când acestea sunt uscate.

Note

- Componentele care vin în contact cu alimentele, precum coșul de preparare la aburi și vasul ar putea fi colorate de la alimente. Acest lucru este normal. Totuși, toate componentele sunt sigure pentru utilizare și nu vor afecta alimentele gătite.

Detartrarea rezervorului de apă

Pentru o funcționare ideală, recomandăm să se efectueze detartrarea aparatului o dată la 2-4 săptămâni. Pentru a reduce depunerile de calcar, recomandăm utilizarea apei dedurizate sau purificate pentru preparare la aburi.

Nu porni aparatul cu soluție de detartrare în rezervorul de apă.

Pentru a detartra aparatul, urmează instrucțiunile de detartrare de mai jos.

- 1 Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- 2 Amestecă 80 ml de oțet alb (6% acid acetic) cu 80 ml de apă. Alternativ, poți utiliza acid citric cu apă caldă pentru a îndepărta calcarul de pe rezervorul de apă.
- 3 Adaugă soluția în rezervorul de apă.
- 4 Pune capacul pe rezervorul de apă și rotește-l în sens orar pentru a-l bloca bine în poziție.
- 5 Așteaptă timp de 6 ore/toată noaptea sau până când calcarul se dizolvă.
- 6 Scurge din rezervorul de apă soluția utilizată.
- 7 Dacă depunerea de calcar nu s-a dizolvat complet, repetă procesul de detartrare din acest capitol de la pasul 1 la pasul 6.
- 8 Toarnă apă curată în rezervorul de apă și spală-l bine. Repetă după cum este necesar, până când rezervorul de apă este curat.
- 9 Clătește capacul rezervorului de apă sub jet de apă.
- 10 Umple rezervorul de apă cu 180 ml de apă și lasă aparatul să efectueze un ciclu complet de preparare la aburi cu vasul gol, înainte de a folosi din nou aparatul cu alimente.

Depozitarea

- 1 Golește rezervorul de apă înainte de a depozita aparatul.
- 2 Înainte de a depozita aparatul, asigură-te că toate componentele sunt curate și uscate (consultă capitolul „Curățarea și detartrarea”).
- 3 Depozitează aparatul cu blocul tăietor în bol, pentru a împiedica deteriorarea.
- 4 Asigură-te întotdeauna că atât capacul rezervorului de apă, cât și cel al bolului sunt blocate corect în poziție pentru depozitare.

Reciclare



Acest simbol înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer normal (2012/19/UE).


Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.

Garanție și service


Dacă ai nevoie de informații sau dacă întâmpini probleme, vizitează pagina web Philips la adresa www.philips.com/avent sau contactează Centrul Philips de asistență pentru clienți din țara în care locuiești (pentru detalii, consultă broșura de garanție internațională inclusă). Dacă în țara dvs. nu există niciun centru de asistență pentru clienți, contactați distribuitorul Philips local.

Depanare

Acest capitol conține un rezumat al celor mai frecvente probleme pe care le poți întâlni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, contactați Centrul de asistență clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Acest aparat este echipat cu un dispozitiv de blocare de siguranță. Acest aparat nu funcționează atunci când componentele nu sunt montate corect pe unitatea principală.	Montează corect toate componentele. Înainte de prepararea la aburi, capacul vasului trebuie să fie așezat pe vas și blocat corect, rotindu-l în sens antiorar. Pune vasul la loc pe unitatea principală pe verticală și blochează vasul răsucindu-l în sens orar.
Indicatorul luminos de preparare la aburi  nu se aprinde.	Aparatul nu este conectat la sursa de alimentare.	Introdu ștecherul în priză.
	Bolul nu este poziționat corect pe unitatea principală.	Așează și blochează corect vasul pe unitatea principală.
	Ai început un alt ciclu de preparare la aburi imediat după finalizarea celui anterior.	Oprește aparatul și lasă-l să se răcească timp de 10 minute înainte de a începe un al doilea ciclu de preparare la aburi.
Rezervorul de apă emană un miros neplăcut la primele câteva utilizări.	Nu ai spălat în prealabil rezervorul de apă înainte de utilizare.	Consultă capitolul „Curățarea și detartrarea” pentru a curăța rezervorul de apă, apoi efectuează un ciclu de preparare la aburi cu vasul gol.
Aparatul nu generează aburi.	Nu ai pus apă în rezervorul de apă.	Oprește și scoate din priză aparatul, apoi adaugă apă în rezervorul de apă.
	În rezervorul de apă sunt prea multe depuneri de calcar.	Detartrează rezervorul de apă. Consultă secțiunea „Detartrarea” din capitolul „Curățarea și detartrarea”.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Calea de abur, priza de abur a rezervorului de apă și admisia de abur a capacului vasului sunt blocate.	Verifică priza de abur a rezervorului de apă, admisia de abur a capacului vasului și calea de abur și asigură-te că nu există nimic care să le blocheze.
Din rezervorul de apă ies aburi.	Capacul rezervorului de apă nu este închis corect.	Închide corect capacul rezervorului de apă, rotindu-l din poziția de deblocare în cea de blocare.
	Bolul nu este montat corect pe unitatea principală.	Poziționează corect bolul pe unitatea principală.
	Admisia de abur a capacului vasului este blocată.	Curăță admisia de abur a capacului vasului.
Ingredientele nu sunt gătite bine.	Bucățile din bol sunt prea mari.	Taie alimentele în bucăți mai mici (cuburi de aproximativ 1 cm).
	În bol se află o cantitate prea mare de alimente.	Redu cantitatea de alimente din bol. Cantitatea de alimente nu trebuie să depășească marginea superioară a căii de abur de pe coș.
	Este prea puțină apă în rezervorul de apă.	Adaugă cantitatea corectă de apă, pentru durata de preparare la aburi. Consultă capitolul „Ingrediente și timp de preparare la abur” pentru a te asigura că ai adăugat cantitatea corectă de apă pentru timpul de preparare la aburi a ingredientelor pe care dorești să le prepari la aburi sau pentru rețeta pe care dorești s-o prepari.
	În rezervorul de apă sunt prea multe depuneri de calcar.	Detartrează rezervorul de apă. Consultă secțiunea „Detartarea” din capitolul „Curățarea și detartarea”.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Alimentele din vas se revarsă.	În bol se află o cantitate prea mare de alimente.	Opriți aparatul și procesați o cantitate mai mică.
Din capacul vasului se scurge o cantitate excesivă de aburi.	Capacul vasului nu este montat corect pe vas.	Pune capacul vasului pe vas și rotește-l în sens antiorar pentru a-l închide bine.
Funcția de amestecare nu funcționează.	În bol se află o cantitate prea mare de alimente.	Opriți aparatul și procesați o cantitate mai mică. Nu pune în vas atât de multe alimente încât capacul să nu mai poată fi închis. Recomandăm ca volumul MAX de alimente pentru amestecare să nu depășească 400 g.
	Bolul nu este poziționat corect pe unitatea principală.	Pune vasul pe unitatea principală cu capacul deasupra, aliniaza mânerul de pe vas cu pictograma  de pe unitatea principală și rotește vasul în sens antiorar, pentru a-l bloca bine pe poziție pe unitatea principală.
	Capacul bolului nu este blocat corect pe bol.	Pune capacul vasului pe vas și rotește-l în sens antiorar pentru a-l închide bine.
	Utilizezi aparatul pentru a amesteca alimente lipicioase precum brânza.	Consultă tabelul cu ingredientele și cu timpul de preparare la aburi sau exemplele de rețete și alege ingredientele care sunt corespunzătoare pentru amestecare.
	Ai utilizat funcția de amestecare continuu timp de peste 30 de secunde.	Oprește amestecarea și lasă aparatul să se răcească timp de câteva secunde, apoi pornește amestecarea din nou.
Alimentele nu au fost procesate suficient de fin.	Alimentele nu au fost procesate suficient.	Procesează ingredientele de încă câteva ori. Nu lăsa aparatul să amestece continuu mai mult de 30 de secunde odată.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Ingredientele nu sunt preprocesate suficient.	Înainte de prepararea la abur și de procesare, ingredientele trebuie să fie spălate, decojite și tăiate cubulețe nu mai mari de 1 cm.
	Volumul de alimente este prea mare sau prea mic pentru a fi procesat.	Redu sau mărește volumul de alimente pentru procesare corespunzătoare.
	Timpul de preparare la abur nu este suficient.	Adaugă cantitatea corectă de apă pentru o durată suficientă de preparare la aburi. Consultă capitolul „Ingredientele și duratele de preparare la abur”.
	Ingredientele sunt uscate și se lipsesc de pereții bolului în timpul procesării.	După prepararea la abur, nu este necesar să golești apa colectată în bol. Amestec-o cu alimentele preparate la abur pentru procesare. Dacă folosești doar funcția de amestecare (fără preparare la abur), adaugă o cantitate adecvată de apă potabilă în bol și amestec-o cu ingredientele înainte de procesare.
Aparatul este zgomotos, produce un miros neplăcut, este fierbinte la atingere, emite fum etc.	În bol se află o cantitate prea mare de alimente.	Opriți aparatul și procesați o cantitate mai mică.
	Capacul vasului nu este închis corect.	Așează capacul vasului pe vas și închide-l bine.
	Ai utilizat funcția de amestecare continuu prea mult timp.	Nu lăsa aparatul să amestece continuu timp de peste 30 de secunde la o utilizare.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Există puncte albe pe rezervorul de apă și pe capacul rezervorului de apă.	Pe aceste componente există depuneri de calcar.	Acest lucru este normal. Îndepărtează calcarul la intervale regulate. Curăță capacul rezervorului de apă și capacul vasului cu o lavetă umedă. Detartrează rezervorul de apă. Consultă secțiunea „Detartarea” din capitolul „Curățarea și detartarea”.
Suprafețele aparatului care vin în contact cu alimentele sunt decolorate.	Coloranții din alimente pot decolora componentele care intră în contact cu alimentele.	Acest lucru este normal. Acest lucru nu afectează calitatea și performanța aparatului. Totuși, toate componentele sunt sigure pentru utilizare și nu vor afecta alimentele gătite.
Vasul de amestecare prezintă scurgeri.	Blocul tăietor nu este montat corect.	Strânge blocul tăietor.
	Montare incorectă a garniturii arborelui lamei de pe blocul tăietor.	Montează corect garnitura arborelui lamei (fig. 24).

Specificații tehnice

- Voltaj/putere: consultă plăcuța de identificare de pe partea inferioară a aparatului
- Capacitatea maximă a rezervorului de apă: 180 ml
- Capacitatea maximă a vasului de amestecare: 400 ml
- Temperatura de funcționare: 10°C - 40°C/50°F - 104°F
- Protecție: sistem de încălzire cu controlul temperaturii

Pozrite si obrázky na zložených stranách v prednej
a zadnej časti tohto návodu na používanie.



Obsah

Dôležité!	102
Úvod	106
Opis zariadenia	107
Pred prvým použitím	107
Používanie zariadenia	108
Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa	118
Pomôcky na uskladnenie	120
Recyklácia	120
Záruka a servis	120
Riešenie problémov	120
Technické špecifikácie	125

Dôležité!


Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a odložte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Hlavnú jednotku nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny. Neoplachujte ju pod tečúcou vodou.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, že sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v danej sieti.
- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho. Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné stredisko autorizované spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Toto zariadenie nemôžu používať osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti, prípadne nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom, nebolo im vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a ak si neuvedomujú súvisiace riziká.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením (ani s jeho príslušenstvom).
- Toto zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí (vrátane príslušenstva).
- Deti nesmú toto zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
- Nedotýkajte sa čepelí, najmä keď je zariadenie zapojené do siete. Čepele sú mimoriadne ostré.
- Buďte opatrní pri manipulácii s ostrými čepelami počas vyprázdňovania nádoby a čistenia. Zariadenie vždy odpojte od zdroja napájania v prípade, že je bez dozoru.
- Ak sa čepele zaseknú, najskôr odpojte zariadenie zo siete, a potom uvoľnite suroviny, ktoré blokujú čepele.

- Počas naparovania alebo krátko po ňom je zariadenie vrátane veka nádoby na suroviny horúce (najmä povrchy označené symbolom ) a pri dotyku môže spôsobiť popáleniny. Veko nádoby na suroviny by ste mali otvárať len po uchopení za výstupok veka. Na zdvihnutie košíka treba použiť stierku. Pri dvíhaní nádoby na suroviny držte nádobu na suroviny za rúčku.
- Upozorňujeme, že počas naparovania a po odstránení veka vychádza z nádoby na suroviny horúca para.
- Dajte si pozor na horúcu paru, ktorá vychádza z nádoby na vodu po otvorení veka.
- Pripomíname, že horúca para uniká cez otvor na paru na veku nádoby na suroviny ešte určitý čas po dokončení naparovacieho cyklu. Pri otváraní veka nádoby na suroviny dávajte pozor.
- Pri nesprávnom zostavení zariadenia môže horúca para unikať spod okraja veka nádoby na vodu. Aby ste tomuto problému zabránili alebo ho vyriešili, pozrite si kapitolu Riešenie problémov.
- Zariadenie nepoužívajte na sekanie tvrdých alebo lepiacich sa surovín.
- Do zariadenia nikdy nepridávajte bielidlo ani chemické sterilizačné roztoky či tablety.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drôtenky, abrazívne čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny ako benzín, acetón či alkohol.
- Medzi dvoma naparovacími cyklami vždy nechajte zariadenie aspoň na 10 minút vychladnúť.
- Pri mixovaní nechajte zariadenie vždy bežať v maximálne 30-sekundových intervaloch. Ak mixovanie nedokončíte po uplynutí 30 sekúnd, pustením regulátora zastavte mixovanie a pokračujte až po niekoľkosekundovej prestávke. Ak začne byť hlavná jednotka horúca, nechajte ju pár minút vychladnúť a až potom pokračujte.
- Do nádoby na suroviny nikdy nenalievajte žiadnu kvapalinu na naparovanie.

Výstraha

- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Zariadenie neukladajte na ani do blízkosti zapnutého alebo stále horúceho sporáka alebo variča.
- Pred výmenou či dotýkaním sa častí zariadenia, ktoré sa počas používania pohybujú, zariadenie najskôr vypnite a odpojte od zdroja napájania.
- Pred čistením zariadenie vždy odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Po každom napaarovaní otočte ovládací gombík do vypnutej polohy.
- Nádobu na suroviny ani žiadnu inú časť zariadenia nikdy nepoužívajte v mikrovlnke, pretože kovové časti rúčky nádoby na suroviny a nástavca s čepeľami nie sú na takéto použitie vhodné.
- Nádobu na suroviny ani žiadnu inú časť zariadenia nikdy nepoužívajte v sterilizátore ani mikrovlnke, pretože kovové časti nástavca s čepeľami nie sú na takéto použitie vhodné.
- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie. V prípade, že zariadenie použijete nevhodným spôsobom, na profesionálne alebo na poloprofesionálne účely alebo ak ho používate v rozpore s pokynmi v tomto návode, záruka stratí platnosť a spoločnosť Philips nenesie žiadnu zodpovednosť za spôsobené škody.
- Zariadenie postavte na stabilný, vodorovný a hladký povrch. Zariadenie počas použitia produkuje horúcu paru. Zabezpečte, aby malo okolo seba dostatok priestoru, aby nedošlo k poškodeniu skriniek či iných predmetov.
- Ak vám zariadenie spadne alebo sa nejako poškodí, nepoužívajte ho. Vezmite ho na opravu do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips.

- Funkciu naparovania používajte len vtedy, keď je nádoba na vodu naplnená vodou.
- Uistite sa, že objem vody v nádobe na vodu nepresahuje 180 ml.
- Pred naparovaním sa uistite, že veko nádoby na vodu je správne zaistené.
- Pri mixovaní neprekračujte objem jedla na mixovanie, ktorý je na nádobe na suroviny vyznačený značkou **MAX** (400 ml).
- Počas prevádzky zariadenie nedvíhajte ani nepresúvajte.
- Nevkladajte žiadne predmety do vývodu pary nádoby na vodu, prívodu pary na veko nádoby na suroviny a do parovodu na koši.
- Nádobu na vodu nikdy nenapíňajte počas naparovania – zo zariadenia by mohla uniknúť horúca voda a para.
- Pred otvorením veka nádoby na vodu vždy skontrolujte, či je veko vychladnuté.
- Toto zariadenie nikdy nenapájajte prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, napríklad časovača, ani ho nepripájajte do obvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Vždy na chrbte ruky skontrolujte teplotu uvareného jedla, aby ste sa uistili, že je bezpečná pre dieťa.
- Vždy skontrolujte konzistenciu jedla pre vaše dieťa. Odporúčania týkajúce sa najvhodnejšej konzistencie jedál pre jednotlivé vekové skupiny nájdete v príručke pre prechod na tuhú stravu, ktorá je k dispozícii na stiahnutie na webovej lokalite spoločnosti Philips, alebo sa poraďte so svojím lekárom či poradcom.
- Na dvíhanie koša a naberanie jedla z nádoby na suroviny používajte len dodanú stierku tak, ako je uvedené v pokynoch (obr. 15).
- Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa chráni zariadenie pred poškodením.
- Uistite sa, že množstvo jedla v naparovačom koši nepresahuje horný okraj parovodu na koši, v opačnom prípade sa parovod môže zablokovať.
- Úroveň hluku: Lc= 88 dB[A]

Bezpečnostné systémy

Pre bezpečné používanie je toto zariadenie vybavené zabudovaným bezpečnostným zámkom. Zariadenie funguje len vtedy, keď sú správne pripevnené všetky jeho časti. Po správnom pripevnení všetkých častí sa zabudovaný bezpečnostný zámok odomkne.

Zariadenie je tiež vybavené funkciou bezpečnostného vypnutia pri prehriatí. K prehriatiu môže dôjsť vtedy, keď je čas medzi dvoma naparovacími cyklami príliš krátky. Ak sa bezpečnostné vypnutie pri prehriatí zariadenia aktivuje počas naparovacieho cyklu, nechajte zariadenie niekoľko minút chladnúť. Potom môžete zariadenie opäť použiť.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips Avent! Aby ste mohli využiť všetky výhody podpory spoločnosti Philips Avent, zaregistrujte svoj výrobok na lokalite **www.philips.com/welcome**.

Tento varič detskej stravy, ktorý kombinuje funkcie naparovania a mixovania, pomáha všetkým rodičom pri príprave výživných jedál pre bábätká.

Opis zariadenia

Prehľad výrobku (obr. ①)

- A Stierka
- B Veko zásobníka na vodu
- C Vývod pary nádoby na vodu
- D Zásobník na vodu
- E Hlavná jednotka
- F Ovládací regulátor
 - a Poloha „Para“
 - b Poloha „Vypnuté“
 - c Poloha „Mixovanie“
 - d Indikátor napájania (naparovanie)
- G Spínač zámku nádoby na suroviny
- H Sieťový napájací kábel
- I Indikátor objemu vody a jedla
- J Rúčka nádoby
- K Nádoba na mixovanie a naparovanie
- L Nástavec s čepeľami
- M Tesnenie nástavca s čepeľami
- N Parovod na koši
- O Kôš na dusenie v pare
- P Prívod pary na veku nádoby na suroviny
- Q Výstupok veka
- R Veko nádoby na suroviny
- S Odvod pary na veku nádoby na suroviny

Pred prvým použitím

- 1 Zo zariadenia odstráňte všetok baliaci materiál.
- 2 Pred prvým použitím všetky časti dôkladne vyčistite. Pozrite si kapitolu Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa.
- 3 Pred prvým použitím zariadenia vám odporúčame spustiť jeden naparovací cyklus s prázdny naparovacím košom a prázdnu nádobou na suroviny. Pozrite si kapitoly Napĺňanie nádoby na vodu a Naparovanie.

Používanie zariadenia

! Výstraha

- Chrbtom ruky vždy skontrolujte teplotu a konzistenciu uvareného jedla, aby ste sa uistili, že jedlo je bezpečné pre dieťa.

Toto zariadenie je určené na naparovanie čerstvých pevných surovín pred ich mixovaním na konzistenciu, ktorá sa vyžaduje pre bábätká. Suroviny sa za bežných okolností najprv pripravujú v pare a potom sa mixujú. Zariadenie však môžete použiť aj len na prípravu v pare alebo len na mixovanie. Pri používaní zariadenia len na mixovanie môžete preskočiť sekcie Naplňanie nádoby na vodu a Naparovanie a postupovať podľa pokynov v sekcii Len mixovanie.

Toto zariadenie NIE JE určené na nasledujúce účely:

- naparovanie jednej dávky surovín dlhšie ako 30 minút,
- naparovanie zmrazených surových potravín,
- mixovanie a následné naparovanie,
- zohrievanie tekutín, ako sú polievky, omáčky alebo voda,
- prihrievanie jedál,
- rozmrazovanie jedál,
- varenie ryže alebo cestovín,
- sekanie tvrdých surovín, napríklad kociek ľadu či cukru, alebo lepiacich sa surovín ako syry.

Plnenie zásobníka na vodu

! Výstraha

- Pred použitím nádoby na suroviny na meranie vody opláchnite nádobu na suroviny a skontrolujte, či je čistá.
- Pred použitím nádoby na suroviny na meranie vody skontrolujte, či je nástavec s čepeľami spolu s tesnením nástavca s čepeľami správne nasadený. Tesnenie nástavca s čepeľami musí byť otočené plochou stranou nahor (obr. 24).

Poznámka

- Uistite sa, že objem vody v nádobe na vodu nepresahuje 180 ml. Indikácia hladiny vody sa nachádza na nádobe na mixovanie.
- Odporúčame používať mäkkú alebo prečistenú vodu, pretože minerály v minerálnej vode alebo vo vode z vodovodu môžu spôsobovať rýchlejšie usadzovanie vodného kameňa v nádobe na vodu.
- Do nádoby na vodu nikdy nedávajte iné tekutiny ako vodu. Výnimkou je len použitie bieleho octu na odstraňovanie vodného kameňa.

- 1 Zatlačte rúčku nádoby na naparovanie a mixovanie a zložte ju z hlavnej jednotky (obr. ②). Nádobu naplňte vodou na správny objem podľa kapitoly Čas naparovania podľa surovín v návode na používanie (obr. ④).
- 2 Otočením veka nádoby na vodu proti smeru pohybu hodinových ručičiek otvorte nádobu na vodu (obr. ⑤) a potom ju naplňte vodou pomocou nádoby na mixovanie (obr. ⑥). Hladina nesmie prekročiť značku MAX (180 ml, obr. ④).
- 3 Vráťte veko nádoby na vodu späť na miesto a otočením v smere pohybu hodinových ručičiek ho bezpečne zaistite na mieste (obr. ⑦).

Poznámka

- Pred spustením zariadenia vždy skontrolujte, že je veko nádoby na vodu zaistené.

Naparovanie

Výstraha

- Skontrolujte, či je nástavec s čepeľami aj s tesnením nástavca s čepeľami správne nasadený. Tesnenie nástavca s čepeľami musí byť otočené plochou stranou nahor (obr. ⑳).
- Horúca para alebo horúca voda vám môžu popáliť prsty. Nedotýkajte sa a nikdy nenechajte deti, aby sa dotýkali akýchkoľvek horúcich častí zariadenia alebo pary vychádzajúcej z jeho hornej časti – hrozí nebezpečenstvo oparenia.

Poznámka

- Suroviny treba pred prípravou v pare umyť, ošúpať a nakrájať na malé kocky s veľkosťou nepresahujúcou 1 cm.
- Zmrznuté neupravené suroviny pred vložením do naparovacieho koša na naparovanie vždy rozmrazte. Kým tieto rozmrazené potraviny vložíte do nádoby, straste z nich prebytočnú vodu.
- Zariadenie nespustí naparovanie, ak nádoba na suroviny a veko nádoby na suroviny nie sú správne nasadené a umiestnené na hlavnej jednotke (obr. ⑩ a ⑪).

- 1 Ak chcete zložiť veko z nádoby na mixovanie, potlačte výstupok veka v smere pohybu hodinových ručičiek (obr. ③).
- 2 Vložte tuhé suroviny (pokrájané na kocky s veľkosťou približne 1 cm) do naparovacieho koša. Suroviny nesmú siahať nad horný okraj parovodu na koši (obr. ⑧).
- 3 Pri vkladaní koša späť do nádoby na suroviny sa uistite, že parovod sa nachádza na opačnej strane než rúčka. Keď kôš správne zapadne na miesto, zaznie jemné cvaknutie (obr. ⑨).
- 4 Položte veko nádoby na suroviny na nádoby na suroviny a otočením proti smeru pohybu hodinových ručičiek ho bezpečne zaistite (obr. ⑩).
- 5 Nádoby na suroviny bezpečne zaistite na hlavnej jednotke tak, že ju posuniete v smere pohybu hodinových ručičiek (obr. ⑪).

Poznámka

- Hlavná jednotka má drážky, ktoré pomáhajú plynule naviesť poistné kolíky a zaistiť nádobu na suroviny na mieste. Pred naparovaním alebo mixovaním sa uistite, že nádoba na suroviny je bezpečne zaistená na hlavnej jednotke.

- 6 Ak ste ešte nenaplnili nádobu na vodu vodou na naparovanie, pozrite si kapitolu Napĺňanie nádoby na vodu a naplňte túto nádobu ešte predtým, ako začnete.

Poznámka

- Uistite sa, že veko nádoby na vodu je správne zaistené na mieste.

- 7 Zariadenie pripojte do siete.

- 8** Otáčaním nastavte ovládací gombík na naparovanie (obr. ⑫).
Odporúčaný objem vody na naparovanie nájdete v tabuľke v kapitole Čas naparovania podľa surovín.
- ↳ Rozsvieti sa žlté svetlo, ktoré signalizuje, že zariadenie naparuje.
 - ↳ Po dokončení naparovacieho cyklu sa zariadenie automaticky vypne a indikátor zhasne.
- 9** Po naparovaní otočte ovládací gombík späť do vypnutej polohy (obr. ⑬). Počkajte 2 minúty alebo dovedty, kým z vrchu zariadenia prestane vychádzať para, a potom otvorte nádobu na suroviny.

! Výstraha

- Ak chcete začať s ďalším naparovacím cyklom, nechajte zariadenie na 10 minút vychladnúť a odstráňte zvyšnú vodu z nádoby na vodu. Potom túto nádobu opäť naplňte a spustíte nový naparovací cyklus.

≡ Poznámka

- Pred ukončením parného cyklu neotáčajte ovládací gombík do polohy „vypnuté“, aby sa zabránilo nedostatočnej príprave v pare a aby v nádobe nezostala voda.

Mixovanie po naparovaní

! Výstraha

- Skontrolujte, či je nástavec s čepeľami aj s tesnením nástavca s čepeľami správne nasadený. Tesnenie nástavca s čepeľami musí byť otočené plochou stranou nahor (obr. ⑳).
- Po naparovacom cykle budú nádoba na suroviny aj veko horúce. Nádobu na suroviny držte len za rúčku.
- Na otvorenie veka nádoby na suroviny používajte len výstupok veka.
- Na dvíhanie koša po naparovaní používajte iba stierku.
- Pri používaní zariadenia sa vždy uistite, že veko a nádoba na suroviny sú správne zostavené a umiestnené na hlavnej jednotke (obr. ⑩ a ⑪).

- 1** Pri vyberaní nádoby na mixovanie z hlavnej jednotky uchopte rúčku a posúvaním dozadu odpojte nádobu (obr. ②).
- 2** Zatlačením výstupku veka otvorte veko nádoby (obr. ③).
- 3** Pomocou dodanej stierky vyberte naparovací kôš z nádoby. Prestrčte stierku cez otvory na koši (so slovom „Avent“ smerujúcim nahor) a vytiahnite ho (obr. ⑮).

- 4** Uchopte stierku a prelejte naparené jedlo do nádoby na mixovanie (obr. ⑯).

Poznámka

- Vodu nahromadenú v nádobe na suroviny netreba vylievateľ. Pred mixovaním ju zmiešajte ju s potravinami pripravenými v pare.

- 5** Položte veko nádoby na mixovanie späť na miesto a zaistite ho (obr. ⑰). Pri príprave na mixovanie nevkladajte naparovací kôš späť do nádoby.
- 6** Potraste nádobou na mixovanie, aby sa suroviny rovnomerne rozmiestnili.
- 7** Ak je to potrebné, odoberte veko nádoby na suroviny a pridajte ďalšie suroviny, ktoré chcete pomixovať (napr. vodu na pyrė alebo ďalšie uvarené suroviny ako ryžu či cestoviny). Neprekračujte objem jedla vyznačený značkou MAX (400 ml).
- 8** Nasadte nádobu na mixovanie späť na hlavnú jednotku. Nádobu pootočte, aby ste ju zaistili na mieste. Uistite sa, že nádoba je zaistená a rúčka je umiestnená priamo nad spínačom zámku nádoby na suroviny. Zabezpečte, aby sa rúčka nachádzala na pravej strane (obr. ⑱).
- 9** Ak chcete spustiť mixovanie, otočte regulátor do mixovacej polohy, kým sa suroviny nerozmixujú do zvolenej konzistencie (obr. ⑲).

Výstraha

- Pri mixovaní nenechajte zariadenie bežať dlhšie ako 30 sekúnd. Ak mixovanie nedokončíte po uplynutí 30 sekúnd, pustením regulátora zastavte mixovanie a pokračujte až po niekoľkosekundovej prestávke. Ak začne byť hlavná jednotka horúca, nechajte ju pár minút vychladnúť a až potom pokračujte.

- 10** Zariadenie odpojte zo siete.
- 11** Odoberte nádobu z hlavnej jednotky a otvorte veko nádoby (obr. ⑳).
- 12** Pomocou stierky preneste jedlo z nádoby do misky alebo na tanier (obr. ㉑).

Len mixovanie

! Výstraha

- Skontrolujte, či je nástavec s čepeľami aj s tesnením nástavca s čepeľami správne nasadený. Tesnenie nástavca s čepeľami musí byť otočené plochou stranou nahor (obr. 24).
- Pri používaní zariadenia vždy kontrolujte, či je veko nádoby na mixovanie správne zaistené na mieste.

☰ Poznámka

- Suroviny treba pred mixovaním umyť, ošúpať a nakrájať na malé kocky s veľkosťou nepresahujúcou 1 cm.

- 1 Zložte nádobu na mixovanie z hlavnej jednotky a potlačením výstupku veka otvorte nádobu. (obr. 2) a obr. 3).
- 2 Prelejte posekané jedlo do nádoby na mixovanie bez naparovacieho koša. Neprekračujte objem vyznačený značkou MAX (400 ml).
- 3 Položte veko nádoby na mixovanie späť na miesto a zaistite ho (obr. 17). Potraste nádobou na mixovanie, aby sa suroviny rovnomerne rozložili.
- 4 Nasadte nádobu na mixovanie späť na hlavnú jednotku a bezpečne ju zaistite na mieste.
- 5 Ak chcete spustiť mixovanie, otočte regulátor do mixovacej polohy, kým sa suroviny nerozmixujú do zvolenej konzistencie (obr. 18).

☰ Poznámka

- Ak sa suroviny lepia na steny nádoby alebo ak sú aj po mixovaní stále príliš tuhé, uvoľnite ovládač mixovania, odoberte nádobu na suroviny z hlavnej jednotky, uvoľnite suroviny pomocou stierky a pridajte pitnú vodu, až kým nedosiahnete tú správnu konzistenciu vhodnú pre vek vášho dieťaťa.

! Výstraha

- Pri mixovaní nenechajte zariadenie bežať dlhšie ako 30 sekúnd. Ak mixovanie nedokončíte po uplynutí 30 sekúnd, pustením regulátora zastavte mixovanie a pokračujte až po niekoľkosekundovej prestávke. Ak začne byť hlavná jednotka horúca, nechajte ju pár minút vychladnúť a až potom pokračujte.

- 6 Zariadenie odpojte zo siete.

- 7** Odoberte nádobu z hlavnej jednotky a otvorte veko nádoby (obr. ⑭).
- 8** Pomocou stierky preneste jedlo z nádoby do misky alebo na tanier (obr. ⑰).

Čas naparovania podľa surovín

Druh jedla	Surovina	Približný čas naparovania (min)*	Hladina v nádobe na vodu (ml)
Ovocie	Jablko	20	120
	Pomaranč/mandarínka	20	120
	Broskyňa	10	60
	Hruška	20	120
	Ananás	30	180
	Slivka	10	60
	jahodová	20	120
	Zelenina	Špargľa	20
	Brokolica	20	120
	Mrkva	30	180
	Karfiol	20	120
	Zeler	20	120
	Baklažán	20	120
	Fenikel	30	180
	Zelená fazuľka	30	180
	Pór	20	120

Druh jedla	Surovina	Približný čas naparovania (min)*	Hladina v nádobe na vodu (ml)
	Cibuľa	20	120
	Hrašok	20	120
	Paprika	20	120
	Zemiak	30	180
	Tekvica	20	120
	Špenát	20	120
	Kvaka	20	120
	Sladká kukurica	20	120
	Sladký zemiak	20	120
	Rajčina	20	120
	Vodnica	30	180
	Cukina	20	120
Mäso	Kuracie, hovädzie, jahňacie, bravčové atď.	30	180
Ryby	Losos, hejk, morský jazyk, treska, pstruh atď.	20	120

* Všetko jedlo musí byť nakrájané na malé kocky s veľkosťou nepresahujúcou 1 cm. Odhad doby naparovania vychádza z 200 g jedla. Upravte dobu naparovania podľa skutočného množstva jedla.

* Doby naparovania sa môžu líšiť v dôsledku kolísania napätia.

Príklady receptov

	Surovina	Objem vody a doba naparovania	Mixovanie
(1) Jemné pyrė zo zemiakov a brokolice*	<ul style="list-style-type: none"> • 140 g zemiakov • 70 g brokolice 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridajte 120 ml vody a naparujte 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mixujte 3- až 5-krát po 15 sekúnd.
(2) Banány s avokádom*	<ul style="list-style-type: none"> • 50 g banánov • 50 g avokáda 	<ul style="list-style-type: none"> • Naparovanie nie je potrebné. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridajte 60 ml mlieka. • Mixujte 3- až 5-krát po 15 sekúnd.

	Surovina	Objem vody a doba naparovania	Mixovanie
(3) Vegetariánske nebo*	<ul style="list-style-type: none"> • 80 g karfiolu • 90 g zemiakov • 60 g mrkvy 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridajte 180 ml vody a naparujte asi 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mixujte 2- až 3-krát po 15 sekúnd.
(4) Mäsový mix*	<ul style="list-style-type: none"> • 250 g hovädziny/ jahňaciny/ kuracích prs/ bravčoviny 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridajte 180 ml vody a naparujte asi 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mixujte 3- až 5-krát po 15 sekúnd. • V prípade potreby zmiešajte 1 polievkovú lyžicu mäsovej kaše s 3 polievkovými lyžicami zeleninového pyrė [pozrite si recept Vegetariánske nebo (3)]
(5) Moje prvé müslí*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g broskýň • 100 g hrušiek • 50 g čučoriedok 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridajte 120 ml vody a naparujte približne 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mixujte 2- až 3-krát po 5 sekúnd. • Po mixovaní rozdeľte pyrė na 5 porcií. Zmiešajte 1 porciu so 100 g ovsených vločiek pri každom podávaní.
(6) Treska a zemiaky*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g tresky • 150 g zemiakov 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridajte 180 ml vody a naparujte asi 30 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mixujte 2- až 3-krát po 5 sekúnd. • Po mixovaní rozdeľte pyrė na 5 porcií. Zmiešajte 1 porciu so 100 g dobre uvarenej ryžovej kaše pri každom podávaní.

	Surovina	Objem vody a doba naparovania	Mixovanie
(7) Naveky šťastná brokolica*	<ul style="list-style-type: none"> • 120 g lososa • 120 g brokolice 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridajte 120 ml vody a naparujte približne 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mixujte 2- až 3-krát po 5 sekúnd. • Po mixovaní rozdeľte celý objem na 4 porcie. Zmiešajte 1 porciu so 140 g dobre uvarených cestovinových mušličiek pri každom podávaní.
(8) Slniečná špargľa*	<ul style="list-style-type: none"> • 240 g špargle 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridajte 120 ml vody a naparujte približne 20 min. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mixovanie nie je potrebné. • Po naparení rozdeľte špargľu na 3 porcie. Zmiešajte 1 porciu so 100 g uvarených nových zemiakov a 20 g strúhaného parmezánu pri každom podávaní.

* Suroviny treba pred spracovaním umyť, ošúpať a nakrájať na malé kocky s veľkosťou nepresahujúcou 1 cm.

* Pred kĺmením vždy skontrolujte teplotu a konzistenciu jedla.

* Vyššie uvedené recepty sú určené pre bábätká v rôznych štádiách prechodu na tuhú stravu. Odporúčame:

* recepty č. 1 a 2 v prvej fáze prechodu na tuhú stravu (vo veku asi 4 až 6 mesiacov),

* recepty č. 3 a 4 v druhej fáze prechodu na tuhú stravu (vo veku asi 6 až 8 mesiacov),

* recepty č. 5 a 6 v tretej fáze prechodu na tuhú stravu (vo veku asi 9 až 12 mesiacov),

* recepty č. 7 a 8 v štvrtej fáze prechodu na tuhú stravu (vo veku viac ako 12 mesiacov).

* Keďže každé bábätko je iné a rastie iným tempom, vyberajte vhodné recepty na základe vývoja svojho bábätka.

Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa

Čistenie

! Výstraha

- Po každom použití zariadenie ihneď očistite.
- Hlavnú jednotku a nádobu na vodu nikdy neponárajte do vody ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Do zariadenia nikdy nedávajte bielidlo ani chemické sterilizačné roztoky.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drôtenky, abrazívne čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny ako benzín, acetón či alkohol.
- Naparovací kôš, nádobu na naparovanie a mixovanie, nástavec s čepeľami a veko nádoby na suroviny môžete umývať v umývačke riadu. Pred vložením do umývačky riadu tieto súčasti bezprostredne po použití opláchnite pod tečúcou vodou. Neponárajte ich do vody so súčastami, ktoré neboli vyčistené.
- Tesnenie nástavca s čepeľami po vybratí na očistenie vždy vložte späť do nádoby na mixovanie. Uistite sa, že tesnenie nástavca s čepeľami je otočené plochou stranou nahor.

- 1 Odpojte zariadenie a vyberte nádobu na suroviny z hlavnej jednotky.
- 2 Zatlačením výstupku veka v smere pohybu hodinových ručičiek otvorte veko nádoby (obr. ③).
- 3 Opláchnutím naparovacieho koša, nádob na naparovanie a mixovanie, veka nádoby na suroviny a stierky pod tečúcou vodou odstráňte zvyšky jedla (obr. ②1).
- 4 Nástavec s čepeľami môžete v prípade potreby pred opláchnutím demontovať (obr. ②0).
- 5 Ak je to potrebné na očistenie, vyberte tesnenie nástavca s čepeľami z jednotky na mixovanie.

! Výstraha

- S nástavcom s čepeľami manipulujte veľmi opatrne, aby ste sa neporanili, pretože rezné hrany sú ostré.

- 6 Otočte veko nádoby na vodu proti smeru pohybu hodinových ručičiek a zložte ho z nádoby na vodu.
- 7 Veko nádoby na vodu opláchnite pod tečúcou vodou.

- 8 Ak je to potrebné, nalejte do nádoby na vodu čerstvú vodu a vypláchnite ju. Tento postup opakujte podľa potreby, až kým nebude nádoba na vodu čistá. Nenechávajte vodu v nádobe na vodu (obr. 22).
- 9 Po očistení osušte hlavnú jednotku a všetky súčasti (obr. 23).
- 10 Keď budú všetky súčasti suché, zložte ich.

Poznámka

- Súčasti, ktoré sa dostanú do kontaktu s jedlom, ako sú napríklad naparovací kôš a nádoba, môžu byť zafarbené od jedla. Je to bežný jav. Všetky tieto časti môžete naďalej bezpečne používať bez toho, aby to nejako ovplyvnilo varené jedlá.

Odstraňovanie vodného kameňa z nádoby na vodu

Na dosiahnutie optimálneho výkonu odporúčame zo zariadenia odstraňovať vodný kameň každé 2 až 4 týždne. Ak chcete obmedziť usadzovanie vodného kameňa, odporúčame vám pri naparovaní používať mäkkú alebo prečistenú vodu.

Zariadenie nezapínajte, keď je nádoba na vodu naplnená roztokom na odstraňovanie vodného kameňa.

Pri odstraňovaní vodného kameňa zo zariadenia postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- 1 Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
- 2 Zmiešajte 80 ml bieleho octu (6 % kyselina octová) s 80 ml vody. Na odstránenie vodného kameňa z nádoby na vodu môžete použiť aj kyselinu citrónovú s teplou vodou.
- 3 Nalejte roztok do nádoby na vodu.
- 4 Prikryte nádobu na vodu vekom a otočením v smere hodinových ručičiek ho bezpečne zaistite na mieste.
- 5 Roztok nechajte pôsobiť 6 hodín/celú noc alebo kým sa všetok vodný kameň nerozpustí.
- 6 Použitý roztok vylejte z nádoby na vodu.
- 7 Ak sa vodný kameň nerozpustí úplne, zopakujte proces odstraňovania vodného kameňa uvedený v tejto kapitole od kroku č. 1 po krok č. 6.
- 8 Nalejte do nádoby na vodu trochu čerstvej vody a vypláchnite ju. Tento postup opakujte podľa potreby, až kým nebude nádoba na vodu čistá.
- 9 Nádobu na vodu dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou.

- 10 Pred opätovným použitím zariadenia s jedlom naplňte nádobu na vodu 180 ml vody a spustíte naparovací cyklus s prázdnu nádobou na suroviny.

Pomôcky na uskladnenie

- 1 Pred odložením zariadenia vyprázdňte nádobu na vodu.
- 2 Pred odložením zariadenia sa uistite, že všetky jeho súčasti sú čisté a suché (pozrite si kapitolu Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa).
- 3 Zariadenie uložte tak, aby nástavec s čepelou zostal vložený v nádobe na suroviny, aby sa predišlo jeho poškodeniu.
- 4 Pri ukladaní zariadenia vždy skontrolujte, či sú veká nádob na vodu a potraviny správne zaistené na mieste.

Recyklácia



Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).

Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov.


Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Záruka a servis


Ak potrebujete informácie alebo ak máte problémy, navštívte webovú lokalitu spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/avent alebo sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (podrobnejšie informácie nájdete v priloženom medzinárodnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Riešenie problémov

Táto kapitola uvádza najbežnejšie problémy, s ktorými sa pri používaní zariadenia môžete stretnúť. Ak na základe nižšie uvedených pokynov nedokážete problém vyriešiť, obráťte sa na stredisko služieb zákazníkom vo vašej krajine.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje.	Zariadenie je vybavené bezpečnostnou poistkou. Zariadenie bude fungovať len vtedy, ak sú všetky jeho súčasti správne pripojené k hlavnej jednotke.	Zostavte správne všetky časti. Pred naparovaním musí byť veko nádoby na suroviny umiestnené na nádobe a správne zaistené otočením proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Nádobu na suroviny nasadte späť na hlavnú jednotku a zaistite nádobu tak, že ňou otočíte v smere pohybu hodinových ručičiek.
Kontrolné svetlo naparovania  sa nerozsvieti.	Zariadenie nie je pripojené k zdroju napájania.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Nádoba na suroviny nie je správne umiestnená na hlavnej jednotke.	Nádobu na suroviny správne umiestnite a zaistite na hlavnej jednotke.
	Začali ste s druhým naparovacím cyklom hneď po dokončení predchádzajúceho cyklu.	Skôr než začnete s druhým naparovacím cyklom, vypnite zariadenie a nechajte ho na 10 minút vychladnúť.
Nádoba na vodu počas niekoľkých prvých použití zapácha.	Nádobu na vodu ste pred prvým použitím neopláchli.	Nádobu na vodu vyčistite podľa krokov v kapitole Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa a potom dokončíte naparovací cyklus s prázdnu nádobou na suroviny.
Zariadenie nevytvára paru.	Do nádoby na vodu ste nedali vodu.	Zariadenie vypnite a odpojte a potom nalejte vodu do nádoby na vodu.
	V nádobe na vodu je príliš veľká vrstva vodného kameňa.	Odstráňte vodný kameň z nádoby na vodu. Pozrite si sekciu Odstraňovanie vodného kameňa v kapitole Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa.

Problém	Možná příčina	Riešenie
	Parovod, vývod pary nádoby na vodu a prívod pary na veku nádoby na suroviny sú zablokované.	Skontrolujte vývod pary nádoby na vodu, prívod pary na veku nádoby na suroviny a parovod a uistite sa, že ich nič neblokuje.
Z nádoby na vodu uniká para.	Veko nádoby na vodu nie je správne zatvorené.	Zatvorte veko nádoby na vodu správne tak, že ním otočíte z odomknutej polohy do uzamknutej.
	Nádoba na suroviny nie je správne nasadená na hlavnej jednotke.	Nasadte správne nádobu na suroviny na hlavnú jednotku.
	Prívod pary na veku nádoby na suroviny je zablokovaný.	Vyčistite prívod pary na veku nádoby na suroviny.
Suroviny nie sú poriadne uvarené.	Kúsky v nádobe na suroviny sú príliš veľké.	Nakrájajte jedlo na menšie kúsky (kocky s veľkosťou okolo 1 cm).
	V nádobe na suroviny je príliš veľa jedla.	Dajte do nádoby na suroviny menej jedla. Množstvo jedla nesmie siahať nad horný okraj parovodu na koši.
	V nádobe na vodu je príliš málo vody.	Pridajte do nádoby primerané množstvo vody na celé trvanie naparovania. Pozrite si kapitolu Čas naparovania podľa surovín a uistite sa, že ste pridali správne množstvo vody na trvanie naparovania surovín, ktoré chcete napariť, alebo receptu, ktorý chcete pripraviť.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	V nádobe na vodu je príliš veľká vrstva vodného kameňa.	Odstráňte vodný kameň z nádoby na vodu. Pozrite si sekciu Odstraňovanie vodného kameňa v kapitole Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa.
Jedlo vyteká z nádoby na suroviny.	V nádobe na suroviny je príliš veľa jedla.	Zariadenie vypnite a spracujte menšie množstvo.
Z veka nádoby na suroviny sa uvoľňuje príliš veľa pary.	Veko nádoby na suroviny nie je správne nasadené na nádobu na suroviny.	Položte veko nádoby na suroviny na nádobu na suroviny a otočením v protismere pohybu hodinových ručičiek ho bezpečne zaistíte.
Nefunguje funkcia mixovania.	V nádobe na suroviny je príliš veľa jedla.	Zariadenie vypnite a spracujte menšie množstvo. Do nádoby na suroviny nikdy nekladajte toľko jedla, aby sa veko nedalo zatvoriť. Odporúčame, aby objem jedla na mixovanie neprekročil hodnotu 400 g.
	Nádoba na suroviny nie je správne umiestnená na hlavnej jednotke.	Nádobu na suroviny zakrytú vekom umiestnite na hlavnú jednotku, zarovnajte ikonu  na hlavnej jednotke s rúčkou nádoby na suroviny a otočením nádobou na suroviny v protismere pohybu hodinových ručičiek ju bezpečne zaistíte na hlavnej jednotke.
	Veko na nádobe na suroviny nie je správne pripevnené.	Položte veko nádoby na suroviny na nádobu na suroviny a otočením v protismere pohybu hodinových ručičiek ho bezpečne zaistíte.
	Používate zariadenie na mixovanie lepiacich potravín, napr. syra.	Skontrolujte suroviny a tabuľku časov naparovania alebo príklady receptov a vyberte si suroviny, ktoré sú vhodné na mixovanie.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Používali ste funkciu mixéra bez prestávky dlhšie ako 30 sekúnd.	Prestaňte mixovať, nechajte zariadenie na niekoľko sekúnd vychladnúť a potom v mixovaní pokračujte.
Nedostatočne rozmixované potraviny.	Nedostatočný počet mixovania.	Suroviny mixujte ešte niekoľkokrát. Nemixujte nepretržite dlhšie než 30 sekúnd.
	Suroviny nie sú dostatočne vopred spracované.	Suroviny treba pred prípravou v pare a mixovaním umyť, ošúpať a nakrájať na malé kocky s veľkosťou nepresahujúcou 1 cm.
	Príliš veľa alebo príliš málo potravín na mixovanie.	Primeraným spôsobom zväčšite alebo zmenšite množstvo potravín na mixovanie.
	Nedostatočná doba prípravy v pare.	Pridajte do nádoby primerané množstvo vody na dostatočný čas prípravy v pare. Pozrite si kapitolu „Suroviny a čas prípravy v pare“.
	Suroviny sú suché a počas mixovania sa lepia na steny nádoby na suroviny.	Po príprave v pare vodu nahromadenú v nádobe na suroviny netreba vylievať. Pred mixovaním ju zmiešajte ju s potravinami pripravenými v pare. Ak využívate len funkciu mixovania (bez prípravy v pare), pridajte do nádoby primerané množstvo pitnej vody a pred mixovaním ju premiešajte s potravinovými surovinami.
Zariadenie je hlučné, nepríjemne zapácha, je horúce na dotyk, dymí sa z neho atď.	V nádobe na suroviny je príliš veľa jedla.	Zariadenie vypnite a spracujte menšie množstvo.
	Veko nádoby na suroviny nie je správne zatvorené.	Položte veko nádoby na suroviny na nádobu na suroviny a poriadne ho zatvorte.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Používate funkciu mixovania príliš dlho.	Pri mixovaní nechajte zariadenie vždy bežať bez prestávky v maximálne 30-sekundových intervaloch.
Na veku nádoby na vodu a nádobe na vodu sú biele bodky.	Na týchto miestach je usadený vodný kameň.	Je to bežný jav. Pravidelne odstraňujte vodný kameň. Očistite veko nádoby na vodu a veko nádoby na suroviny vlhkou handričkou. Odstráňte vodný kameň z nádoby na vodu. Pozrite si sekciu Odstraňovanie vodného kameňa v kapitole Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa.
Povrchy zariadenia, ktoré sú v kontakte s jedlom, sú zafarbené.	Farbivá v jedlách môžu zafarbiť tie časti, ktoré dochádzajú do kontaktu s jedlom.	Je to bežný jav. Toto nemá vplyv na kvalitu a činnosť zariadenia. Všetky tieto časti môžete naďalej bezpečne používať bez toho, aby to nejakovo ovplyvnilo varené jedlá.
Nádoba na mixovanie netesní.	Nástavec s čepeľami nie je správne nasadený.	Dotiahnite nástavec s čepeľami.
	Tesnenie nástavca s čepeľami nie je správne nasadené na nástavci s čepeľami.	Správne nasadte tesnenie nástavca s čepeľami (obr. 24).

Technické špecifikácie

- Napätie/výkon: pozrite typový štítok naspodku zariadenia
- Maximálny objem vody v nádobe na vodu: 180 ml
- Maximálny objem v nádobe na mixovanie: 400 ml
- Prevádzková teplota: 10 °C až 40 °C/50 °F až 104 °F
- Ochrana: teplotne ovládaný ohrevný systém

Oglejte si slike na zloženkah na sprednji in hrbtni strani uporabniškega priročnika.



Kazalo

Pomembno	127
Uvod	131
Splošni opis	131
Pred prvo uporabo	132
Uporaba aparata	132
Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna	141
Shranjevanje	143
Recikliranje	143
Garancija in servis	143
Odpravljanje težav	143
Tehnične specifikacije	147

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Glavne enote ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Ne spirajte je pod tekočo vodo.

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtič, napajalni kabel ali sam aparat. Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo podjetje Philips, pooblaščen servis Philips ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Tega aparata ne smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom (vključno z dodatno opremo).
- Aparatane smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok (vključno z dodatno opremo).
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata.
- Ne dotikajte se rezil, predvsem, ko je aparat priključen na električno omrežje. Rezila so zelo ostra.
- Pri rokovanju z ostrimi rezili pri praznjenju posode in med čiščenjem bodite previdni. Če naprave ne uporabljate, jo izključite iz napajanja.
- Če se rezila zataknejo, aparat izključite iz električnega omrežja in šele nato odstranite sestavine, ki jih ovirajo.
- Aparat ter pokrov posode sta med ali takoj po kuhanju vroča (predvsem površine s tem simbolom "⚠"), zato se ob dotiku lahko opečete. Pokrov posode odpirajte

- le z jezičkom pokrova. Pri dvigovanju košare uporabite lopatico. Pri dvigovanju posodo držite za ročaj.
- Upoštevajte, da med kuhanjem in ob odstranitvi pokrova iz posode uhaja vroča para.
 - Pazite na vročo paro, ki uhaja iz zbiralnika za vodo, ko odprete pokrov.
 - Upoštevajte, da bo vroča para po končanem parnem ciklu še nekaj časa uhajala iz odprtine za paro na pokrovu posode. Bodite previdni, ko odpirate pokrov posode.
 - Če aparat ni pravilno sestavljen, lahko iz roba pokrova zbiralnika za vodo začne uhajati vroča para. V poglavju "Odpravljanje težav" si oglejte, kako to lahko preprečite ali odpravite.
 - Tega aparata ne uporabljajte za sekljanje trdih in lepljivih sestavin.
 - Na aparatu ne uporabljajte belila ali kemičnih sterilizacijskih raztopin/tablet.
 - Aparata ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot so bencin, aceton ali alkohol.
 - Po končanem kuhanju v pari počakajte 10 minut, da se aparat ohladi, preden nadaljujete s kuhanjem v pari.
 - Ne pustite, da aparat meša hrano dlje kot 30 sekund naenkrat. Če po 30 sekundah mešanja še niste končali, sprostite regulator, da prekinete mešanje, in pred nadaljevanjem počakajte nekaj sekund. Če glavna enota postane vroča, pred nadaljevanjem počakajte nekaj minut, da se ohladi.
 - V posodo za kuhanje v pari ne dolivajte nobene tekočine.

Pozor

- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Aparata ne postavljajte na ali ob delujočo ali vročo pečico ali kuhalnik.

- Preden zamenjate nastavke ali se približate delom, ki se med uporabo premikajo, aparat izklopite in izključite iz napajanja.
- Aparat pred čiščenjem vedno izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi.
- Regulator po končanem kuhanju v pari obrnite v položaj za izklop.
- Posode ali drugih delov aparata ne uporabljajte v mikrovalovni pečici, ker kovinski deli ročaja posode in rezilna enota niso primerni za to uporabo.
- Posode ali drugih delov aparata ne sterilizirajte v mikrovalovni pečici ali sterilizatorju, ker kovinski deli rezilne enote niso primerni za to uporabo.
- Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu. Če se aparat uporablja nepravilno ali v profesionalne oziroma polprofesionalne namene oziroma na način, ki ni v skladu z navodili za uporabo, postane garancija neveljavna, Philips pa ne prevzema nikakršne odgovornosti za morebitno povzročeno škodo.
- Aparat postavite na stabilno, ravno in vodoravno površino. Aparat med uporabo proizvaja vročo paro. Poskrbite, da je okoli njega dovolj prostora, da preprečite poškodbe na omarah ali drugih predmetih.
- Ne uporabljajte aparata, če je padel na tla ali je kakorkoli poškodovan. Odnosite jo na pooblaščen servis Philips za popravilo.
- Ne uporabljajte funkcije za paro, če v zbiralniku za vodo ni vode.
- V zbiralniku ne sme biti več kot 180 ml vode.
- Pred kuhanjem v pari se prepričajte, da je pokrov zbiralnika za vodo ustrezno zaprt.
- Med mešanjem količina hrane ne sme preseči oznake **MAX** (največ), ki je navedena na posodi (400 ml).
- Aparata med delovanjem ne dvigajte in ne premikajte.
- Ne vstavljajte predmetov v izhod pare na zbiralniku za vodo, vhod pare na pokrovu posode in pretok pare na košari.

- Med kuhanjem v pari ne polnite zbiralnika za vodo, ker lahko iz aparata uhajata vroča voda in para.
- Vedno se prepričajte, da je pokrov zbiralnika za vodo ohlajen, preden ga odprete.
- Napajanja naprave ne speljite skozi zunanjo preklopno napravo, kot je časovnik, in ga ne priključujte na tokokrog, ki se redno vklaplja in izklaplja.
- Pred hranjenjem otroka s hrbtno stranjo dlani preverite temperaturo otroške hrane.
- Vedno preverite gostoto hrane za otroka. Napotke glede ustrezne gostote hrane za različne starosti si oglejte v priročniku za privajanje na gosto hrano, ki ga lahko prenesete s Philipsovega spletnega mesta, ali pa se obrnite na zdravnika ali svetovalca.
- Za dvigovanje košare ali praznjenje hrane iz posode uporabljajte samo priloženo lopatico, kot je navedeno v navodilih (slika 15).
- Z rednim odstranjevanjem vodnega kamna preprečite nastanek poškodb na aparatu.
- Prepričajte se, da količina hrane v košari za kuhanje v pari ne presega zgornjega roba pretoka pare na košari, saj se pretok lahko zamaši.
- Raven hrupa: $L_c = 88 \text{ dB[A]}$

Varnostni sistemi

Aparat ima vgrajeno varnostno ključavnico, ki zagotavlja varno uporabo. Aparat deluje samo, če so vsi deli pravilno nameščeni. Ko pravilno sestavite vse dele, izklopite vgrajeno varnostno ključavnico.

Aparat ima tudi funkcijo varnostnega izklopa ob pregrevanju. Če je čas med dvema cikloma kuhanja v pari prekratek, se aparat lahko pregreje. Če se med kuhanjem v pari vklopi varnostni izklop ob pregrevanju aparata, počakajte nekaj minut, da se aparat ohladi. Po tem lahko ponovno uporabljate aparat.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips Avent! Da bi izkoristili vse prednosti podpore družbe Philips Avent, izdelek registrirajte na www.philips.com/welcome.

Osnovni aparat za pripravo otroške hrane s funkcijami za kuhanje v pari in mešanje staršem pomaga pripraviti hranljive obroke za otroke.

Splošni opis

Pregled izdelka (sl. ①)

- A Lopatica
- B Pokrov zbiralnika za vodo
- C Izhod pare na zbiralniku za vodo
- D Zbiralnik za vodo
- E Glavna enota
- F Regulator
 - a Kuhanje v pari
 - b Izklop
 - c Mešanje
 - d Indikator napajanja (kuhanje v pari)
- G Stikalo za zaklepanje posode
- H Napajalni kabel
- I Oznaka nivoja vode in količine hrane
- J Ročaj posode
- K Posoda za kuhanje v pari in mešanje
- L Rezilna enota
- M Tesnilo za gred rezila
- N Pretok pare na košari
- O Košara za kuhanje v pari
- P Vhod pare na pokrovu posode
- Q Jeziček pokrova
- R Pokrov posode
- S Odprtina za paro na pokrovu posode

Opomba

- Voda v zbiralniku ne sme presegati 180 ml. Oznaka nivoja vode je navedena na posodi za mešanje.
- Priporočamo uporabo mehke ali očiščene vode, ker minerali v mineralni vodi ali vodi iz pipe lahko povzročajo hitrejše nabiranje vodnega kamna v zbiralniku za vodo.
- V zbiralnik za vodo lahko nalijete izključno vodo in beli kis.

- 1 Ročaj posode za kuhanje v pari in mešanje potisnite nazaj, da jo odstranite iz glavne enote (slika ②). V posodo napolnite ustrezno količino vode, kot je navedeno v razdelku "Sestavine in čas kuhanja v pari" v uporabniškem priročniku (slika ④).
- 2 Pokrov zbiralnika za vodo obrnite v levo, da ga odprete (slika ⑤), nato pa s posodo za mešanje napolnite vodo v zbiralnik (slika ⑥). Ne prekoračite oznake "MAX" (največ) pri 180 ml (slika ④).
- 3 Znova namestite pokrov na zbiralnik za vodo in ga obrnite v desno, da ga pritrdite (slika ⑦).

Opomba

- Pred uporabo aparata vedno zagotovite, da je pokrov zbiralnika za vodo pritrjen na mesto.

Likanje s paro

Pozor

- Prepričajte se, da sta rezilna enota in tesnilo za gred rezila pravilno sestavljena. Ploska stran tesnila za gred rezila mora biti obrnjena navzgor (slika ⑳).
- Vroča para ali vroča voda vas lahko opeče po prstih. Vi in otroci se ne dotikajte vročih delov aparata ali pare, ki uhaja iz zgornjega dela aparata, ker se lahko opečete.

Opomba

- Pred kuhanjem v pari morate sestavine oprati, olupiti in jih narezati na majhne kocke, ki niso večje od enega centimetra.
- Zmrznjene surove sestavine vedno odmrznite, preden jih postavite v košaro za kuhanje v pari. Otrsite odvečno vodo z odmrznjenih sestavin, preden jih dodate v posodo.
- Aparat ne bo začel s kuhanjem v pari, če posoda in pokrov posode nista pravilno sestavljena in ustrezno vstavljena v glavno enoto (sliki ⑩ in ⑪).

- 1 Jeziček pokrova potisnite v desno, da pokrov odstranite s posode za mešanje (slika ③).
- 2 Stresite trdne sestavine (narezane na približno 1-cm velike kocke) v košaro za kuhanje v pari. Sestavine ne smejo presegati zgornjega roba pretoka pare na košari (slika ⑧).
- 3 Ko vstavljate košaro nazaj v posodo, mora biti pretok pare na nasprotni strani ročaja. Ko se košara zaskoči na ustrezno mesto, boste zaslišali nežen klik (slika ⑨).
- 4 Pokrov posode namestite na posodo in obrnite v levo, da ga trdno pritrdite (slika ⑩).
- 5 Posodo obrnite v desno, da ga pritrdite nazaj v glavno enoto (slika ⑪).

Opomba

- Glavna enota ima utore, ki omogočajo zanesljivo namestitev zaklepnih zatičev in pritrditev posode. Pred kuhanjem v pari ali mešanjem se prepričajte, da je posoda trdno pritrjena v glavno enoto.

- 6 Če zbiralnika za vodo še niste napolnili z vodo za kuhanje v pari, si oglejte poglavje "Polnjenje zbiralnika za vodo" in pred začetkom vanj nalijte vodo.

Opomba

- Prepričajte se, da je pokrov zbiralnika za vodo ustrezno zaprt.

- 7 Priključite aparat.
- 8 Regulator obrnite na nastavitev za kuhanje v pari (slika ⑫). Priporočena količina vode za kuhanje v pari je navedena v tabeli v poglavju "Sestavine in čas kuhanja v pari".

- ↳ Rumeni indikator kuhanja v pari začne svetiti, kar označuje, da aparat kuha v pari.
- ↳ Ko je kuhanje v pari končano, se aparat samodejno izklopi, indikator pa ugasne.

9 Po kuhanju v pari regulator obrnite nazaj v položaj za izklop (slika ⑬). Počakajte 2 minuti ali dokler iz zgornjega dela posode ne preneha uhajati para, preden odstranite posodo.

! Pozor

- Če boste nadaljevali s kuhanjem v pari, počakajte 10 minut, da se aparat ohladi, in preostalo vodo izlijte iz zbiralnika za vodo, preden ga ponovno napolnite in začnete s kuhanjem v pari.

≡ Opomba

- Regulatorja na obračajte v položaj za izklop pred zaključkom kuhanja v pari; s tem se izognete nezadostnemu kuhanju v pari in preostanku vode v posodi za vodo.

Mešanje po kuhanju v pari

! Pozor

- Prepričajte se, da sta rezilna enota in tesnilo za gred rezila pravilno sestavljena. Ploska stran tesnila za gred rezila mora biti obrnjena navzgor (slika ⑭).
- Po kuhanju v pari sta posoda in pokrov posode vroča. Posodo držite samo za ročaj.
- Za odpiranje pokrova posode uporabite samo jeziček pokrova.
- Ko je kuhanje v pari končano, za dvigovanje košare uporabite samo lopatico.
- Med uporabo aparata morata biti pokrov in posoda vedno pravilno sestavljena in ustrezno vstavljena v glavno enoto (sliki ⑩ in ⑪).

- 1** Če želite odstraniti posodo za mešanje iz glavne enote, držite ročaj in ga potisnite nazaj, da se posoda odklene (slika ②).
- 2** Potisnite jeziček pokrova, da se pokrov posode odpre (slika ③).
- 3** Za jemanje košare za kuhanje v pari iz posode uporabljajte priloženo lopatico. Vstavite lopatico v odprtine v košari (tako da je oznaka "Avent" obrnjena navzgor) in jo dvignite (slika ⑮).
- 4** Držite lopatico in prelijte hrano, skuhamo v pari, v posodo za mešanje (slika ⑯).

Opomba

- Vode, ki se nabere v posodi mešalnika, ni treba izliti. Zmešajte jo s hrano, skuhano v pari.

- 5 Znova namestite pokrov na posodo za mešanje in ga pritrdite (slika 17). Pri pripravi na mešanje košare za kuhanje v pari ne postavite nazaj v posodo.
- 6 Stresite posodo za mešanje, da se sestavine enakomerno porazdelijo.
- 7 Če je treba, odstranite pokrov posode in dodajte nove sestavine za mešanje (npr. vodo za pasirano hrano ali dodatne kuhane sestavine, kot so riž in testenine). Prostornina hrane ne sme preseči 400 ml (največja dovoljena količina).
- 8 Posodo za mešanje postavite na glavno enoto. Obrnite jo, da se zaskoči. Prepričajte se, da je posoda trdno nameščena in da je ročaj neposredno nad stikalom za zaklepanje posode. Ročaj mora biti na desni (slika 11).
- 9 Gumb obrnite v položaj za mešanje in počakajte, da se sestavine zmešajo do zelene gostote (slika 18).

Pozor

- Mešanje hrane z aparatom ne sme trajati dlje kot 30 sekund naenkrat. Če po 30 sekundah mešanja še niste končali, sprostite gumb, da prekinete mešanje, in pred nadaljevanjem počakajte nekaj sekund. Če glavna enota postane vroča, pred nadaljevanjem počakajte nekaj minut, da se ohladi.

- 10 Izklopite aparat iz električnega omrežja.
- 11 Posodo vzemite z glavne enote in odprite njen pokrov (slika 14).
- 12 Z lopatico prenesite hrano iz kozarca v skledico ali krožnik (slika 19).

Samo mešanje

Pozor

- Prepričajte se, da sta rezilna enota in tesnilo za gred rezila pravilno sestavljena. Ploska stran tesnila za gred rezila mora biti obrnjena navzgor (slika 24).
- Vedno se prepričajte, da je pokrov posode med uporabo pravilno zaprt in pritrjen.

Opomba

- Pred mešanjem morate sestavine oprati, olupiti in jih narezati na majhne kocke, ki niso večje od enega centimetra.

- 1 Posodo za mešanje odstranite z glavne enote in potisnite jeziček pokrova, da jo odprete (slika ② in slika ③).
- 2 Seseklano hrano stresite v posodo za mešanje, v kateri ne sme biti košare za kuhanje v pari. Količina hrane ne sme preseči 400 ml.
- 3 Znova namestite pokrov na posodo za mešanje in ga pritrdite (slika ⑦). Stresite posodo za mešanje, da se sestavine enakomerno porazdelijo.
- 4 Posodo za mešanje postavite na glavno enoto in jo trdno zaskočite.
- 5 Gumb obrnite v položaj za mešanje in počakajte, da se sestavine zmešajo do zelene gostote (slika ⑱).

Opomba

- Če se sestavine primejo na steno posode ali če so zmešane sestavine še vedno preveč trde, spustite gumb za mešanje, posodo odstranite z glavne enote in sestavine postrgajte z lopatico ter dodajte nekaj pitne vode, dokler gostota zmešane hrane ni primerna starosti vašega otroka.

Pozor

- Mešanje hrane z aparatom ne sme trajati dlje kot 30 sekund naenkrat. Če po 30 sekundah mešanja še niste končali, sprostite gumb, da prekinete mešanje, in pred nadaljevanjem počakajte nekaj sekund. Če glavna enota postane vroča, pred nadaljevanjem počakajte nekaj minut, da se ohladi.

- 6 Izklopite aparat iz električnega omrežja.
- 7 Posodo vzemite z glavne enote in odprite njen pokrov (slika ⑭).
- 8 Z lopatico prenesite hrano iz kozarca v skledico ali krožnik (slika ⑲).

Sestavine in čas kuhanja v pari

Vrsta hrane	Sestavina	Približen čas kuhanja v pari (minute)*	Nivo vode v zbiralniku za vodo (ml)
Sadje	Jabolko	20	120

Vrsta hrane	Sestavina	Približen čas kuhanja v pari (minute)*	Nivo vode v zbiralniku za vodo (ml)
	Pomaranča/mandarina	20	120
	Breskev	10	60
	Hruška	20	120
	Ananas	30	180
	Sliva	10	60
	Jagoda	20	120
Zelenjava	Špargelj	20	120
	Brstični ohrovt	20	120
	Korenje	30	180
	Cvetača	20	120
	Zelena	20	120
	Jajčevец	20	120
	Janež	30	180
	Stročji fižol	30	180
	Por	20	120
	Čebula	20	120
	Grah	20	120
	Paprika babura	20	120
	Krompir	30	180
	Buča	20	120
	Špinača	20	120
	Švedska repa	20	120
	Sladka koruza	20	120
	Sladki krompir	20	120
	Paradižnik	20	120
	Repa	30	180
	Bučke	20	120
Meso	Piščančje meso, govedina, jagnjetina, svinjina itd.	30	180

Vrsta hrane	Sestavina	Približen čas kuhanja v pari (minute)*	Nivo vode v zbiralniku za vodo (ml)
Ribe	Losos, belica, morski list, polenovka, postrv itd.	20	120

* Vsa hrana mora biti narezana na majhne kocke velikosti do 1 cm. Čas kuhanja v pari velja za 200-gramske porcije. Čas kuhanja prilagodite glede na dejansko količino hrane.

* Časi kuhanja v pari se lahko razlikujejo zaradi nihanja napetosti.

Primeri receptov

	Sestavina	Prostornina vode in čas kuhanja v pari	Mešanje
(1) Slastna kašica krompirja in brokolija*	<ul style="list-style-type: none"> • 140 g krompirja • 70 g brokolija 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 120 ml vode in približno 20 min kuhajte na pari. 	<ul style="list-style-type: none"> • 3–5-krat mešajte po 15 sekund.
(2) Banane z avokadom*	<ul style="list-style-type: none"> • 50 g banane • 50 g avokada 	<ul style="list-style-type: none"> • Kuhanje na pari ni potrebno. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 60 ml mleka. • 3–5-krat mešajte po 15 sekund.
(3) Božanska zelenjava*	<ul style="list-style-type: none"> • 80 g cvetače • 90 g krompirja • 60 g korenja 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 180 ml vode in približno 30 min kuhajte na pari. 	<ul style="list-style-type: none"> • 2–3-krat mešajte po 15 sekund.
(4) Mesni zmešanček*	<ul style="list-style-type: none"> • 250 g govedine, jagnjetine, piščančjih prsi ali svinjine 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 180 ml vode in približno 30 min kuhajte na pari. 	<ul style="list-style-type: none"> • 3–5-krat mešajte po 15 sekund. • Po potrebi zmešajte 1 žlico mesne kašice s 3 žlicami zelenjavne kašice (glejte recept "božanska zelenjava" (3)).

	Sestavina	Prostornina vode in čas kuhanja v pari	Mešanje
(5) Moji prvi kosmiči*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g breskev • 100 g hrušk • 50 g borovnic 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 120 ml vode in približno 20 min kuhajte na pari. 	<ul style="list-style-type: none"> • 2-3-krat mešajte po 5 sekund. • Po mešanju kašico razdelite na 5 porcij. V porcijo vmešajte 100 g ovsenih kosmičev.
(6) Okusna trska s krompirjem	<ul style="list-style-type: none"> • 100 g trske • 150 g krompirja 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 180 ml vode in približno 30 min kuhajte na pari. 	<ul style="list-style-type: none"> • 2-3-krat mešajte po 5 sekund. • Po mešanju kašico razdelite na 5 porcij. V porcijo vmešajte 100 g dobro kuhane riževe kaše.
(7) Slasten brokoli za vsak dan*	<ul style="list-style-type: none"> • 120 g lososa • 120 g brokolija 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 120 ml vode in približno 20 min kuhajte na pari. 	<ul style="list-style-type: none"> • 2-3-krat mešajte po 5 sekund. • Po mešanju kašico razdelite na 4 porcije. V porcijo vmešajte 140 g dobro kuhanih testenin (školjk).
(8) Sončni šparglji*	<ul style="list-style-type: none"> • 240 g špargljev 	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte 120 ml vode in približno 20 min kuhajte na pari. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mešanje ni potrebno. • Po kuhanju v pari šparglje razdelite na 3 porcije. Porcijo zmešajte s 100 g kuhanega mladega krompirja v kosih in 20 g naribanega parmezana.

* Sestavine morajo biti pred pripravo oprane, olupljene in narezane na kocke velikosti do 1 cm.

* Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo in gostoto hrane.

* Zgornji recepti so sestavljeni za dojenčke v različnih fazah uvajanja goste hrane. Predlagamo:

* Recepta 1–2 za prvo fazo uvajanja goste hrane (približno 4–6 mesecev)

* Recepta 3–4 za drugo fazo uvajanja goste hrane (približno 6–8 mesecev)

* Recepta 5–6 za tretjo fazo uvajanja goste hrane (približno 9–12 mesecev)

- * Recepta 7–8 za četrto fazo uvajanja goste hrane (od 12. meseca dalje)
- * Ker pa ima vsak dojenček svoj ritem odraščanja, se pri izbiri receptov prilagajajte razvoju svojega otroka.

Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna

Čiščenje

! Pozor

- Po vsaki uporabi aparat takoj očistite.
- Glavne enote in zbiralnika za vodo ne potaplajte v vodo in ne spirajte pod tekočo vodo.
- V aparatu ne uporabljajte belila ali kemičnih sterilizacijskih raztopin/tablet.
- Aparata ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot so bencin, aceton ali alkohol.
- Košaro za kuhanje v pari, posodo za kuhanje v pari in mešanje, rezilno enoto in pokrov posode lahko čistite v pomivalnem stroju. Preden jih postavite v pomivalni stroj, te dele takoj po uporabi sperite pod tekočo vodo. Ne potaplajte jih v vodo skupaj z deli, ki niso čisti.
- Tesnilo za gred rezila, ki ga odstranite pred čiščenjem, vedno vstavite nazaj v enoto za mešanje. Ploska stran tesnila za gred rezila mora biti obrnjena navzgor.

- 1 Izklopite aparat iz omrežne vtičnice in odstranite posodo z glavne enote.
- 2 Jeziček pokrova potisnite v desno, da sprostite pokrov posode (slika ③).
- 3 Košaro za kuhanje v pari, posodo za kuhanje v pari in mešanje, pokrov posode in lopatico sperite pod tekočo vodo, da odstranite ostanke hrane (slika ⑳).
- 4 Rezilno enoto lahko pred spiranjem po potrebi razstavite (slika ⑳).
- 5 Po potrebi z enote za mešanje odstranite tesnilo za gred rezila.

! Pozor

- Z rezilno enoto ravnajte zelo previdno, da se ne poškodujete na ostrih rezilnih robovih.

- 6 Pokrov zbiralnika za vodo obrnite v levo in snemite z zbiralnika za vodo.

- 7 Pokrov zbiralnika za vodo sperite pod tekočo vodo.
- 8 Če je potrebno, v zbiralnik za vodo vlijte čisto vodo in jo izlijte. Ponavljajte, dokler zbiralnik za vodo ni čist. Vode ne puščajte v zbiralniku za vodo (slika 22).
- 9 Glavno enoto in vse dele po čiščenju posušite (slika 23).
- 10 Ko so suhi, vse dele sestavite.

Opomba

- Deli, ki so v stiku s hrano, na primer košara in posoda za kuhanje v pari, se lahko navzamejo barve hrane. To je običajno. Vse dele lahko še vedno varno uporabljate in ne bodo škodovali kuhani hrani.

Odstranjevanje vodnega kamna iz zbiralnika za vodo

Za optimalno delovanje priporočamo, da vodni kamen iz aparata odstranite vsake 2–4 tedne. Nabiranje vodnega kamna lahko zmanjšate tako, da za kuhanje v pari uporabite mehko ali očiščeno vodo.

Če je v zbiralniku za vodo raztopina za odstranjevanje vodnega kamna, ne vklopite aparata.

Vodni kamen iz aparata odstranite v skladu s spodnjimi navodili.

- 1 Aparat mora biti izklopljen.
- 2 Zmešajte 80 ml belega kisa (6-odstotna očetna kislina) in 80 ml vode. Vodni kamen lahko iz zbiralnika za vodo odstranite tudi s citronsko kislino in toplo vodo.
- 3 Raztopino vlijte v zbiralnik za vodo.
- 4 Namestite pokrov na zbiralnik za vodo in ga obrnite v desno, da ga pritrdite.
- 5 Počakajte 6 ur/čez noč ali dokler se ne raztopi ves vodni kamen.
- 6 Uporabljeno raztopino izlijte iz zbiralnika za vodo.
- 7 Če se vodni kamen ne raztopi popolnoma, ponovite korake od 1 do 6 iz postopka za odstranjevanje vodnega kamna, ki je opisan v tem poglavju.
- 8 V zbiralnik za vodo vlijte nekaj čiste vode in jo izlijte. Ponavljajte, dokler zbiralnik za vodo ni čist.
- 9 Pokrov zbiralnika za vodo temeljito sperite pod tekočo vodo.
- 10 V zbiralnik za vodo nalijte 180 ml vode in počakajte, da aparat opravi 20-minutni cikel kuhanja v pari s prazno posodo, preden ga znova uporabite za pripravo hrane.

Shranjevanje

- 1 Preden aparat shranite, izpraznite zbiralnik za vodo.
- 2 Preden aparat pospravite, poskrbite, da so vsi deli očiščeni in suhi (oglejte si poglavje "Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna").
- 3 Aparat shranite z rezilno enoto v posodi, da preprečite poškodbe.
- 4 Pred shranjevanjem vedno zagotovite, da sta pokrova zbiralnika za vodo in posode pravilno nameščena.

Recikliranje



Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).

Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.


Garancija in servis


Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno mesto na naslovu www.philips.com/avent ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (podrobnosti si oglejte v priloženem mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni centra za pomoč uporabnikom, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Odpravljanje težav

V tem poglavju so zbrane najpogostejše težave, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	Aparat ima varnostni zaklep. Aparat ne bo deloval, če deli niso pravilno nameščeni na glavno enoto.	Vse dele namestite pravilno. Pred kuhanjem v pari je potrebno pokrov posode namestiti na posodo in ga pravilno pritrditi tako, da ga obrnete v levo. Posodo je treba postaviti navpično na glavno enoto in jo obrniti v desno, da se zaskoči.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Indikator kuhanja v pari  se ne vklopi.	Aparat ni priključen na napajanje.	Vtič vtaknite v omrežno vtičnico.
	Posoda ni pravilno nameščena na glavno enoto.	Posodo pravilno postavite na glavno enoto, da se zaskoči.
	Takoj po končanem ciklu kuhanja v pari ste začeli z novim ciklom.	Izklopite aparat in počakajte 10 minut, da se ohladi, preden začnete z novim ciklom kuhanja v pari.
Zbiralnik za vodo pri prvih nekaj uporabah oddaja neprijeten vonj.	Pokrova zbiralnika za vodo pred uporabo niste oprali.	Oglejte si navodila za čiščenje zbiralnika za vodo v poglavju "Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna" ter cikel kuhanja v pari opravite s prazno posodo.
Aparat ne oddaja pare.	V zbiralnik za vodo niste nalili vode.	Aparat izklopite in izključite z napajanja, nato pa v zbiralnik za vodo nalijte vodo.
	V zbiralniku za vodo se je nabralo preveč vodnega kamna.	Odstranite vodni kamen iz zbiralnika za vodo. Oglejte si razdelek "Odstranjevanja vodnega kamna" v poglavju "Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna".
	Pretok pare, izhod pare na zbiralniku za vodo in vhod pare na pokrovu posode so zamašeni.	Preverite izhod pare na zbiralniku za vodo, vhod pare na pokrovu posode in pretok pare ter se prepričajte, da jih nič ne ovira.
Iz zbiralnika za vodo uhaja para.	Pokrov zbiralnika za vodo ni pravilno zaprt.	Pravilno zaprite pokrov zbiralnika za vodo tako, da ga obrnete iz odklenjenega v zaklenjen položaj.
	Posoda ni pravilno nameščena na glavno enoto.	Posodo pravilno namestite na glavno enoto.
	Vhod pare na pokrovu posode je zamašen.	Očistite vhod pare na pokrovu posode.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Sestavine niso do konca skuhane.	V posodi so preveliki kosi.	Hrano narežite na manjše kose (približno 1 cm velike kocke).
	V posodi je preveč hrane.	Zmanjšajte količino hrane v posodi. Hrana ne sme segati čez zgornji rob pretoka pare na košari.
	V zbiralniku za vodo je premalo vode.	Dodajte ustrezno količino vode glede na čas kuhanja v pari. Oglejte si poglavje "Sestavine in čas kuhanja v pari" in se prepričajte, ali ste dodali ustrezno količino vode glede na čas kuhanja v pari za sestavine, ki jih želite skuhati v pari, ali recept, ki ga želite pripraviti.
	V zbiralniku za vodo se je nabralo preveč vodnega kamna.	Odstranite vodni kamen iz zbiralnika za vodo. Oglejte si razdelek "Odstranjevanje vodnega kamna" v poglavju "Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna".
Hrana pada čez rob posode.	V posodi je preveč hrane.	Aparat izklopite in obdelujte manjše količine.
Iz pokrova posode uhajajo hlapi pare.	Pokrov ni pravilno pritrjen na posodo.	Pokrov namestite na posodo in obrnite v levo, da ga trdno zaprete.
Funkcija mešanja ne deluje.	V posodi je preveč hrane.	Aparat izklopite in obdelujte manjše količine. V posodo nikoli ne naložite toliko hrane, da se pokrov ne bi zaprl. Priporočamo, da ne mešate več kot 400 g živil naenkrat.
	Posoda ni pravilno nameščena na glavno enoto.	Posodo na glavno enoto postavite tako, da je pokrov na vrhu, ročaj na posodi poravnajte z ikono  na glavni enoti in posodo obrnite v levo, da jo pritrdite na glavno enoto.
	Pokrov ni pravilno pritrjen na posodo.	Pokrov namestite na posodo in obrnite v levo, da ga trdno zaprete.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Aparat uporabljate za mešanje lepljive hrane, kot je sir.	Preverite preglednico sestavin in čas kuhanja v pari ali primere receptov ter izberite sestavine, ki so primerne za mešanje.
	Funkcijo mešanja ste neprekinjeno uporabljali dlje kot 30 sekund.	Prenehajte z mešanjem in počakajte nekaj sekund, da se aparat ohladi, nato pa nadaljujte z mešanjem.
Hrana ni dovolj gladko zmešana.	Nezadostno mešanje.	Sestavine še nekajkrat premešajte. Z aparatom ne mešajte neprekinjeno dlje kot 30 sekund.
	Sestavine niso dovolj predhodno obdelane.	Pred kuhanjem v pari in mešanjem morate sestavine oprati, olupiti in jih narezati na majhne kocke, ki niso večje od enega centimetra.
	Premajhna ali prevelika količina hrane za mešanje.	Za ustrezno mešanje zmanjšajte ali povečajte količino hrane.
	Nezadosten čas kuhanja v pari.	Dodajte ustrezno količino vode za zadosten čas kuhanja v pari. Oglejte si poglavje "Sestavine in čas kuhanja v pari".
	Sestavine so suhe in se med mešanjem prijemajo na steno posode.	Vode, ki se po kuhanju v pari nabere v posodi, ni treba izliti. Zmešajte jo s hrano, skuhamo v pari. Če uporabite samo funkcijo mešanja (brez kuhanja v pari), v posodo dodajte primerno količino pitne vode in jo zmešajte s sestavinami pred mešanjem.
Aparat je zelo glasen, oddaja neprijeten vonj, je vroč na dotik ali se iz njega kadi itd.	V posodi je preveč hrane.	Aparat izklopite in obdelujte manjše količine.
	Pokrov posode ni pravilno zaprt.	Pokrov posode postavite na posodo in jo trdno zaprite.
	Funkcijo mešanja ste uporabljali predolgo.	Z aparatom neprekinjeno ne mešajte dlje kot 30 sekund.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Na zbiralniku za vodo in njegovem pokrovu so beli madeži.	Na teh delih se je nabral vodni kamen.	To je običajno. Redno odstranjujte vodni kamen. Pokrov zbiralnika za vodo in posode obrišite z vlažno krpo. Odstranite vodni kamen iz zbiralnika za vodo. Oglejte si razdelek "Odstranjevanje vodnega kamna" v poglavju "Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna".
Površine aparata, ki pridejo v stik s hrano, so razbarvane.	Prehranska barvila lahko razbarvajo dele, ki pridejo v stik s hrano.	To je običajno. To ne vpliva na kakovost in delovanje aparata. Vse dele lahko še vedno varno uporabljate in ne bodo škodovali kuhani hrani.
Posoda za mešanje pušča.	Rezilna enota ni pravilno sestavljena.	Privijte rezilno enoto.
	Tesnilo za gred rezila ni pravilno vstavljeno v rezilno enoto.	Pravilno vstavite tesnilo za gred rezila (slika 24).

Tehnične specifikacije

- Napetost/moč: oglejte si tipsko ploščico na spodnji strani aparata
- Največja zmogljivost zbiralnika za vodo: 180 ml
- Največja zmogljivost posode za mešanje: 400 ml
- Delovna temperatura: od 10 do 40 °C (od 50 do 104 °F)
- Zaščita: temperaturno-krmiljen grelni sistem

Дивіться зображення на складених сторінках на початку і в кінці посібника користувача.



Зміст

Важливо	149
Вступ	153
Загальний опис	153
Перед першим використанням	154
Застосування пристрою	154
Чищення і видалення накипу	164
Зберігання	166
Переробка	166
Гарантія та обслуговування	166
Усунення несправностей	166
Технічні специфікації	171

Важливо


Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- У жодному разі не занурюйте головний блок у воду чи іншу рідину. Не мийте його під краном.

Попередження

- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення чи сам пристрій пошкоджено. Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цим пристроєм не повинні користуватися особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, крім випадків, коли користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм (включаючи аксесуари).
- Цим пристроєм не можна користуватися дітям. Тримайте пристрій і шнур подалі від дітей (включаючи аксесуари).
- Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд.
- Не торкайтеся ножів, особливо коли пристрій під'єднано до мережі. Ножі дуже гострі.
- Будьте обережні під час роботи з гострими ножами, спорожняючи чашу і виконуючи чищення. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, якщо залишаєте його без нагляду.
- Якщо до ножів прилипають продукти, від'єднайте пристрій від електромережі та видаліть продукти, які прилипли до ножів.
- Під час або відразу після обробки парою пристрій (зокрема, кришка глека) нагрівається (особливо поверхні із цим символом

“”), що може спричинити опіки при торканні. Кришку глека слід відкривати лише за вушко. Щоб підняти кошик, слід користуватися лопаткою. Щоб підняти глек, тримайте його за ручку.

- Під час обробки парою, а також коли знято кришку, із глека виходить гаряча пара.
- Остерігайтеся гарячої пари, що виходить із резервуара для води, коли знімаєте його кришку.
- Зверніть увагу, що після завершення парового циклу гаряча пара ще якийсь час продовжує виходити з парового отвору на кришці глека. Будьте обережні, коли знімаєте кришку глека.
- Якщо пристрій не зібрано належним чином, гаряча пара може виходити з країв кришки резервуара для води. Щоб запобігти цій проблемі або вирішити її, читайте розділ "Усунення несправностей".
- Не використовуйте цей пристрій для подрібнення твердих та липких продуктів.
- У жодному разі не використовуйте із пристроєм відбілювачів або хімічних таблеток/розчинів для стерилізації.
- У жодному разі не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чищення чи агресивних рідин, таких як бензин, ацетон чи спирт.
- Перед повторною обробкою парою дайте пристроєві охолонути протягом 10 хвилин після завершення одного циклу обробки парою.
- Не змішуйте пристроєм довше 30 секунд. Якщо продукти недостатньо змішалися за 30 секунд, відпустіть регулятор, щоб зупинити змішування, і перед тим як продовжувати, зачекайте кілька секунд. Якщо головний блок нагріється, дайте йому охолонути кілька хвилин перед тим, як продовжувати.
- Ніколи не наливайте жодної рідини у глек для обробки парою.

Увага!

- Не використовуйте приладдя чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання такого приладдя чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не ставте пристрій на або біля увімкненої чи ще гарячої пічки або кухонної плити.

- Перед тим як замінити приладдя або торкатися частин, які рухаються під час використання, вимкніть пристрій та від'єднайте його від мережі.
- Перед тим, як чистити пристрій, завжди від'єднуйте його від мережі і дайте охолонути.
- Повертайте регулятор у положення вимкнення щоразу після обробки парюю.
- Ніколи не ставте глек або будь-які інші частини пристрою в мікрохвильову піч, оскільки металеві частини ручки глека і ріжучого блока не призначені для такого використання.
- Ніколи не стерилізуйте глек або будь-які інші частини пристрою в стерилізаторі чи мікрохвильовій печі, оскільки металеві частини ріжучого блока не призначені для такого використання.
- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання. Якщо пристрій використовується неналежно, у професійних чи напівпрофесійних цілях або іншим чином всупереч цій інструкції, гарантія втрачає чинність, а компанія Philips не несе відповідальності за заподіяну шкоду.
- Поставте пристрій на стійку, горизонтальну і рівну поверхню. Під час використання із пристрою виходить гаряча пара. Слідкуйте, щоб навколо нього було достатньо вільного місця для запобігання пошкодженню шаф або інших предметів.
- Не використовуйте пошкоджені пристрій чи пристрій, який упав. З питанням ремонту зверніться до сервісного центру, уповноваженого Philips.
- У жодному разі не використовуйте функцію обробки парюю за відсутності у резервуарі води.
- Перевірте, чи об'єм води у резервуарі не перевищує 180 мл.
- Перед обробкою парюю перевірте, чи кришку резервуара для води правильно зафіксовано.
- У разі змішування об'єм продуктів не має перевищувати позначку **MAX** на глеку (400 мл).
- Не піднімайте і не переносьте пристрій, коли він працює.
- Не вставляйте жодних предметів у паровий отвір резервуара для води, паровий клапан на кришці глека та паровий прохід на кошику.
- Не доливайте нічого в резервуар для води під час обробки парюю. Із пристрою може вийти гаряча пара або вода.

- Перш ніж відкрити кришку глека на резервуарі для води, завжди перевіряйте, чи вона холодна.
- У жодному разі не вмикайте цей пристрій через зовнішній перемикаючий пристрій (наприклад, таймер) та не під'єднуйте його до мережі, яка часто вмикається та вимикається.
- Завжди перевіряйте температуру приготованої їжі, приклавши її до зовнішньої сторони долоні, щоб перевірити, чи вона безпечна для дитини.
- Завжди перевіряйте консистенцію дитячої їжі. Інформацію стосовно консистенції їжі, яка підходить для різного віку, див. у посібнику з догодування, який можна завантажити на веб-сайті Philips, або зверніться за порадою до лікаря або консультанта.
- Щоб підняти кошик і спорожнити глек від їжі згідно вказівок, використовуйте лише лопатку з комплекту (мал. 15).
- Регулярне видалення накипу запобігає пошкодженню пристрою.
- Перевірте, чи кількість їжі у кошику для обробки парюю не перевищує верхнього краю парового проходу на кошику, інакше шлях проходження пари може бути заблоковано.
- Рівень шуму: $L_c = 88$ дБ [A]

Системи безпеки

Для безпеки під час використання цей пристрій обладнано вбудованою системою запобіжного блокування. Цей пристрій працюватиме лише тоді, коли всі частини буде правильно зібрано. Належне збирання усіх частин вимкне вбудовану систему запобіжного блокування.

Цей пристрій також обладнано системою безпечного вимкнення в разі перегрівання. Перегрівання може статися, якщо час між двома циклами обробки парюю занадто короткий. Якщо в разі перегрівання пристрою під час парового циклу активується система вимкнення, дайте пристрою охолонути протягом кількох хвилин. Після цього пристрій можна використовувати знову.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips Avent! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips Avent, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Цей пристрій для приготування дитячої їжі Essential допоможе батькам готувати поживні страви для своїх малюків за допомогою функцій обробки парою і змішування, що об'єднані в одному пристрої.

Загальний опис

Огляд виробу (мал. ①)

- A** Лопатка
- B** Кришка резервуара для води
- C** Паровий отвір резервуара для води
- D** Резервуар для води
- E** Головний блок
- F** Регулятор
 - a** Положення "обробка парою"
 - b** Положення "вимк."
 - c** Положення "змішування"
 - d** Індикатор живлення (обробка парою)
- G** Перемикач блокування глека
- H** Шнур живлення
- I** Індикація рівня води та об'єму продуктів
- J** Ручка глека
- K** Глек для обробки парою і змішування
- L** Ріжучий блок
- M** Ущільнення ріжучого валу
- N** Паровий прохід на кошику
- O** Кошик для приготування на парі
- P** Паровий клапан на кришці глека
- Q** Вушко кришки
- R** Кришка глека
- S** Паровий отвір на кришці глека

Перед першим використанням

- 1 Зніміть із пристрою всі пакувальні матеріали.
- 2 Перед першим використанням добре помийте всі частини. Читайте розділ "Чищення і видалення накипу".
- 3 Перед першим використанням пристрою рекомендується запустити один цикл обробки парою з порожнім глеком і кошиком для обробки парою. Читайте розділи "Наповнення резервуара для води" та "Обробка парою".

Застосування пристрою

! Увага!

- Завжди перевіряйте температуру і консистенцію приготованої їжі, приклавши її до зовнішньої сторони долоні, щоб перевірити, чи вона безпечна для дитини.

Цей пристрій призначено для обробки парою свіжих, твердих продуктів перед змішуванням їх до консистенції, необхідної для малюків. Зазвичай, спочатку потрібно обробити продукти парою, а потім їх змішувати. Втім, пристрій можна також використовувати лише для обробки парою або лише для змішування. У разі використання пристрою лише для змішування можна пропустити підрозділи "Наповнення резервуара для води" та "Обробка парою" і дотримуватися вказівок у підрозділі "Лише змішування".

Цей пристрій НЕ призначено для поданих далі цілей.

- Обробка одних і тих самих продуктів довше, ніж 30 хвилин
- Обробка парою заморожених сирих продуктів
- Спочатку змішування, а потім обробка парою
- Підігрівання рідин, таких як суп, соуси або вода
- Розігрівання їжі
- Розморожування їжі
- Приготування рису або макаронних виробів
- Нарізання твердих продуктів, таких як кубики льоду та кубики цукру, або липких продуктів, наприклад сиру

Наповнення резервуара для води

Увага!

- Перед тим як використовувати глек для вимірювання води, сполосніть його і перевірте, чи він чистий.
- Перед тим як використовувати глек для вимірювання води, перевірте, чи ріжучий блок, включаючи ущільнення ріжучого валу, встановлено належним чином. Пласка сторона ущільнення ріжучого валу має бути згори (мал. 24).

Примітка

- Перевірте, чи рівень води у резервуарі не перевищує 180 мл. Позначення рівня води можна знайти на глеку для змішування.
- Рекомендується використовувати м'яку або очищену воду, оскільки мінерали в мінеральній воді або воді з-під крана можуть спричинити швидше утворення накипу всередині резервуара для води.
- Не наливайте в резервуар для води інших рідин, ніж вода (за винятком білого оцту для видалення накипу).

- 1** Посуньте ручку глека для обробки парюю і змішування назад, щоб зняти його з головного блока (мал. 2). Налийте відповідну кількість води згідно вказівок розділу "Продукти та час обробки парюю" у посібнику користувача (мал. 4).
- 2** Поверніть кришку резервуара для води проти годинникової стрілки, щоб відкрити її (мал. 5), а потім налейте у нього води за допомогою глека для змішування (мал. f). Не наливайте вище позначки MAX (180 мл) (мал. 4).
- 3** Поставте кришку резервуара для води на місце і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати належним чином (мал. 7).

Примітка

- Перед тим як пристрій почне працювати, перевіряйте, чи зафіксовано кришку резервуара для води.

Обробка парою

! Увага!

- Перевірте, чи ріжучий блок, включно з ущільненням ріжучого валу, встановлено належним чином. Пласка сторона ущільнення ріжучого валу має бути згори (мал. 24).
- Гаряча пара або вода можуть обпекти пальці. Не торкайтеся і не дозволяйте дітям торкатися гарячих частин пристрою та уникайте контакту з паром, яка виходить із пристрою, щоб не обпектися

≡ Примітка

- Перед обробкою парою продукти потрібно промити, почистити і нарізати дрібними кубиками розміром не більше 1 см.
- Завжди розморожуйте заморожені сирі продукти перед тим, як класти їх у кошик для обробки парою. Перш ніж класти розморожені продукти в глек, злийте з них воду.
- Пристрій не почне обробку парою, якщо глек і кришку глека не зібрано і не встановлено належним чином на головному блоці (мал. 10 та 11).

- 1 Посуньте вушко кришки за годинниковою стрілкою і зніміть кришку з глека для змішування (мал. 3).
- 2 Покладіть тверді продукти (порізані кубиками прибл. 1 см) у кошик для обробки парою. Продукти не повинні виступати за верхній край парового проходу на кошику (мал. 8).
- 3 Встановлюючи кошик назад у глек, перевірте, чи паровий прохід знаходиться з протилежного боку від ручки. Коли кошик правильно опуститься у пази, пролунає легке "кляцання" (мал. 9).
- 4 Встановіть кришку на глек і поверніть її проти годинникової стрілки, щоб надійно зафіксувати (мал. 10).
- 5 Зафіксуйте глек знову на головному боці, посуваючи його за годинниковою стрілкою (мал. 11).

≡ Примітка

- Головний блок має пази, які допомагають легко спрямувати фіксатори і зафіксувати глек. Перевірте, чи глек надійно зафіксовано на головному блоці, перш ніж починати обробку парою або змішування.

- 6 Якщо Ви ще не наповнювали резервуар водою для обробки парою, перш ніж почати, прочитайте розділ "Наповнення резервуара для води" та налейте води.

Примітка

- Перевірте, чи кришку резервуара для води правильно зафіксовано.

- 7 Під'єднайте пристрій до мережі.
- 8 Поверніть регулятор у положення обробки парою (мал. 12). Інформацію про рекомендований об'єм води для обробки парою можна знайти у таблиці в розділі "Продукти та час обробки парою".
 - ↳ Засвітиться жовтий індикатор, повідомляючи, що пристрій виконує обробку парою.
 - ↳ Після завершення циклу обробки парою пристрій автоматично вимкнеться, а індикатор згасне.
- 9 Після обробки парою поверніть регулятор назад у положення "вимк." (мал. 13). Перш ніж знімати глек, зачекайте 2 хвилини або дочекайтеся припинення виходу пари з верхньої частини глека.

Увага!

- Якщо потрібно почати інший цикл обробки парою, спочатку дайте пристрою охолонути протягом 10 хвилин і вилийте воду, що залишилася, з резервуара для води.

Примітка

- Не повертайте регулятор у положення "вимк." до завершення циклу обробки парою, щоб запобігти недостатній паровій обробці і не залишати воду в резервуарі.

Подрібнення після обробки парою

Увага!

- Перевірте, чи ріжучий блок, включно з ущільненням ріжучого валу, встановлено належним чином. Пласка сторона ущільнення ріжучого валу має бути згори (мал. 24).
- Після обробки парою глек та його кришка будуть гарячими. Беріть глек лише за ручку.
- Відкривайте кришку глека лише за вушко кришки.
- Щоб підняти кошик після обробки парою, використовуйте лише лопатку.
- Завжди належним чином збирайте і встановлюйте кришку та глек на головному блоці (мал. 10 та 11), коли пристрій використовується.

- 1 Щоб зняти глек для змішування з головного блока, візьміть за ручку глека і посуньте назад, щоб розблокувати його (мал. ②).
- 2 Посуньте вушко кришки, щоб зняти кришку глека (мал. ③).
- 3 Щоб вийняти кошик для обробки парою із глека, використовуйте лише лопатку з комплекту. Вставте лопатку через отвори на кошику (словом "Avent" догори) і підніміть його (мал. ⑮).
- 4 Вилийте оброблену парою їжу в глек для змішування, тримаючи лопатку (мал. ⑯).

Примітка

- Непотрібно виливати воду, що зібралася у ємності. Змішайте її з обробленими парою продуктами для подрібнення.

- 5 Встановіть кришку глека для змішування і зафіксуйте її (мал. ⑰). Не кладіть кошик для обробки парою назад у глек, готуючись до змішування.
- 6 Струсіть глек для змішування, щоб рівномірно розподілити продукти.
- 7 За необхідності зніміть кришку глека і додайте продукти для змішування (наприклад, воду для пюре або додаткові варені продукти, такі як рис чи макарони). Не перевищуйте максимального (МАХ) об'єму продуктів (400 мл).
- 8 Поставте глек для змішування назад на головний блок. Поверніть глек, щоб зафіксувати. Перевірте, чи глек зафіксовано, а ручку встановлено безпосередньо над перемикачем блокування глека. Слідкуйте, щоб ручка була справа (мал. ⑱).
- 9 Щоб розпочати змішування, поверніть регулятор у положення "змішування", поки всі продукти не змішаються до потрібної консистенції (мал. ⑲).

Увага!

- Не давайте пристрою змішувати довше 30 секунд за раз. Якщо продукти недостатньо змішалися за 30 секунд, відпустіть регулятор, щоб зупинити змішування, і перед тим як продовжувати, зачекайте кілька секунд. Якщо головний блок нагріється, дайте йому охолонути кілька хвилин перед тим, як продовжувати.

- 10 Від'єднайте пристрій від мережі.
- 11 Зніміть глек із головного блока і зніміть із нього кришку (мал. ⑳).
- 12 За допомогою лопатки перенесіть продукти з глека на тарілку або в чашу (мал. ㉑).

Лише змішування

! Увага!

- Перевірте, чи ріжучий блок, включно з ущільненням ріжучого валу, встановлено належним чином. Пласка сторона ущільнення ріжучого валу має бути згори (мал. 24).
- Слідкуйте, щоб під час використання пристрою кришку глека для змішування було належним чином зафіксовано.

≡ Примітка

- Перед подрібненням продукти потрібно промити, почистити і нарізати дрібними кубиками розміром не більше 1 см.

- 1 Зніміть глек для змішування з головного блока і посуньте вушко кришки, щоб відкрити глек (мал. 2) та мал. 3).
- 2 Висипте нарізані продукти в глек для змішування без кошика для обробки парою. Не перевищуйте максимальної (MAX) кількості продуктів (400 мл).
- 3 Встановіть кришку глека для змішування і зафіксуйте її (мал. 17). Струсіть глек для змішування, щоб усі продукти рівномірно розподілилися.
- 4 Поставте глек для змішування назад на головний блок і зафіксуйте його належним чином.
- 5 Щоб розпочати змішування, поверніть регулятор у положення "змішування", поки всі продукти не змішаються до потрібної консистенції (мал. 18).

≡ Примітка

- Якщо продукти прилипають до стінок ємності або змішані продукти все ще надто тверді, відпустіть регулятор подрібнення, зніміть ємність із головного блока і почистіть продукти за допомогою лопатки, додайте трохи питної води до утворення консистенції змішаної їжі відповідної для віку Вашої дитини.

! Увага!

- Не давайте пристрою змішувати довше 30 секунд за раз. Якщо продукти недостатньо змішалися за 30 секунд, відпустіть регулятор, щоб зупинити змішування, і перед тим як продовжувати, зачекайте кілька секунд. Якщо головний блок нагріється, дайте йому охолонути кілька хвилин перед тим, як продовжувати.

- 6 Від'єднайте пристрій від мережі.
- 7 Зніміть глек із головного блока і зніміть із нього кришку (мал. 14).

- 8** За допомогою лопатки перенесіть продукти з глека на тарілку або в чашу (мал. 19).

Продукти та час обробки паром

Тип продуктів	Інгредієнт	Приблизний час обробки паром (хв.)*	Рівень води в резервуарі для води (мл)
Фрукти	Яблуко	20	120
	Апельсин/мандарин	20	120
	Персик	10	60
	Груша	20	120
	Ананас	30	180
	Слива	10	60
	Полуниця	20	120
Овочі	Спаржа	20	120
	Брокколи	20	120
	Морква	30	180
	Цвітна капуста	20	120
	Селера	20	120
	Баклажан	20	120
	Фенхель	30	180
	Квасоля	30	180
	Цибуля-порей	20	120
	Цибуля	20	120

Тип продуктів	Інгредієнт	Приблизний час обробки парою (хв.)*	Рівень води в резервуарі для води (мл)
	Горох	20	120
	Болгарський перець	20	120
	Картопля	30	180
	Гарбуз	20	120
	Шпинат	20	120
	Бруква	20	120
	Цукрова кукурудза	20	120
	Солодка картопля	20	120
	Помідор	20	120
	Ріпа	30	180
	Кабачок	20	120
М'ясо	Курятина, яловичина, баранина, свинина тощо	30	180
Риба	Лосось, хек, камбала, тріска, форель тощо	20	120

* Усі продукти слід нарізати дрібними кубиками, розміром не більше 1 см. Приблизний час вираховано на основі обробки парою 200 г продуктів. Налаштуйте час обробки парою залежно від фактичної кількості продуктів.

* Час обробки парою може різнитися через коливання напруги.

Приклади рецептів

	Інгредієнт	Об'єм води і час обробки парою	Змішування продуктів
(1) Вишукане пюре з картоплі і брокколі*	<ul style="list-style-type: none"> • 140 г картоплі • 70 г брокколі 	<ul style="list-style-type: none"> • Додайте 120 мл води та обробляйте парою приблизно 20 хв. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перемішайте 3–5 разів по 15 секунд
(2) Банани з авокадо*	<ul style="list-style-type: none"> • 50 г бананів • 50 г авокадо 	<ul style="list-style-type: none"> • Обробляти парою не потрібно 	<ul style="list-style-type: none"> • Додайте 60 мл молока • Перемішайте 3–5 разів по 15 секунд

	Інгредієнт	Об'єм води і час обробки парою	Змішування продуктів
(3) Божественні овочі*	<ul style="list-style-type: none"> • 80 г цвітної капусти • 90 г картоплі • 60 г моркви 	<ul style="list-style-type: none"> • Додайте 180 мл води та обробляйте парою приблизно 30 хв. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перемішайте 2–3 рази по 15 секунд
(4) М'ясна суміш*	<ul style="list-style-type: none"> • 250 г яловичини / баранини / курячої грудини / свинини 	<ul style="list-style-type: none"> • Додайте 180 мл води та обробляйте парою приблизно 30 хв. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перемішайте 3–5 разів по 15 секунд • Якщо потрібно, змішайте 1 столову ложку м'ясного пюре з 3 столовими ложками перетертих овочів [див. рецепт приготування "Божественних овочів" (3)]
(5) Мої перші мюслі*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 г персика • 100 г груші • 50 г чорниць 	<ul style="list-style-type: none"> • Додайте 120 мл води та обробляйте парою приблизно 20 хв. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перемішайте 2–3 рази по 5 секунд • Після змішування розділіть пюре на 5 частин. Змішайте 1 частину з 100 г вівсяними пластівцями для кожної порції
(6) Тріска з картоплею*	<ul style="list-style-type: none"> • 100 г тріски • 150 г картоплі 	<ul style="list-style-type: none"> • Додайте 180 мл води та обробляйте парою приблизно 30 хв. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перемішайте 2–3 рази по 5 секунд • Після змішування розділіть пюре на 5 частин. Змішайте 1 частину з 100 г добре відвареної рисової каші для кожної порції
(7) Любов до брокколі на все життя*	<ul style="list-style-type: none"> • 120 г лосося • 120 г брокколі 	<ul style="list-style-type: none"> • Додайте 120 мл води та обробляйте парою приблизно 20 хв. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перемішайте 2–3 рази по 5 секунд • Після змішування розділіть на 4 частини. Змішайте 1 частину з 140 г добре відварених макаронів-мушлів для кожної порції

Інгредієнт	Об'єм води і час обробки парю	Змішування продуктів
(8) Сонячна спаржа*	<ul style="list-style-type: none"> • Додайте 120 мл води та обробляйте парю приблизно 20 хв. 	<ul style="list-style-type: none"> • Змішувати не потрібно • Після обробки парю розділіть спаржу на 3 частини. Змішайте 1 частину з 100 г вареної картоплі дольками і 20 г меленого сиру пармезан для кожної порції

* Перед обробкою продукти потрібно промити, почистити і нарізати дрібними кубиками розміром не більше 1 см.

* Завжди перевіряйте температуру і консистенцію їжі перед тим, як годувати дитину.

* Подані вище рецепти призначені для малюків на різних етапах догодовування. Ми радимо:

* Рецепти 1–2 призначені для першого етапу догодовування (у віці припл. 4–6 місяців)

* Рецепти 3–4 призначені для другого етапу догодовування (у віці припл. 6–8 місяців)

* Рецепти 5–6 призначені для третього етапу догодовування (у віці припл. 9–12 місяців)

* Рецепти 7–8 призначені для четвертого етапу догодовування (після 12 місяців)

* Оскільки усі немовлята є неповторними та зростають різними темпами, вибирайте відповідні рецепти залежно від розвитку Вашої дитини.

Чищення і видалення накипу

Чищення

! Увага!

- Завжди чистіть пристрій одразу після кожного використання.
- Ні в якому разі не занурюйте головний блок та резервуар у воду і не мийте їх під краном.
- У жодному разі не кладіть у пристрій відбілювачів або хімічних розчинів для стерилізації/таблеток.
- У жодному разі не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чищення чи агресивних рідин, таких як бензин, ацетон чи спирт.
- Кошик для обробки парою, глек для змішування та обробки парою, ріжучий блок і кришку глека можна мити в посудомийній машині. Перш ніж класти їх у посудомийну машину, сполосніть ці частини під проточною водою одразу після використання. Не занурюйте їх у воду з частинами, які не було почищено.
- Завжди встановлюйте ущільнення ріжучого валу на місце у блок змішування після того, як його було знято для чищення. Пласка сторона ущільнення ріжучого валу має бути згори.

- 1 Від'єднайте пристрій від мережі та зніміть глек із головного блока.
- 2 Посуньте вушко кришки за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати кришку глека (мал. ③).
- 3 Сполосніть кошик для обробки парою, глек для змішування та обробки парою, кришку глека і лопатку під проточною водою, щоб видалити залишки їжі (мал. ②1).
- 4 За необхідності ріжучий блок можна розібрати і сполоснути (мал. ②0).
- 5 Якщо потрібно, зніміть ущільнення ріжучого валу із блока змішування, щоб почистити його.

! Увага!

- Працюйте із ріжучим блоком дуже обережно, щоб не травмуватися, адже леза є гострі.

- 6 Поверніть кришку резервуара для води проти годинникової стрілки і зніміть її з резервуара для води.
- 7 Помийте кришку резервуара для води під краном.

- 8 Якщо необхідно, налейте свіжої води в резервуар і промийте його. Повторяйте процедуру, поки резервуар для води не стане чистим. Не залишайте воду в резервуарі для води (мал. 22).
- 9 Після миття висушіть головний блок та всі частини (мал. 23).
- 10 Зберіть усі частини, коли вони висохнуть.



Примітка

- Їжа може пофарбувати частини, що контактують з нею (такі як кошик для обробки парюю і глек). Це нормально. Усі частини можна безпечно використовувати і вони не зіпсують приготувану їжу.

Видалення накипу з резервуара для води.

Для оптимальної функціональності рекомендується видаляти накип із пристрою кожні 2–4 тижні. Щоб зменшити утворення накипу, рекомендується використовувати м'яку або очищену воду для обробки парюю.

Не вмикайте пристрій, коли в резервуарі для води налито розчин для видалення накипу.

Для видалення накипу з пристрою дотримуйтеся поданих нижче інструкцій щодо видалення накипу.

- 1 Пристрій має бути вимкнено.
- 2 Змішайте 80 мл білого оцту (6%-розчин оцтової кислоти) з 80 мл води. Крім того, для видалення накипу із резервуара для води можна використовувати лимонну кислоту з теплою водою.
- 3 Додайте розчин у резервуар для води.
- 4 Встановіть кришку резервуара для води на резервуар та поверніть її за годинниковою стрілкою для належної фіксації.
- 5 Зачекайте 6 годин/ніч або дочекайтеся розчинення усього накипу.
- 6 Вилийте використаний розчин із резервуара для води.
- 7 Якщо накип не повністю розчинився, повторіть процес видалення накипу з кроку 1 до кроку 6 у цьому розділі.
- 8 Налийте свіжої води в резервуар і промийте його. Повторяйте процедуру, поки резервуар для води не стане чистим.
- 9 Сполосніть кришку резервуара для води під краном.
- 10 Налийте у резервуар для води 180 мл води і, перед тим як знову користуватися пристроєм для обробки їжі, дайте йому попрацювати цикл обробки парюю із порожнім глеком.

Зберігання

- 1 Перед тим як відкладати пристрій на зберігання, спорожніть резервуар для води.
- 2 Перед тим як відкладати пристрій на зберігання, перевіряйте, чи всі його частини чисті та сухі (див. розділ "Чищення і видалення накипу").
- 3 Для запобігання пошкодженню зберігайте пристрій із ріжучим блоком у глеку.
- 4 Перевіряйте, чи кришки резервуара для води та глека зафіксовано належним чином для зберігання.

Переробка



Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU).

Дотримуйтеся правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips www.philips.com/avent чи зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у своїй країні (детальну інформацію шукайте в гарантійному талоні, що додається). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Усунення несправностей

У цьому розділі подано основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо проблему не вдається вирішити за допомогою інформації, поданої нижче, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій не працює.	Цей пристрій обладнано системою запобіжного блокування. Пристрій не працюватиме, якщо частини неправильно зібрано на головному блоці.	Зберіть усі частини належним чином. Перш ніж виконувати обробку парою, кришку глека слід розташувати на глеку і заблокувати належним чином, повертаючи проти годинникової стрілки. Поставте глек назад на головний блок вертикально і зафіксуйте його, повертаючи за годинниковою стрілкою.
Індикатор обробки парою  не вмикається.	Пристрій не під'єднано до електромережі. Глек неправильно встановлено на головному блоці.	Вставте штекер у розетку. Встановіть і зафіксуйте глек на головному блоці належним чином.
	Ви розпочали наступний цикл обробки парою відразу після завершення попереднього.	Вимкніть пристрій і дайте йому охолонути протягом 10 хвилин перед тим, як розпочати наступний цикл обробки парою.
Під час перших кількох разів використання з резервуара для води виходить неприємний запах.	Ви не помили резервуар для води перед використанням.	Читайте розділ "Чищення і видалення накипу", щоб почистити резервуар для води, а потім завершіть цикл обробки парою з порожнім глеком.
Пристрій не подає пари.	У резервуарі для води немає води. У резервуарі для води дуже багато накипу.	Вимкніть і від'єднайте пристрій від електромережі, після чого долийте воду в резервуар для води. Видаліть накип із резервуара для води. Див. підрозділ "Видалення накипу" розділу "Чищення і видалення накипу".
	Паровий прохід, паровий отвір резервуара для води і паровий клапан на кришці глека заблоковано.	Перевірте паровий отвір резервуара для води, паровий клапан на кришці глека і паровий прохід на предмет блокування.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Із резервуара для води виходить пара.	Кришку резервуара для води не закрито належним чином.	Закрийте кришку резервуара для води належним чином, повертаючи її з положення розблокування у положення блокування.
	Глек неправильно зібрано на головному блоці.	Встановіть глек на головний блок належним чином.
	Паровий клапан на кришці глека заблоковано.	Почистіть паровий клапан на кришці глека.
Продукти недостатньо приготовані.	У глеку надто великі шматки.	Поріжте продукти на дрібніші шматки (кубиками розміру прибіл. 1 см).
	У глеку надто багато продуктів.	Зменшіть кількість їжі у глеку. Кількість їжі не повинна виступати за верхній край парового проходу на кошику.
	У резервуарі недостатньо води.	Долийте належну кількість води відповідно до часу обробки парою. Див. розділ "Продукти та час обробки парою", щоб додати правильну кількість води відповідно до часу обробки парою продуктів, які потрібно приготувати, або згідно рецепту, за яким бажаєте приготувати.
	У резервуарі для води дуже багато накипу.	Видаліть накип із резервуара для води. Див. підрозділ "Видалення накипу" розділу "Чищення і видалення накипу".
Продукти виливаються з глека.	У глеку надто багато продуктів.	Вимкніть пристрій та переробляйте продукти меншими порціями.
З-під кришки глека виходить надто багато пари.	Кришку глека встановлено неправильно.	Встановіть кришку на глек та поверніть її проти годинникової стрілки, щоб надійно закрити.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Функція змішування не працює.	У глеку надто багато продуктів.	Вимкніть пристрій та переробляйте продукти меншими порціями. Ніколи не кладіть у глек стільки їжі, щоб неможливо було закрити кришку. Радимо не перевищувати максимального (МАХ) об'єму продуктів для змішування (400 г).
	Глек неправильно встановлено на головному блоці.	Встановіть глек на головний блок із кришкою зверху, вирівняйте ручку на глеку з піктограмою  на головному блоці та поверніть глек проти годинникової стрілки для його надійної фіксації на головному блоці.
	Кришку глека не зафіксовано на глеку належним чином.	Встановіть кришку на глек та поверніть її проти годинникової стрілки, щоб надійно закрити.
	Ви використовуєте пристрій для змішування липких продуктів, таких як сир.	Дивіться таблицю продуктів та часу обробки парою або приклади рецептів і вибирайте продукти, які можна змішувати.
	Ви використовували функцію змішування безперервно більше 30 секунд.	Припиніть змішування і дайте пристрою охолонути кілька секунд, після чого почніть змішувати знову.
Недостатньо дрібне подрібнення продуктів.	Недостатнє подрібнення.	Подрібнюйте продукти кілька разів. Не подрібнюйте безперервно довше 30 секунд за раз.
	Продукти пройшли недостатню попередню обробку.	Перед обробкою парою та подрібненням продукти потрібно промити, почистити і нарізати дрібними кубиками розміром не більше 1 см.
	Занадто мало або надто багато їжі для подрібнення.	Збільшіть або зменшіть кількість їжі для подрібнення належним чином.
	Недостатній час обробки парою.	Долийте належну кількість води для відповідного часу обробки парою. Дивіться розділ "Продукти та час обробки парою".

Проблема	Можлива причина	Вирішення
	Продукти сухі та прилипають до стінок ємності під час подрібнення.	Непотрібно виливати воду, що зібралася у ємності після обробки парою. Змішайте її з обробленими парюю продуктами для подрібнення. Якщо Ви використовуєте лише функцію подрібнення (без обробки парою), додайте відповідну кількість питної води у ємність, щоб змішати її з продуктами перед подрібненням.
Пристрій шумить, виділяє неприємний запах, гарячий на дотик, з нього йде дим тощо.	У глеку надто багато продуктів.	Вимкніть пристрій та переробляйте продукти меншими порціями.
	Неправильно закрито кришку глека.	Встановіть кришку на глек і надійно закрийте її.
	Ви надто довго використовували функцію змішування.	Не змішуйте пристроєм безперервно довше 30 секунд.
На резервуарі для води та кришці резервуара є білі плями.	На цих частинах утворився накип.	Це нормально. Видаляйте накип періодично. Помийте кришку резервуара для води і кришку глека вологою ганчіркою. Видаліть накип із резервуара для води. Див. підрозділ "Видалення накипу" розділу "Чищення і видалення накипу".
Поверхні пристрою, які контактують з їжею, втратили колір.	Харчові барвники можуть спричинити втрату кольору частин, які контактують із їжею.	Це нормально. Це не впливає на якість та роботу пристрою. Усі частини можна безпечно використовувати і вони не зіпсують приготовану їжу.
Глек для змішування протікає.	Ріжучий блок не встановлено належним чином.	Затягніть ріжучий блок.
	Ущільнення ріжучого валу на ріжучому блоці неправильно зібрано.	Зберіть ущільнення ріжучого валу належним чином (мал. 24).

Технічні специфікації

- Напруга/потужність: див. табличку з даними на дні пристрою
- Максимальна ємність резервуара для води: 180 мл
- Максимальна ємність глека для змішування: 400 мл
- Робоча температура: від 10°C до 40°C
- Захист: система нагрівання з контролем температури

Служба підтримки споживачів

тел.: 0-800-500-697

(дзвінки зі стаціонарних і мобільних телефонів у межах України безкоштовні)
для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua

Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років

